

AGROSAL d.o.o.

BCS

404 – 405 – 406



AGROSAL d.o.o.

Gregorčičeva ulica 38, 5270 Ajdovščina
telefon: 05 368 90 96, fax: 05 368 90 97
e-mail: info@agrosal.si, www.agrosal.si

C.C. DI MILANO N. 531677
TRIB. DI MILANO 105.821 REG. SOC.
CODICE FISCALE 00889380150
PARTITA I.V.A. 889380150
C/C POSTALE N. 52758208



B C S S.p.A.
VIALE MAZZINI, 161
I - 20081 - ABBIATEGRASSO (Italy)

CABLE ADDRESS:
BCS ABBIATEGRASSO
TELEX: 330236 CAST I
TELEFAX: (02) 94960800
TEL.: (02) 9482.1 (20 linee)

B C S S.p.A. - CAPITALE SOCIALE L. 9.000.000.000 INT. VERSATO

ABBIATEGRASSO (Milano) 01 - 09 - 1992

Ref. D.T. - Ing. RG / pes

AGGIORNAMENTO CATALOGO RICAMBI

FALCIATRICE A DISCHI FD 404 - 405 - 406

In allegato Vi trasmettiamo le tavole aggiornate, che portano evidenziate con un retino i codici che hanno subito variazioni.

Tavola aggiornata del	Tavola sostituita del
08/1 01-04-1992	08 01-01-1992
10/1 01-04-1992	10 01-01-1992
11/1 01-04-1992	11 01-01-1992
12/1 01-04-1992	12 01-01-1992
14/1 01-04-1992	13 - 14 01-01-1992
15/1 01-04-1992	15 01-01-1992
17/1 01-04-1992	16 - 17 01-01-1992

Essendo stato introdotto
il **telaio registrabile** anche
sulle falciatrici a dischi **FD 404**,
le tavole sono state aggiornate
per unificarle ai modelli
FD 405 e FD 406

codice	denominazione	tavola	codice	denominazione	tavola
300.00001	INGRASSATORE M.10	004/3 005/3 006/3 009/1	312.41160	DADO AUTOBLOCCANTE M 16	017/2
		010/3 011/4	313.12118	PRIGIONIERO M12X55X30X20 8G	009/1 010/3
300.00031	GRILLO PER CATENA 1/2"	008/3 018/0	314.00203	ROND.PS 35X45X1 DIN 988	004/3 005/3 006/3
300.00041	TENDITORE 1/2X250	007/0	314.10110	ROSET PIANA 11X36X1 C/2 AC	015/4
300.00800	IMPUGNATURA VAL-PA 1033/FP10	008/3	314.11066	ROSET.P/NA 6,6X18 UNI 6592 ACC	014/3
300.22093	COLLARE PANDUIT IT 9100CO	014/3	314.11084	ROSETTA P. 8,4X17 UNI 6592	011/4
300.40001	TAPPO 1/4 GAS UNI 364	015/4	314.11170	ROSETTA P.17X30 UNI 6592	009/1 011/4 018/0
300.40004	TAPPO SFIATO M10X1 C/VALV.	013/1	314.11210	ROSETTA P.21X37 UNI 6592	012/3
300.40005	TAPPO SFIATO TS1 1/4 GAS C/VAL	015/4	314.12210	ROSETTA 21 UNI 1749 ACC.	013/1
300.40121	TAPPO D29 PLAST.X FORO	018/0	314.14130	ROSETTA P. 13 UNI 1749 ACC.	010/3
311.00701	VITE TE M10X20 8G FILETT S	015/4	314.14260	ROSETTA P. 26 UNI 1749 ACC.	008/3
311.02082	VITE TCCE M10X1,25X30 UNI 5932	004/3 005/3 006/3	314.14290	ROSETTA PIANA 29 UNI 1749 ACC.	007/0
311.11091	VITE TE M6X14 UNI 5739 8G	004/3 005/3 006/3	314.21083	SUPER RANELLA 8 DIN 6796 ZNT	001/2 002/2 003/2 004/3
311.11151	VITE TE M8X16 UNI 5739 8G	015/4			005/3 006/3
311.11153	VITE TE M8X25 UNI 5739-5S	009/1	314.21101	SUPER RANELLA 10 DIN 6796 ZNT	004/3 005/3 006/3 016/0
311.11224	VITE TE M10X85 UNI 5737 8G	007/0			017/2
311.12093	VITE TE M6X20 UNI 5739 8G	010/3	314.21102	MOLLA TZ 28X10,2X1,25 D2093	017/2
311.12094	VITE TE M 6X65 8G UNI 5737	014/3	314.21130	SUPER RANELLA 12 DIN 6796 ZNT	010/3
311.12147	VITE TE M8X18 UNI 5739-8G	004/3 005/3 006/3	314.21132	ROSETTA CONICA 13X24X2,8 ACC.	004/3 005/3 006/3 015/4
311.12150	VITE TE M8X20 UNI 5739-8G	011/4	314.21253	SUPER RANELLA 18 DIN 6796 ZNT	009/1 010/3 011/4
311.12153	VITE TE M8X35 UNI 5739-8G	016/0	314.80182	ROSETTA PIANA D.14 RAME	013/1 014/3
311.12154	VITE TE M8X40 UNI 5739-8G	001/2 002/2 003/2	314.80190	ROSET.PIANA 18,5X24X1,5 AL.RIC	014/3
311.12157	VITE TE M8X50 UNI 5739-8G	001/2 002/2 003/2	314.96095	ROSET.P. 9X24UNI 6593	014/3
311.12208	VITE TE M10X16 UNI 5739-8G	017/2	341.10031	COPIGLIA A 3X30 UNI 1336 ACC.	013/1
311.12210	VITE TE M10X20 UNI 5739 -8G	009/1	341.10041	COPIGLIA A 4X25 UNI 1336 ACC.	018/0
311.12211	VITE TE M10X30 UNI 5739-8G	017/2 018/0	341.10050	COPIGLIA A 5X35 UNI 1336 ACC.	009/1 013/1
311.12212	VITE TE M10X35 UNI 5739-8G	016/0 017/2	341.10051	COPIGLIA A 5X40 UNI 1336 ACC.	007/0
311.12215	VITE TE M10X60 UNI 5737 8G	008/3	341.10061	COPIGLIA A 6X50 UNI 1336 ACC.	007/0 011/4
311.12221	VITE TE M10X60 UNI 5739 8G	007/0	342.11054	SPINA ELAST.5X30 DIN 1481	009/1 011/4 012/3 014/3
311.12290	VITE TE M12X200 UNI 5737 8G	017/2	342.11062	SPINA ELASTICA 6X30 DIN 1481	008/3 009/1
311.12330	VITE TE M14X45 UNI 5739 8G	008/3	342.11063	SPINA ELAST. 6X35 DIN 1481	008/3
311.12334	VITE TE M14X65 UNI 5739 8G	016/0	342.11065	SPINA ELAST. 6X50 DIN 1481	012/3
311.12510	VITE TE M20X120 UNI 5739-8G	007/0	342.11083	SPINA ELAST.8X36 DIN 1481	007/0
311.12703	VITE TE M12X120 UNI 5737 8G	010/3	342.11084	SPINA ELASTICA 8X40 DIN 1481	007/0 009/1 011/4
311.12880	VITE TE M12X1,25X20 U.5740 8G	001/2 002/2 003/2	342.11101	SPINA ELAST. 10X40 DIN 1481	009/1
311.12887	VITE TE M14X2 L=250 U.5737 8G	008/3	342.11102	SPINA ELAST.10X50 DIN 1481	007/0 014/3
311.12899	VITE TE M10X1,25X18 UNI5740 8G	001/2 002/2 003/2	342.11119	SPINA ELASTICA 12X40 DIN 1481	011/4
311.12901	VITE TE M10X1,25X40 UNI5740 8G	004/3 005/3 006/3	342.11122	SPINA ELASTICA 12X70 DIN 1481	011/4
311.12908	VITE TE M10X1,25X80 UNI57408G	004/3 005/3 006/3	342.11126	SPINA EL.14X50 UNI 6873	014/3
311.12911	VITE TE M10X1,25X95 UNI 57408G	004/3 005/3 006/3	342.40011	SPINA A SCATTO D=11	011/4
311.13214	VITE TE M12X1,25X25 5740 10K	004/3 005/3 006/3	342.40050	SPINA A SCATTO D=5	012/3
311.21560	VITE TTQ M6X20 UNI 5731 5S	014/3	342.40070	SPINA A SCATTO D=7	012/3
311.21660	VITE TTQ M12X75 UNI5731 6S	017/2	351.11072	SEEGER INTERNO D 72 DIN 472	011/4
311.21802	VITE TTQ M8X25 UNI 5731 5S	017/2	362.20026	CINGHIA TRAPEZOIDALE B 126	010/3
311.52080	VITE TCCEI M8X10 UNI 5931 8G	004/3 005/3 006/3	362.20031	CINGHIA TRAPEZOIDALE B 118	009/1
311.52109	VITE TCCEI M10X90 UNI5931 8G	008/3	371.11354	CUSCINETTO 6307 35X80X21 SKF	015/4
312.11060	DADO M 6 UNI 5588 6S	010/3	371.12105	CUSC/TO 6301-2RS 12X37X12 SKF	010/3
312.11080	DADO M 8 UNI 5588 6S	001/2 002/2 003/2 004/3	371.12300	CUSCINETTO 6206-2RS-30X62X16	015/4
		005/3 006/3 016/0	371.12350	CUSCIN.6207 2RS 35X72X17 SKF	009/1 011/4
312.11100	DADO M 10 UNI 5588 6S	004/3 005/3 006/3 007/0	371.14352	CUSC. 6207-2RS-N-35X72X17 SKF	004/3 005/3 006/3
		008/3 009/1 013/1 014/3	371.51503	CUSC.3306 C3 30X72X30,2 SKF	004/3 005/3 006/3
		016/0 017/2 018/0	380.00025	ANELLO GUIDA I/DWR25/2 POLYPAC	014/3
312.11120	DADO M12 UNI 5588 5S	010/3 013/1 014/3	380.00061	ANELLO GUIDA E/DWR 40/2 POLY.	013/1
312.11140	DADO M 14 UNI 5588 6S	008/3	380.00071	GUARNIZIONE RSE 50-30 W	014/3
312.11160	DADO M 16 UNI 5588 6S	007/0 009/1 011/4 016/0	380.00304	ANELLO RASCH.RM 25355/8	014/3
		018/0	380.00395	GUARN.BALSELE B 137098 POLYPAC	014/3
312.11162	DADO AUTOBLM16X1,5 BASSO	014/3	380.00398	GUARNIZ.GACO DEM 50 (50-40-7)	014/3
312.11181	DADO M 18X1,5 UNI 5588 6S	009/1 010/3 011/4	381.04412	OR 3175 44,12X2,62	014/3
312.11200	DADO M 20 UNI 5588 6S	007/0	381.10448	OR 2018 4,48X1,78	014/3
312.12910	DADO M 10X1,25 UNI 5588 8G	004/3 005/3 006/3	381.11568	GUARNIZ.OR 2068 17,17X1,78	014/3
312.31124	DADO M12X1,25 UNI 5589 6S	015/4	381.12507	OR 3100 25,07X2,62	015/4
312.41060	DADO AUTOBLOCCANTE M 6	010/3 014/3	381.13460	OR 3137 34,60X2,62	013/1
312.41080	DADO AUTOBLOCCANTE M 8	001/2 002/2 003/2 011/4	382.01800	GUARN.18X26X7 B102070 POLYPAC	013/1
		014/3 016/0 017/2	382.03000	GUARN.30X40X7,5 B157118 POLYP	013/1
312.41100	DADO AUTOBLOCCANTE M 10	008/3 009/1	382.13500	PARAOLO 35X47X7	015/4
312.41120	DADO AUTOBLOCCANTE M 12	009/1 010/3	382.14200	PARAOLO 42X62X8	004/3 005/3 006/3 015/4
312.41121	DADO AUTOBL/TE M 12 BASSO	017/2	383.01800	ANELLO RASC.ANGUS RS 18X28X7	013/1
312.41123	DADO FLANG/TO M 12 AUTOBL.N	017/2	383.34500	GUARN.LABBRIO DH 45X52X4	009/1 010/3
312.41141	DADO AUTOBLOCCANTE M 14	008/3 016/0	509.29230	VITE TE M10X50 TESTA RIBASSATA	004/3 005/3 006/3

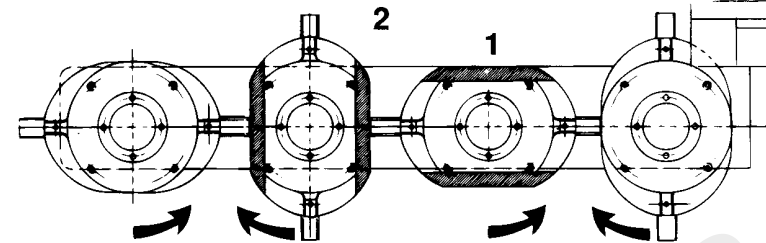
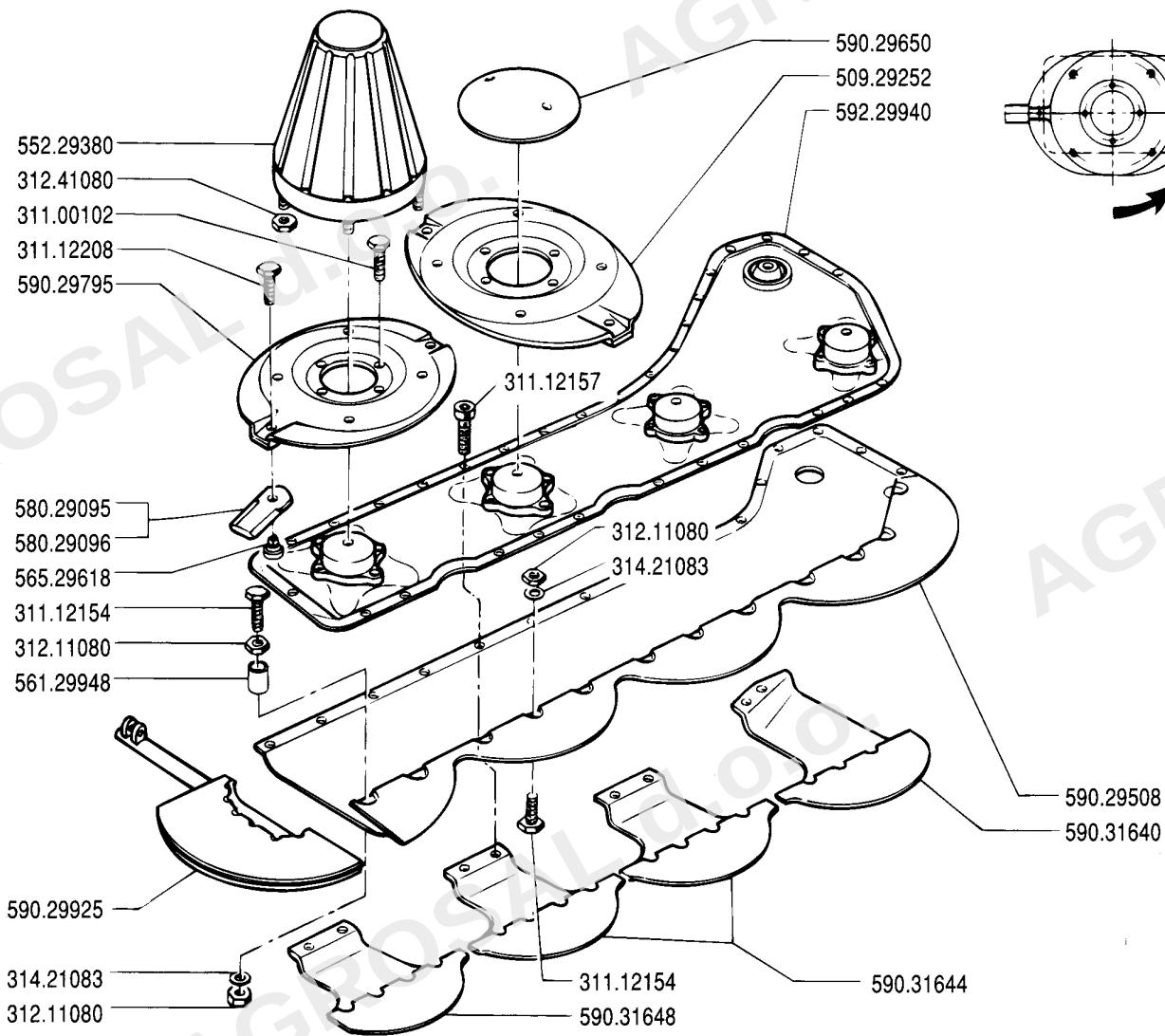
	SERIE	INDICE DEI CODICI		Mod.
	FD 404-405-406	PART NUMBER INDEX	INDEX DES REFERENCES	0
	FALCIATRICI A DISCHI	INDICE DE LOS CODIGOS	INDEX DER TEILNUMMERN	9/1997

codice	denominazione	tavola	codice	denominazione	tavola
509.29252	DISCO CENTRALE PIEGATO	001/2 002/2 003/2	561.31278	PIATTO DI SOSTEGNO	010/3
511.29118	BUSSOLA	009/1	561.31285	PIATTO DI SOSTEGNO	010/3
511.29204	PULEGGIA CONDOTTA	009/1	561.31349	PIASTRINA	008/3
511.31332	BUSSOLA	008/3	561.31369	FONDELLO	008/3
511.31440	BUSSOLA	011/4	561.31371	TUBETTO	008/3
512.29272	FLANGIA POSTERIORE	013/1	561.31457	INDICATORE MOLLA	011/4
513.29463	LEVA	007/0	561.31474	CUSTODIA FISSA	010/3
515.31301	PULEGGIA CONDOTTA	010/3	561.31475	CUSTODIA MOBILE	010/3
521.29404	SETTORE (PER CAMMA)	018/0	561.31476	FLANGIA ALBERO DI COMANDO	011/4
521.29605	GHIERA DESTRA	004/3 005/3 006/3	561.31509	PERNO ATTACCO ASTA	012/3
521.29606	GHIERA SINISTRA	004/3 005/3 006/3	561.31684	CONTRASTO BRACCIO	014/3
521.40971	MORSETTO	018/0	561.31686	DISTANZIALE	014/3
522.32189	FLANGIA INFERIORE	014/3	561.31743	FORCELLA	014/3
523.29903	CONTRASTO	007/0	561.31819	PERNO RIBALTABILE	012/3
523.29672	FLANGIA ESTERNA FALC.DISCHI	015/4	561.31824	PIEDE F. DISCHI	011/4
523.29712	FLANGIA INTERNA	015/4	561.32184	PISTONE	014/3
523.29732	FLANGIA INTERNA	013/1	561.32185	CILINDRO	014/3
523.29740	TESTA PISTONE	013/1	561.37175	ROSETTA 17X35X6 ACC.	007/0
523.29754	FLANGIA INTERN. 404 TEL.VECCHIO	015/4	563.27813	ROSETTA	014/3
523.31827	FLANGIA INTERNA FALC. A DISCHI	015/4	563.29086	PIASTRA ATTACCO	016/0 017/2
524.29074	INGRANAGGIO COMANDO	004/3 005/3 006/3	563.29148	PIASTRA ATTACCO	009/1
524.29199	FLANGIA DI TRASLINAMENTO	009/1 010/3	563.29155	ALBERO COMANDO	009/1
524.29538	INGRANAGGIO INTERMEDIO Z 34	004/3 005/3 006/3	563.29198	MOZZO SCATTO LIBERO	009/1 010/3
524.29540	INGRANAGGIO INTERM. Z=40	004/3 005/3 006/3	563.29409	PERNO	007/0
524.29541	INGRANAGGIO INTERMEDIO Z-24	005/3	563.29414	BUSSOLA RIDUZIONE TELAIO	007/0
524.29596	INGRANAGGIO DISCO	004/3 005/3 006/3	563.29539	MOLLA PER INGRANAG. INTERMEDIO	004/3 005/3 006/3
524.29622	INGRANAGGIO CONICO COM.SCATOLA	015/4	563.29643	ALBERO PULEGGIA	015/4
524.29628	INGRAN. ALBERO PULEGGIA Z=24	015/4	563.29658	CENTRAGGIO SUPERIORE INGRANAG.	004/3 005/3 006/3
524.29674	MOZZO DISCO	004/3 005/3 006/3	563.29659	CENTRAGGIO INFERIORE INGRANAG.	004/3 005/3 006/3
531.29255	DISTANZIALE	013/1	563.29667	RITEGNO INGRANAGGIO	004/3 005/3 006/3
532.29056	SUPPORTO DI COMANDO X FD	015/4	563.29671	PRIG.M12X1,25X42X12X23 8G	015/4
532.29190	PULEGGIA MOTRICE	009/1	563.29759	FLANGIA AGGANCIO ASTA	009/1
532.29295	SUPPORTO PULEGGIA	009/1	563.29789	VITE REGOLAZIONE VALVOLA	013/1 014/3
532.31479	PULEGGIA MOTRICE	010/3	563.29910	RINFORZO SCATOLA	004/3 005/3 006/3
532.32188	MANICOTTO	014/3	563.31346	PERNO SUPPORTO FALC.DISCHI	012/3
541.31348	MADREVITE	008/3	563.31347	PERNO MOLLA	012/3
551.29059	ANELLO DI TENUTA	015/4	563.31449	PERNO SUPPORTO PULEGGIA	011/4
551.31383	PROTEZIONE PERNO 406-460	011/4	563.31460	PIASTRA ATTACCO	011/4
551.31384	PROTEZIONE PERNO 405-450-404	011/4	563.31681	PERNO PER LEVA	014/3
551.31471	ANELLO	010/3	563.31741	ASTA PISTONE	014/3
552.15132	GHIERA SPORTELLO ISPEZIONE	017/2	563.31742	TESTA PISTONE	014/3
552.29380	CONO CONVOGLIATORE ALTO COMPL.	001/2 002/2 003/2	563.40071	RONDELLA	008/3
561.19919	RONDELLA 14,2X36X6 ACC.	008/3	564.02424	SPINOTTO 9X46	007/0
561.26086	ROSETTA 30,5X48X4	007/0	564.29193	PUNTALINO	009/1 010/3
561.26562	BUSSOLA	008/3	564.29258	PERNO SGANCIO	009/1
561.27277	RULLO	010/3	564.29281	RULLO	007/0
561.27278	DISTANZIALE	010/3	564.29329	PERNO CERNIERA	007/0
561.27395	PIASTRA AGGANCIO CATENA	003/3	564.29410	RULLO	007/0
561.29124	PERNO PUNTONE	007/0	564.31390	PERNO SNODO BRACCIO	011/4
561.29130	PERNO CERNIERA	007/0	565.29462	PERNO	007/0
561.29156	FLANGIA ALBERO	009/1	565.31191	PERNO COLTELLO	001/2 002/2 003/2
561.29163	FLANGIA	007/0	565.31448	ALBERO COMANDO	011/4
561.29165	PUNTONE (TENSIONE CINGHIE)	009/1	565.38072	MOLLA FISSAGGIO RIPARO	017/2
561.29209	PROTEZIONE CUSTODIA	009/1	571.29599	ANELLO	004/3 005/3
561.29210	CUSTODIA FISSA	009/1	572.31722	PIASTRA DEFLETTORE	017/2
561.29271	CILINDRO	013/1	580.02052	SPILLO	008/3 013/1
561.29297	PERNO SUPPORTO	009/1	580.02430	MOLLA	017/2
561.29344	PERNO	018/0	580.27119	INNESTO RAPIDO 1/2"-M18X1,5	013/1 014/3
561.29415	BUSSOLA RIDUZIONE RI PUNTO	018/0	580.27235	CATENA TELAIO COMPLETA	008/3
561.29418	PIEDE	007/0	580.27985	ANELLO	008/3 012/3
561.29548	FONDELLO SCARICO	004/3 005/3 006/3	580.28120	CAPPUCCIO PROTEZ.X MASCHIO 1/2	014/3
561.29633	COPERCHIO	015/4	580.28125	TIRANTE	006/3 012/3
561.29688	ALBERO SNODO	007/0	580.28075	TELO PROTEZIONE X FD 404	016/0
561.29694	SOSTEGNO	009/1	580.29167	MOLLA (TENSIONE CINGHIE)	009/1
561.29748	PERNO	013/1	580.29194	MOLLA PUNTALINO	009/1 010/3
561.29758	PERNO	009/1 013/1	580.29200	MARCHIO AUTOADESIVO BCS 405	010/3
561.29763	ASTA AGGANCIO BARRA	009/1	580.29201	MARCHIO AUTOADES.BCS 406	010/3
561.29798	RACCORDO VALVOLA	013/1 014/3	580.28257	TIRANTE	013/1
561.29948	DISTANZIALE	001/2 002/2 003/2	580.28284	MOLLA SGANCIO	007/0

	SERIE	INDICE DEI CODICI		Mod.
	FD 404-405-406	PART NUMBER INDEX	INDEX DES REFERENCES	0
	FALCIATRICI A DISCHI	INDICE DE LOS CODIGOS	INDEX DER TEILNUMMERN	9/1997

codice	denominazione	tavola	codice	denominazione	tavola
580.29321	MOLLA	007/0	590.31386	SUPPORTO SUPERIORE COMPLETO	011/4
580.29406	MOLLA CATENA	018/0	590.31439	BRACCIO SOLLEVAMENTO COMPLETO	011/4
580.29423	SPILLO ASTA PIEDE	007/0	590.31442	SUPPORTO PULEGGIA	011/4
580.29466	CATENA PER TELAIO	018/0	590.31453	PUNTONE COMPLETO	011/4
580.29549	GUARNIZIONE	004/3 005/3 006/3	590.31585	PIATTO REGOLAZ. MOLLA COMPL.	012/3
580.29637	GUARNIZIONE COPERCHIO	015/4	590.31591	PIATTO PER MOLLA ALLEGG. COMPL.	012/3
580.29689	MOLLA AGGANCIO ASTA FD	014/3	590.31640	SLITTA SUPPLEM. LUNGA COMPLETA	001/2 002/2 003/2
580.29698	TARGHETTA FUNZIONATURA	009/1	590.31644	SLITTA SUPPLEMENTARE COMPLETA	001/2 002/2 003/2
580.29702	AUTOADESIVA LUBRIF. ITALIANO	009/1	590.31676	LEVA COMPLETA	014/3
580.29704	MARCHIO AUTOAD. BCS 404	009/1 010/3	590.31701	ESTREMITA SLITTA COMPLETA	001/2 002/2 003/2
580.29746	TUBO X SOLLEVAMENTO COMPL.	013/1	590.31703	TRAVERSA COMPLETA 404	017/2
580.31192	COLTELLO EL.DX S=4	001/2 002/2 003/2	590.31706	TRAVERSA COMPLETA 405	017/2
580.31193	COLTELLO EL.SX S=4	001/2 002/2 003/2	590.31708	TRAVERSA COMPLETA 406	017/2
580.31339	SPILLO D-6	011/4	590.31710	TELAIO RIPARO COMPLETO 404	017/2
580.31370	MOLLA SGANCIO	008/3	590.31712	TELAIO RIPARO COMPLETO 405	017/2
580.31372	MOLLA SOSTEGNO ASTA	008/3	590.31714	TELAIO RIPARO COMPLETO 406	017/2
580.31408	AUTOAD. SCHEMA LUBRIFICAZIONE	008/3	590.31724	SUPPORTO TAVOLA ANDANA DS.COMP	017/2
580.31458	MOLLA TENSIONE CINGHIE	011/4	590.31726	TAVOLA ANDANA DESTRA COMPLETA	017/2
580.31488	TUBO SOLLEVAMENTO	014/3	590.31730	TAVOLA ANDANA SINISTRA COMPL.	017/2
580.31528	MOLLA DI ALLEGGERIM. INT 12	012/3	590.31734	SUPPORTO TAVOLA ANDANA SX COMP	017/2
580.31564	MOLLA DI ALLEGGERIM. INT 11	012/3	590.31745	PERNO 3 PUNTO COMPLETO	008/3
580.31685	CATENA PER LIMITATORE	014/3	590.31750	FLANGIA POSTERIORE C.TA	014/3
580.31716	TELO DI PROTEZIONE FD404	017/2	590.31821	ASTA DI SICUREZZA	012/3
580.31717	TELO DI PROTEZIONE FD405	017/2	590.31830	ASTA FISSA COMPLETA	012/3
580.31718	TELO DI PROTEZIONE FD406	017/2	590.90139	INGRANAGGIO Z-34 CUSC.D-35	004/3 005/3 006/3
580.32187	TIRANTE	014/3	590.90141	INGRANAGGIO Z-40 CUSC.D-35	004/3 005/3 006/3
580.40155	MOLLA PORTELLO	016/0	590.90142	INGRANAGGIO Z-24 CUSC.D-35	005/3
581.29774	CONTROCUFFIA SPEC. 517000059	009/1 011/4	592.27821	LIMITATORE COMPLETO	014/3
590.29076	TELAIO PROTEZ.COMPL. -404-	016/0	592.29053	SUPPORTO COMANDO FD X TEL.REG.	015/4
590.29090	RIPARO CONO COMPLETO	016/0	592.29304	SCAT.405 C.TA DI INGRANAGGI	002/2
590.29093	TELAIO RIBALTABILE COMP.404	016/0	592.29345	SCATOLA 404 C.TA DI INGRANAGGI	001/2
590.29160	FORCELLA COMPLETA	007/0	592.29730	CILINDRO COMPL.D-40 FD404	013/1
590.29170	CANNOTTO COMPLETO	007/0	592.29936	SCATOLA 406 COMPL. DI INGRANAG	003/2
590.29206	CUSTODIA MOBILE COMPL.	009/1	592.31174	COP+FON+CENTR+VITI FD404 N	004/3
590.29212	SUPPORTO SUPERIORE CUST.COMPL.	009/1	592.31176	COP+FON+CENTR+VITI FD405 N	005/3
590.29215	SUPPORTO INF.CUSTODIA MOB.COMP	009/1	592.31178	COP+FON+CENTR+VITI FD406 N	006/3
590.29250	TIRANTE CONTRASTO COMPLETO	007/0	592.31351	ASTA SCATTO COMPLETA	008/3
590.29260	ASTA SGANCIO COMPL.	007/0	592.31740	CILINDRO SOLLEVAM.COMPL.	014/3
590.29265	PISTONE COMPLETO FD404	013/1	922.31447	ALBERO TERZO PUNTO FD/FC	008/3
590.29308	ASTA DI CONTRASTO COMPLETA	007/0			
590.29426	RIPARO COMPLETO	018/0			
590.29433	SOSTEGNO COMPLETO	018/0			
590.29460	TELAIO COMPLETO X FD 404	007/0			
590.29508	SLITTA 4 DISCHI COMPLETA	001/2			
590.29642	ALBERO PULEGGIA COMPLETO	015/4			
590.29650	CALOTTA DISCO COMPL.	001/2 002/2 003/2			
590.29660	REGOLATORE TAGLIO COMPLETO	018/0			
590.29668	VITE REGOLAZIONE COMPLETA	018/0			
590.29690	PUNTONE COMPLETO	007/0			
590.29695	BRACCIO SOLLEVAMENTO FD404	009/1			
590.29728	MANIGLIA COMPLETA	009/1			
590.29750	REGOLATORE CORTO COMPL.A/T	018/0			
590.29752	VITE REGOLAZIONE CORTA COMPL.	018/0			
590.29795	DISCO X COLTELLI OVALE DIRITTO	001/2 002/2 003/2			
590.29821	TUBO PUNTONE COMPLETO	016/0			
590.29878	PROLUNGA SOLLEVAMENTO COMPL.	013/1			
590.29890	TAVOLA ANDANATRICE COMPL.	016/0			
590.29925	ESTREMITA' SLITTA COMPL. FD	016/0			
590.29943	SLITTA 5 DISCHI COMPLETA	002/2			
590.29997	SLITTA 6 DISCHI COMPLETA	003/2			
590.31304	TELAIO REGOLABILE COMPL.FD/FC	008/3			
590.31333	PERNO ARRESTO COMPLETO	008/3			
590.31340	VITE REGOLAZIONE COMPLETA	008/3			
590.31343	MANICOTTO COMPLETO	008/3			
590.31352	PIATTO INFERIORE COMPLETO	008/3			
590.31357	PIATTO INTERMEDIO COMPLETO	008/3			
590.31362	PIATTO SUPERIORE COMPLETO	008/3			
590.31376	MONTANTE COMPL. 406-460	011/4			
590.31382	MONTANTE COMPL.405-404-450-440	011/4			

	SERIE	INDICE DEI CODICI		Mod.
	FD 404-405-406	PART NUMBER INDEX	INDEX DES REFERENCES	0
	FALCIATRICI A DISCHI	INDICE DE LOS CODIGOS	INDEX DER TEILNUMMERN	
				9/1997



DISCHI SPECIALI ANTIRIGA POS. 1 - 2

SPECIAL DISCS PREVENTING STRIPS POS. 1 - 2

ASSIETTES SPÉCIALES ANTIBANDES POS. 1 - 2

DISCOS ESPECIALES ANTI-BANDA POS. 1 - 2

SPEZIALZ SCHEIBEN GEGEN STREIFEN POS. 1 - 2.

MOD. 404



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA COMPLETA

COMPLETE CASE

CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.

BOITE COMPLETE

VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEHÄUSE

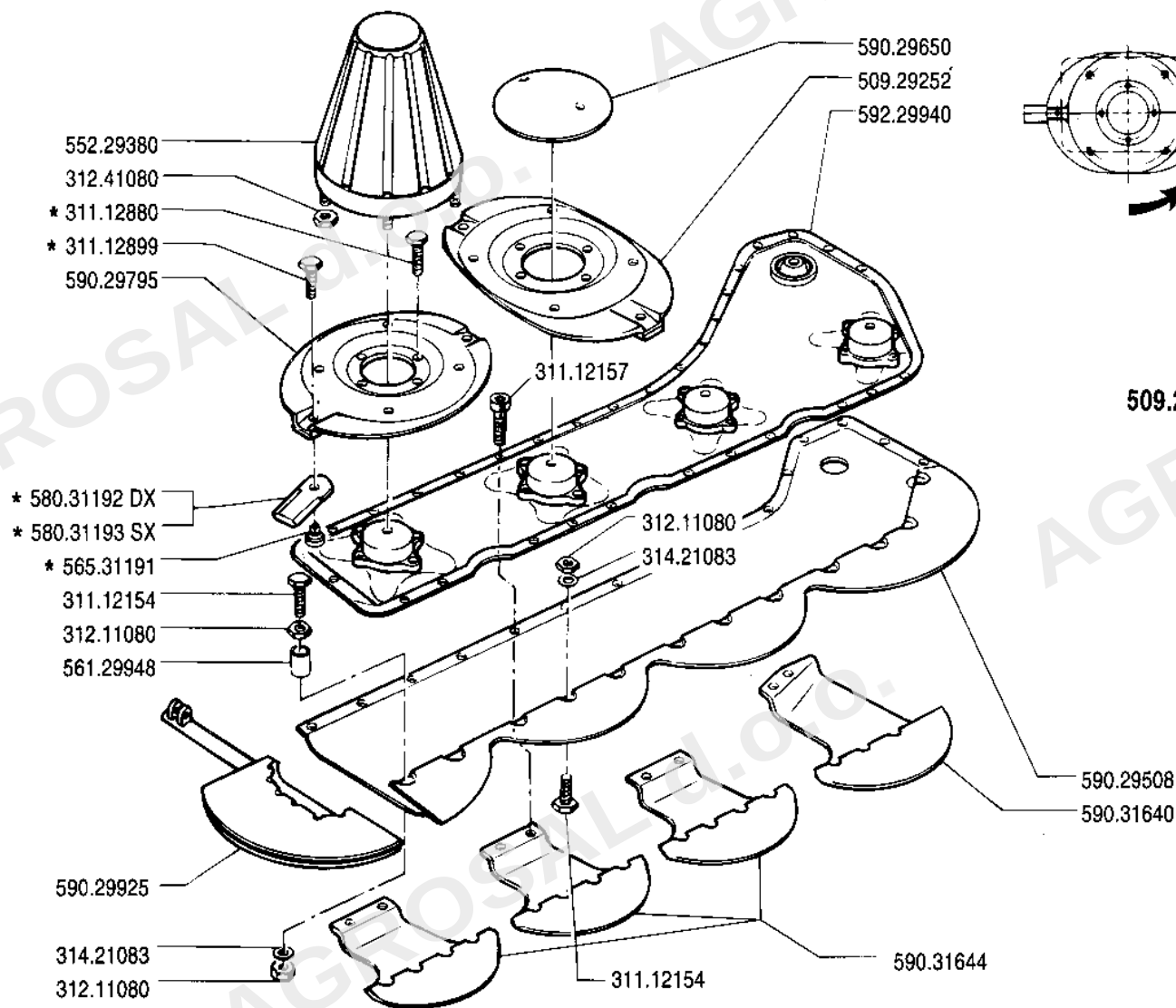
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

01

01.01.1992

CODICE - CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
311.00102	VITE TE M12x1,5x20 UNI 188 8G	TORNILLO TE 12x1,5x20 UNI 188	VIS TE 12x1,5x20 UNI 188	SCREW TE 12x1,5x20 UNI 188	SCHRAUBE TE 12x1,5x20 UNI 188
311.12154	VITE TE M8x40 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M8x40	VIS TE M8x40	SCREW TE M8x40	SCHRAUBE TE M8x40
311.12157	VITE TE M8x50 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M8x50	VIS TE M8x50	SCREW TE M8x50	SCHRAUBE TE M8x50
311.12208	VITE TE M10x16 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x16 UNI 5739-8G	VIS TE M10x16 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x16 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x16 UNI 5739-8G
312.11080	DADO M8 UNI 5588 6S	TUERCA M8	ECROU M8	NUT M8	MUTTER M8
312.41080	DADO AUTOBLOCCANTE M8	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M8	ECROU AUTOBLOQUANT M8	SELF LOCKING NUT M8	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M8
314.21083	SUPER-RANELLA 8 DIN 6796	SUPER ARANDELA 8	SUPER RONDELLE 8	SUPER WASHER 8	SUPER-SCHEIBE 8
509.29252	DISCO CENTRALE	DISCO CENTRAL	DISQUE CENTRAL	CENTRAL DISC	ZENTRALE SCHEIBE
552.29380	CONO CONVOGLIATORE ALTO COMPL.	CONO ALTO P. CONVOYAR	CONE CONVOYEUR HAUT	HIGH CONVEYING CONE	HOHER LEITKEGEL
561.29948	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
565.29618	PERNO COLTELLO	PERNO CUCHILLA	PIVOT COUTEAU	KNIFE PIN	MESSERSTIFT
580.29095	COLTELLO ELICOIDALE DESTRO	CUCHILLA ELICOIDAL DERECHA	COUTEAU HELICOIDAL DROIT	RIGHT HELICAL KNIFE	RECHTE, GEKROEPFTE KLINGE
580.29096	COLTELLO ELICOIDALE SINISTRO	CUCHILLA ELICOIDAL IZQUIERDA	COUTEAU HELICOIDAL GAUCHE	LEFT HELICAL KNIFE	LINKE, GEKROEPFTE KLINGE
590.29508	SLITTA 4 DISCHI COMPLETA	PATIN 4 DISCOS, COMPLETO	TRAINEAU 4 DISQUES, COMPLET	4 DISCS SKID, COMPLETE	4 SCHEIBEN SCHLITTEN, KOMPLETT
590.29650	CALOTTA DISCO COMPL.	CUPULA DISCO COMPL.	CALOTTE DISQUE COMPL.	CAP, DISK	SCHEIBENKAPPE, KOMPLETT
590.29795	DISCO PER COLTELLI OVALE COMPL.	DISCO OVAL	DISQUE OVAL	OVAL DISC	OVALE SCHEIBE
590.29925	ESTREMITA SLITTA COMPL. FD	EXTREMIDAD PATIN	EXTREMITE TRAINEAU COMPLETE	COMPLETE SKID END	KOMPLETTES SCHLITTENENDSTUECK
590.31640	SLITTA SUPPLEM. LUNGA COMPLETA	PATIN SUPLEMENT, LARGO, COMPL.	TRAINEAU SUPPLEM. LONG COMPLET	COMPLETE ADDITIONAL LONG SKID	ZUSATZSCHLITTEN, LANG, KOMPLETT
590.31644	SLITTA SUPPLEMENTARE COMPLETA	PATIN SUPLEMENT, COMPLETO	TRAINEAU SUPPLEMENT, COMPLET	COMPLETE ADDITIONAL SKID	KOMPLETTER ZUSATZSCHLITTEN
590.31648	SLITTA SUPPL. D'ESTREMITA C/TA	EXTREMIDAD PATIN SUPL. CORTA	EXTREMITE TRAINEAU SUPL. COURT	SHORT ADDITIONAL SKID END	KURZES ZUSATZSCHLITTENEENDSTUECK
592.29940	SCATOLA COMPL. FD 404 4 DISCHI	CAJA COMPLETA 404	BOITE COMPLETE 404	COMPLETE CASING 404	KOMPLETTES GEHAEUSE F. 404



509.29252

DISCHI SPECIALI ANTIRIGA POS. 1 - 2
SPECIAL DISCS PREVENTING STRIPS POS. 1 - 2
ASSIETTES SPÉCIALES ANTIBANDES POS. 1 - 2
DISCOS ESPECIALES ANTI-BANDA POS. 1 - 2
SPEZIALZ SCHEIBEN GEGEN STREIFEN POS. 1 - 2

MOD. 404



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA COMPLETA

COMPLETE CASE

CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.

BOITE COMPLETE

VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEHÄUSE

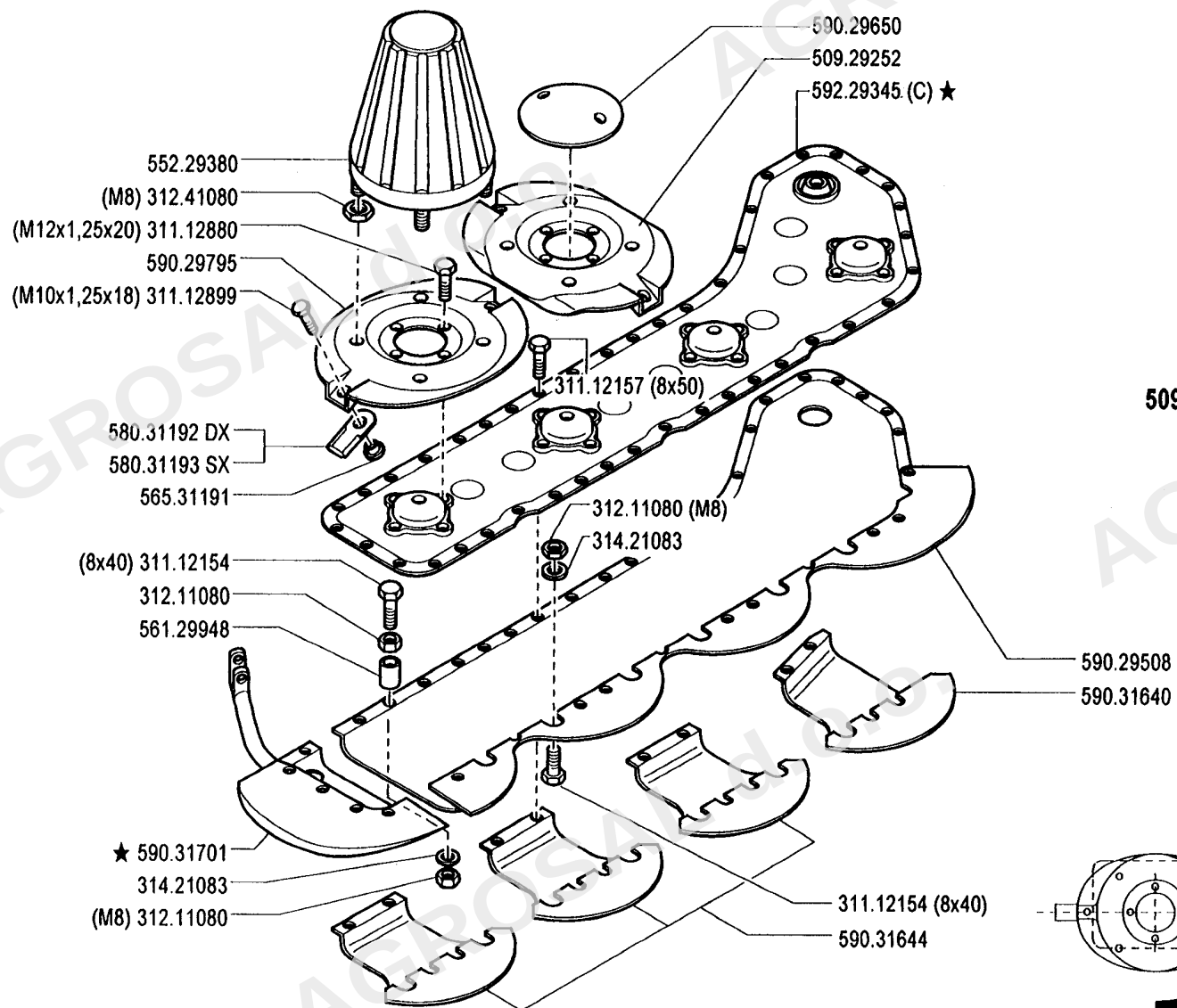
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

01.01

01.05.1993

42864



509.29252

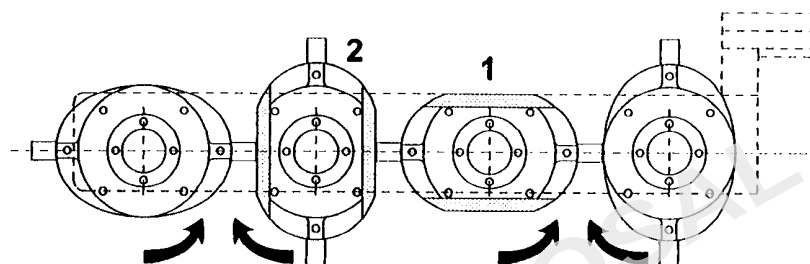
DISCHI SPECIALI ANTIRIGA POS. 1 - 2

SPECIAL DISCS PREVENTING STRIPS POS. 1 - 2

ASSIETTES SPÉCIALES ANTIBANDES POS. 1 - 2

DISCOS ESPECIALES ANTI-BANDA POS. 1 - 2

SPEZIALZ SCHEIBEN GEGEN STREIFEN POS. 1 - 2



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA COMPLETA 404

COMPLETE CASE

CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.

BOITE COMPLETE

VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEHÄUSE

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

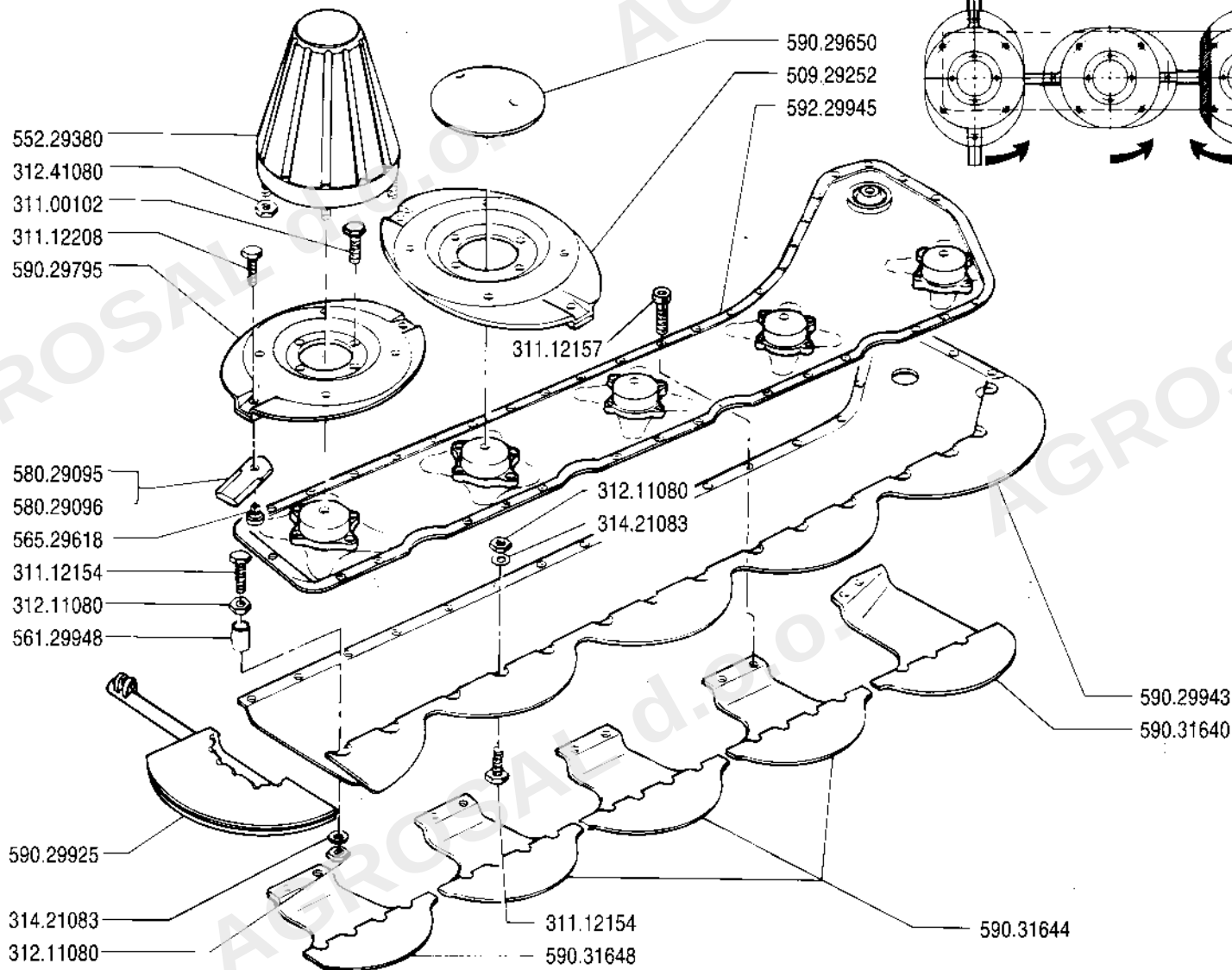


N.

44853

01.02

01.11.1993



DISCHI SPECIALI ANTIRIGA POS. 1 - 2
 SPECIAL DISCS PREVENTING STRIPS POS. 1 - 2
 ASSIETTES SPÉCIALES ANTIBANDES POS. 1 - 2
 DISCOS ESPECIALES ANTI-BANDA POS. 1 - 2
 SPEZIALZ SCHEIBEN GEGEN STREIFEN POS. 1 - 2

MOD. 405



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA COMPLETA

COMPLETE CASE

CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.

BOITE COMPLETE

VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEHÄUSE

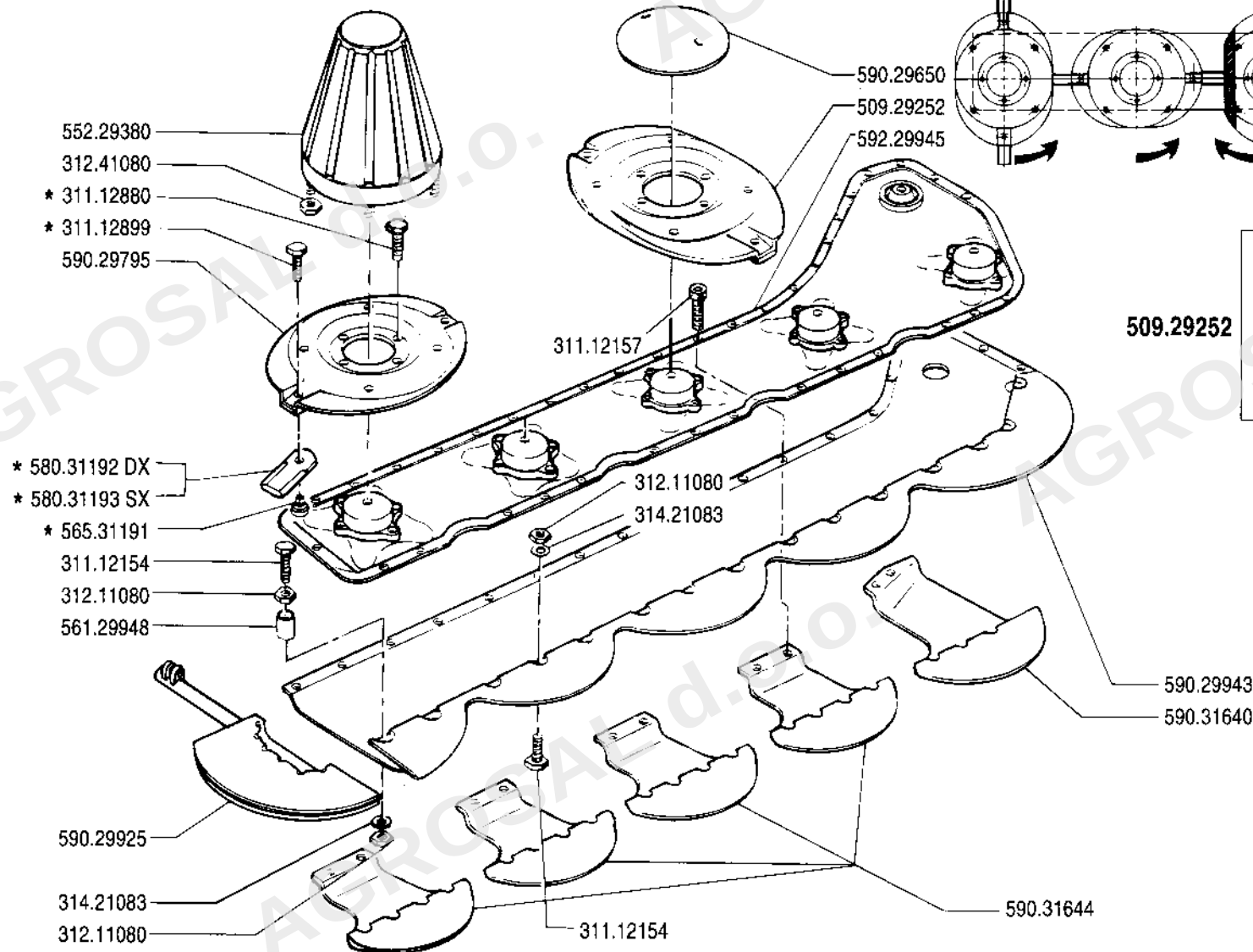
DALLA MACCHINA
 DE LA MAQUINA
 DE LA MACHINE
 FROM THE MACHINE
 AB DER MASCHINE

N.

02

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
311.00102	VITE TE M12x1,5x20 UNI 188 8G	TORNILLO TE 12x1,5x20 UNI 188	VIS TE 12x1,5x20 UNI 188	SCREW TE 12x1,5x20 UNI 188	SCHRAUBE TE 12x1,5x20 UNI 188
311.12154	VITE TE M8x40 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M8x40	VIS TE M8x40	SCREW TE M8x40	SCHRAUBE TE M8x40
311.12208	VITE TE M10x16 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x16 UNI 5739-8G	VIS TE M10x16 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x16 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x16 UNI 5739-8G
312.11080	DADO M8 UNI 5588 6S	TUERCA M8	ECROU M8	NUT M8	MUTTER M8
312.41080	DADO AUTOBLOCCANTE M8	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M8	ECROU AUTOBLOQUANT M8	SELF LOCKING NUT M8	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M8
314.21083	SUPER-RANELLA 8 DIN 6796	SUPER ARANDELA 8	SUPER RONDELLE 8	SUPER WASHER 8	SUPER-SCHEIBE 8
509.29252	DISCO CENTRALE	DISCO CENTRAL	DISQUE CENTRAL	CENTRAL DISC	ZENTRALE SCHEIBE
552.29380	CONO CONVOGLIATORE ALTO COMPL.	CONO ALTO P. CONVOYAR	CONE CONVOYEUR HAUT	HIGH CONVEYING CONE	HOHER LEITKEGEL
561.29948	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
565.29618	PERNO COLTELLO	PERNO CUCHILLA	PIVOT COUTEAU	KNIFE PIN	MESSERSTIFT
580.29095	COLTELLO ELICOIDALE DESTRO	CUCHILLA ELICOIDAL DERECHA	COUTEAU HELICOIDAL DROIT	RIGHT HELICAL KNIFE	RECHTE, GEKROEPFTE KLINGE
580.29096	COLTELLO ELICOIDALE SINISTRO	CUCHILLA ELICOIDAL IZQUIERDA	COUTEAU HELICOIDAL GAUCHE	LEFT HELICAL KNIFE	LINKE, GEKROEPFTE KLINGE
590.29650	CALOTTA DISCO COMPL.	CUPULA DISCO COMPL.	CALOTTE DISQUE COMPL.	CAP,DISK	SCHEIBENKAPPE, KOMPLETT
590.29795	DISCO PER COLTELLI OVALE COMPL.	DISCO OVAL	DISQUE OVAL	OVAL DISC	OVALE SCHEIBE
590.29925	ESTREMITA SLITTA COMPL. FD	EXTREMIDAD PATIN	EXTREMITÉ TRAPPEAU COMPLETE	COMPLETE SKID END	KOMPLETTES SCHLITTENENDSTUECK
590.29943	SLITTA 5 DISCHI COMPLETA	PATIN 5 DISCOS, COMPLETO	TRAPPEAU 5 DISQUES, COMPLET	5 DISCS SKID, COMPLETE	5 SCHEIBEN SCHLITTEN, KOMPLETT
590.31640	SLITTA SUPPLEM. LUNGA COMPLETA	PATIN SUPPLEMENT, LARGO, COMPL.	TRAPPEAU SUPPLEM LONG COMPLET	COMPLETE ADDITIONAL LONG SKID	ZUSATZSCHLITTEN, LANG, KOMPLETT
590.31644	SLITTA SUPPLEMENTARE COMPLETA	PATIN SUPPLEMENT, COMPLETO	TRAPPEAU SUPPLEMENT, COMPLET	COMPLETE ADDITIONAL SKID	KOMPLETTER ZUSATZSCHLITTEN
590.31648	SLITTA SUPPL. D'ESTREMITA C/TA	EXTREMIDAD PATIN SUPPL. CORTA	EXTREMITÉ TRAPPEAU SUPPL. COURT	SHORT ADDITIONAL SKID END	KURZES ZUSATZSCHLITTENENDSTUECK
592.29945	SCATOLA COMPL. 405-5 DISCHI	CAJA COMPLETA 405	BOITE COMPLETE 405	COMPLETE CASING 405	KOMPLETTES GEHAUEUSE 405



DISCHI SPECIALI ANTIRIGA POS. 1 - 2
 SPECIAL DISCS PREVENTING STRIPS POS. 1 - 2
 ASSIETTES SPÉCIALES ANTIBANDES POS. 1 - 2.
 DISCOS ESPECIALES ANTI-BANDA POS. 1 - 2
 SPEZIALZ SCHEIBEN GEGEN STREIFEN POS. 1 - 2

MOD. 405



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA COMPLETA

COMPLETE CASE

CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.

BOITE COMPLETE

VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEHÄUSE

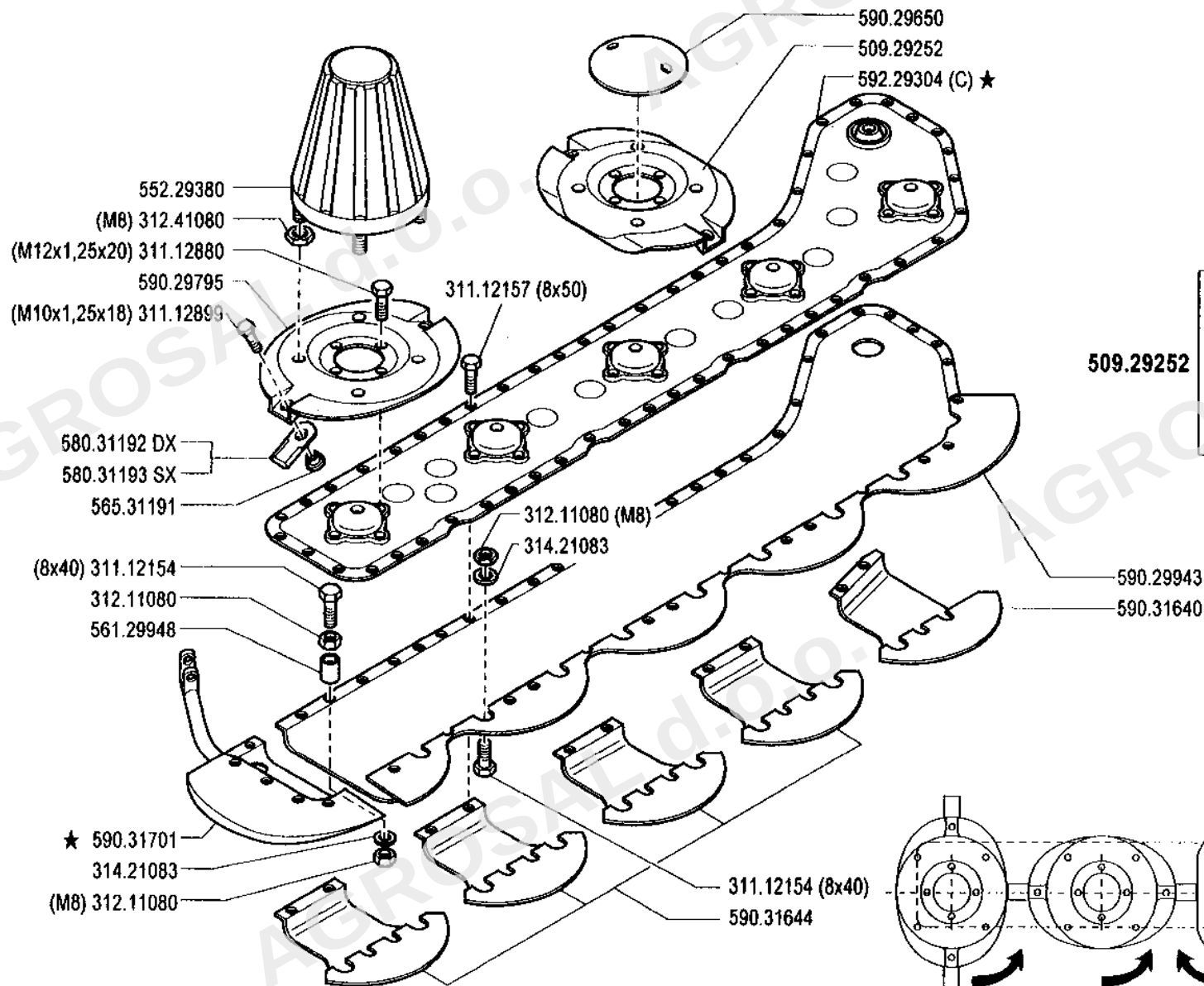
DALLA MACCHINA
 DE LA MAQUINA
 DE LA MACHINE
 FROM THE MACHINE
 AB DER MASCHINE

N.

42864

02.01

01.05.1993



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA COMPLETA 405

COMPLETE CASE

CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.

BOITE COMPLETE

VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEHÄUSE

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

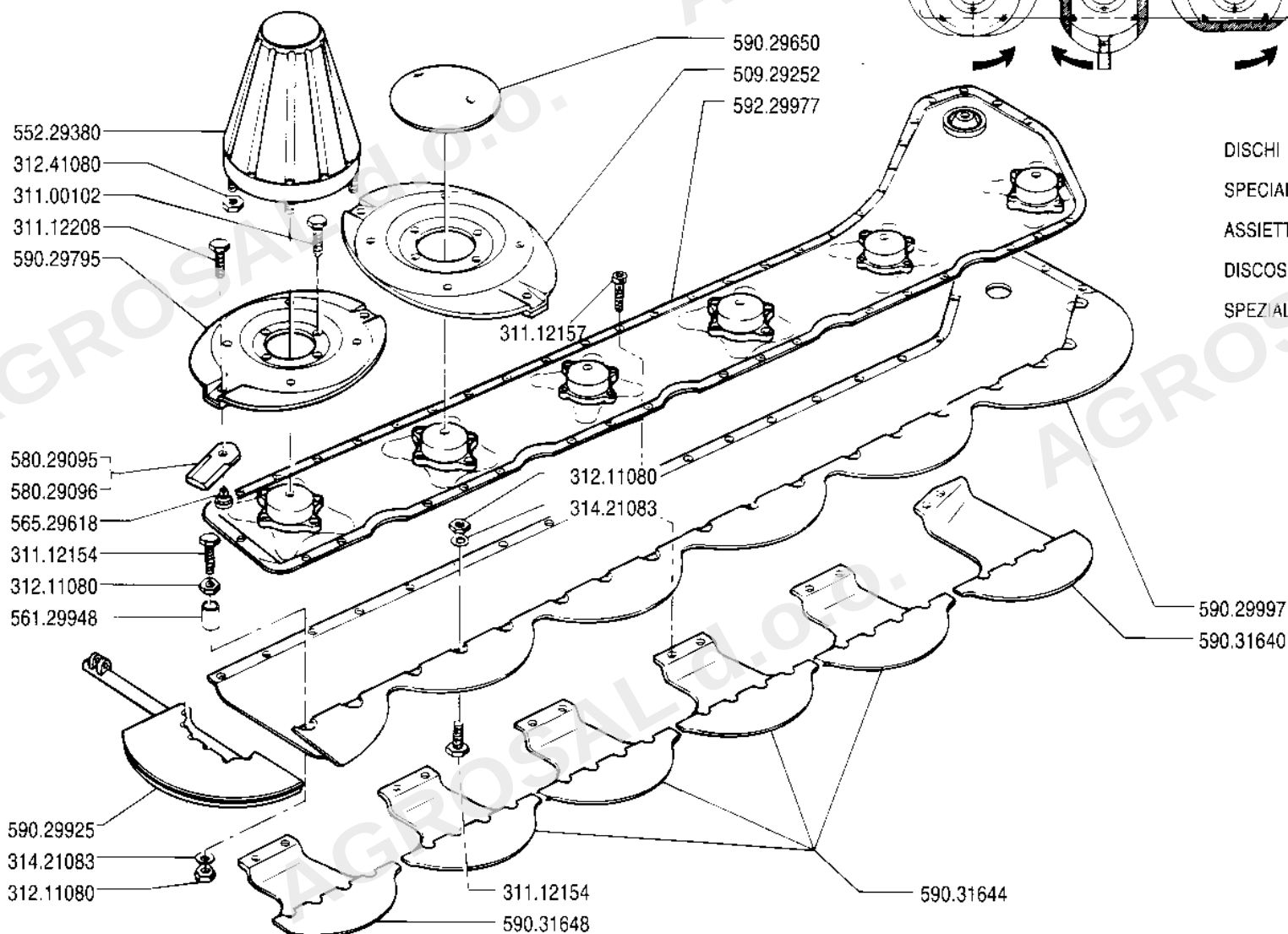


N.

44252

02.02

01.11.1993



DISCHI SPECIALI ANTIRIGA POS. 1 - 2 - 3 - 4.
 SPECIAL DISCS PREVENTING STRIPS POS. 1 - 2 - 3 - 4.
 ASSIETTES SPÉCIALES ANTIBANDES POS. 1 - 2 - 3 - 4.
 DISCOS ESPECIALES ANTI-BANDA POS. 1 - 2 - 3 - 4.
 SPEZIALZ SCHEIBEN GEGEN STREIFEN POS. 1 - 2 - 3 - 4.



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA COMPLETA

COMPLETE CASE

CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.

BOITE COMPLETE

VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEGÄUSE

DALLA MACCHINA
 DE LA MAQUINA
 DE LA MACHINE
 FROM THE MACHINE
 AB DER MASCHINE

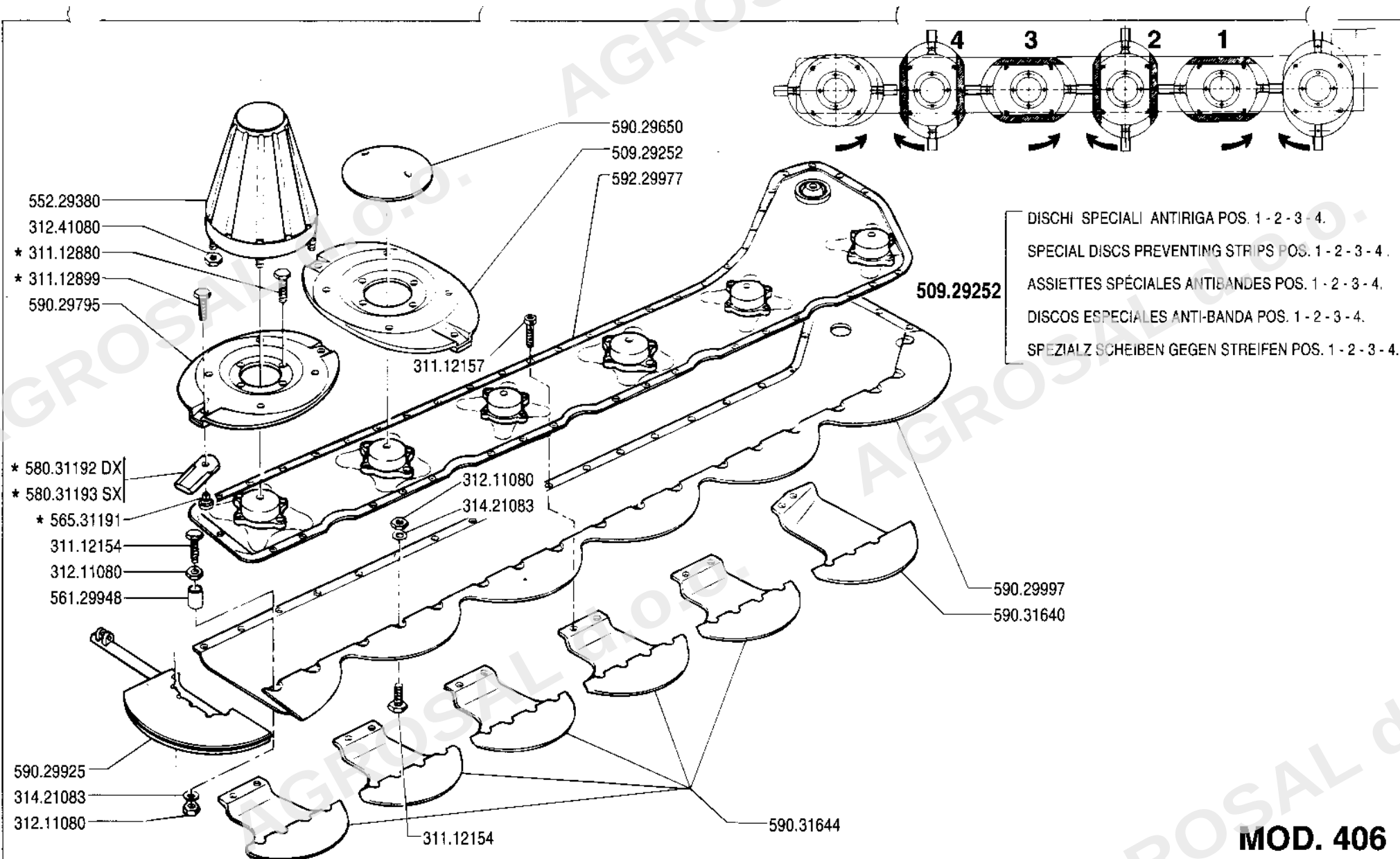
N. _____

MOD. 406

03

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
311.00102	VITE TE M12x1,5x20 UNI 188 8G	TORNILLO TE 12x1,5x20 UNI 188	VIS TE 12x1,5x20 UNI 188	SCREW TE 12x1,5x20 UNI 188	SCHRAUBE TE 12x1,5x20 UNI 188
311.12154	VITE TE M8x40 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M8x40	VIS TE M8x40	SCREW TE M8x40	SCHRAUBE TE M8x40
311.12208	VITE TE M10x16 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x16 UNI 5739-8G	VIS TE M10x16 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x16 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x16 UNI 5739-8G
312.11080	DADO M8 UNI 5588 6S	TUERCA M8	ECROU M8	NUT M8	MUTTER M8
312.41080	DADO AUTOBLOCCANTE M8	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M8	ECROU AUTOBLOQUANT M8	SELF LOCKING NUT M8	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M8
314.21083	SUPER-RANELLA 8 DIN 6796	SUPER ARANDELA 8	SUPER RONDELLE 8	SUPER WASHER 8	SUPER-SCHEIBE 8
509.29252	DISCO CENTRALE	DISCO CENTRAL	DISQUE CENTRAL	CENTRAL DISC	ZENTRALE SCHEIBE
552.29380	CONO CONVOGLIATORE ALTO COMPL.	CONO ALTO P. CONVOYAR	CONE CONVOYEUR HAUT	HIGH CONVEYING CONE	HOHER LEITKEGEL
561.29948	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
565.29618	PERNO COLTELLO	PERNO CUCHILLA	PIVOT COUTEAU	KNIFE PIN	MESSERSTIFT
580.29095	COLTELLO ELICOIDALE DESTRO	CUCHILLA ELICOIDAL DERECHA	COUTEAU HELICOIDAL DROIT	RIGHT HELICAL KNIFE	RECHTE, GEKROEPFTE KLINGE
580.29096	COLTELLO ELICOIDALE SINISTRO	CUCHILLA ELICOIDAL IZQUIERDA	COUTEAU HELICOIDAL GAUCHE	LEFT HELICAL KNIFE	LINKE, GEKROEPFTE KLINGE
590.29650	CALOTTA DISCO COMPL.	CUPULA DISCO COMPL.	CALOTTE DISQUE COMPL.	CAP, DISK	SCHEIBENKAPPE, KOMPLETT
590.29795	DISCO PER COLTELLI OVALE COMPL.	DISCO OVAL	DISQUE OVAL	OVAL DISC	OVALE SCHEIBE
590.29925	ESTREMITA SLITTA COMPL. FD	EXTREMIDAD PATIN	EXTREMITÉ TRAPPEAU COMPLETE	COMPLETE SKID END	KOMPLETTES SCHLITTENENDSTUECK
590.29997	SLITTA 6 DISCHI COMPLETA	PATIN 6 DISCOS COMPLETO	TRAPPEAU 6 DISQUES COMPLET	COMPLETE 6 DISCS SKID	6 SCHEIBEN SCHLITTEN, KOMPLETT
590.31640	SLITTA SUPPLEM. LUNGA COMPLETA	PATIN SUPPLEMENT, LARGO, COMPL.	TRAPPEAU SUPPLEM LONG COMPLET	COMPLETE ADDITIONAL LONG SKID	KOMPLETTES ZUSATZSCHLITTEN, LANG, KOMPLETT
590.31644	SLITTA SUPPLEMENTARE COMPLETA	PATIN SUPPLEMENT, COMPLETO	TRAPPEAU SUPPLEMENT, COMPLET	COMPLETE ADDITIONAL SKID	KOMPLETTES ZUSATZSCHLITTEN
590.31648	SLITTA SUPPL. D'ESTREMITA C/TA	EXTREMIDAD PATIN SUPL. CORTA	EXTREMITÉ TRAPPEAU SUPL. COURT	SHORT ADDITIONAL SKID END	KURZES ZUSATZSCHLITTENENDSTUECK
592.29977	SCATOLA COMPL. 406	CAJA COMPLETA 406	BOITE COMPLETE 406	COMPLETE CASING 406	KOMPLETTES GEHAUEUSE 406



MOD. 406



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA COMPLETA

COMPLETE CASE

CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.

BOITE COMPLETE

VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEHÄUSE

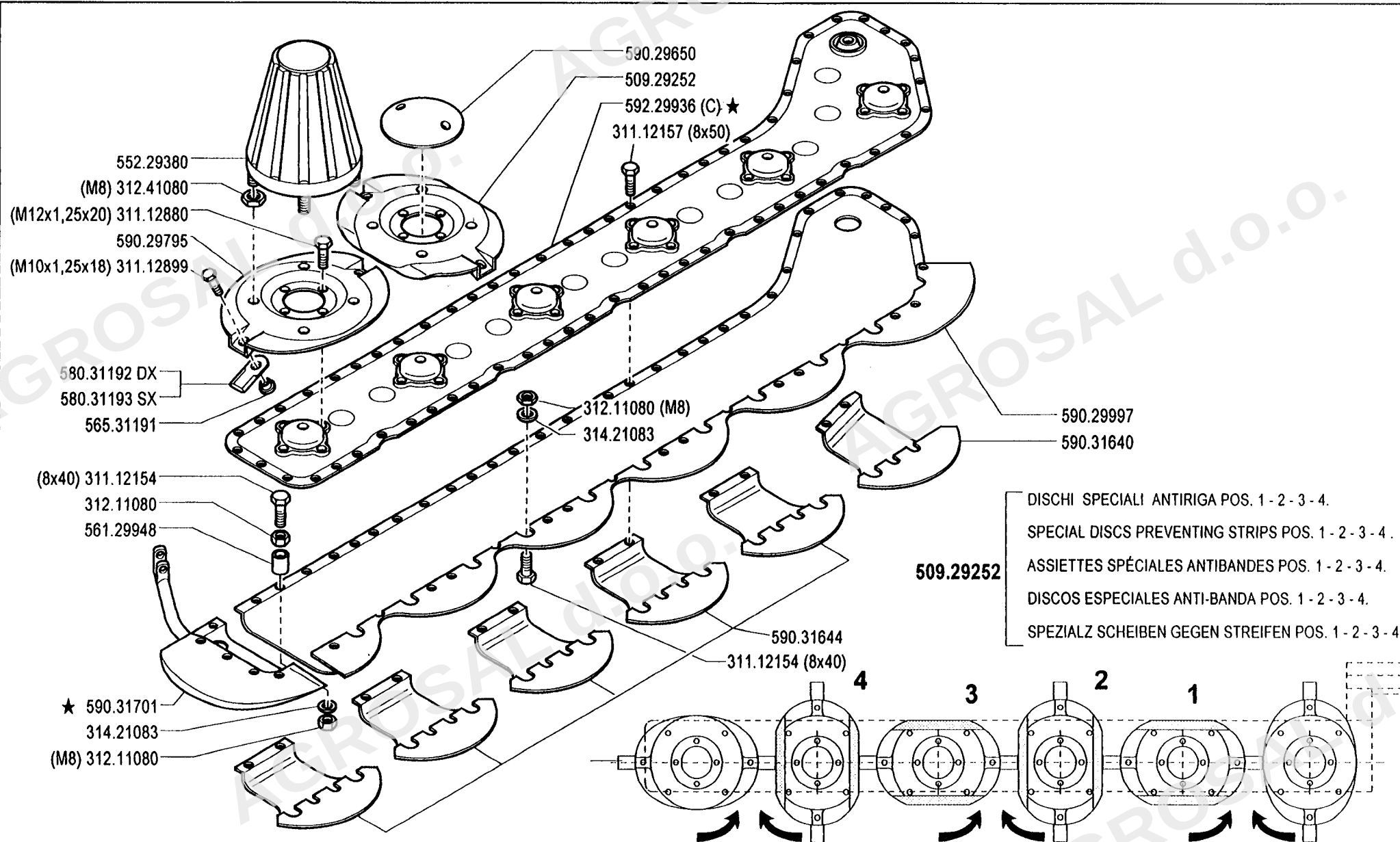
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

03.01

42864

01.05.1993



DISCHI SPECIALI ANTIRIGA POS. 1 - 2 - 3 - 4.
 SPECIAL DISCS PREVENTING STRIPS POS. 1 - 2 - 3 - 4.
 ASSIETTES SPÉCIALES ANTIBANDES POS. 1 - 2 - 3 - 4.
 DISCOS ESPECIALES ANTI-BANDA POS. 1 - 2 - 3 - 4.
 SPEZIALZ SCHEIBEN GEGEN STREIFEN POS. 1 - 2 - 3 - 4.



SERIE
FD 404-405-406
 FALCIATRICI A DISCHI

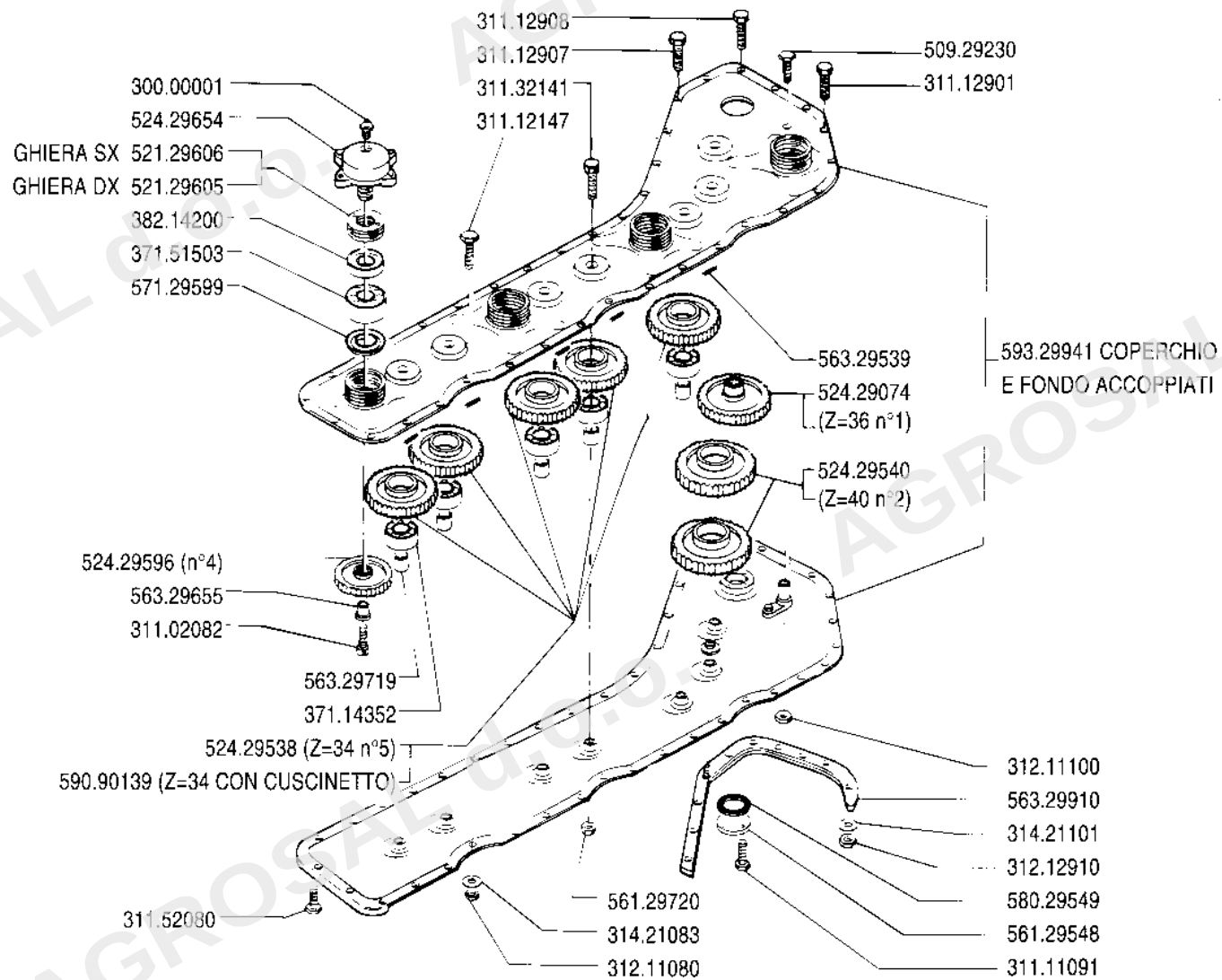
SCATOLA COMPLETA 406
 COMPLETE CASE
 CAJA O PRENSAESTOPAS COMPL.
 BOITE COMPLETE
 VOLLSTÄNDIGES MÄHBALKENGEHÄUSE

DALLA MACCHINA
 DE LA MAQUINA
 DE LA MACHINE
 FROM THE MACHINE
 AB DER MASCHINE

★ N.

45672

03.02
 01.11.1993



MOD. 404



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI

GEAR CASE

CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES

ZAHNRADKASTEN

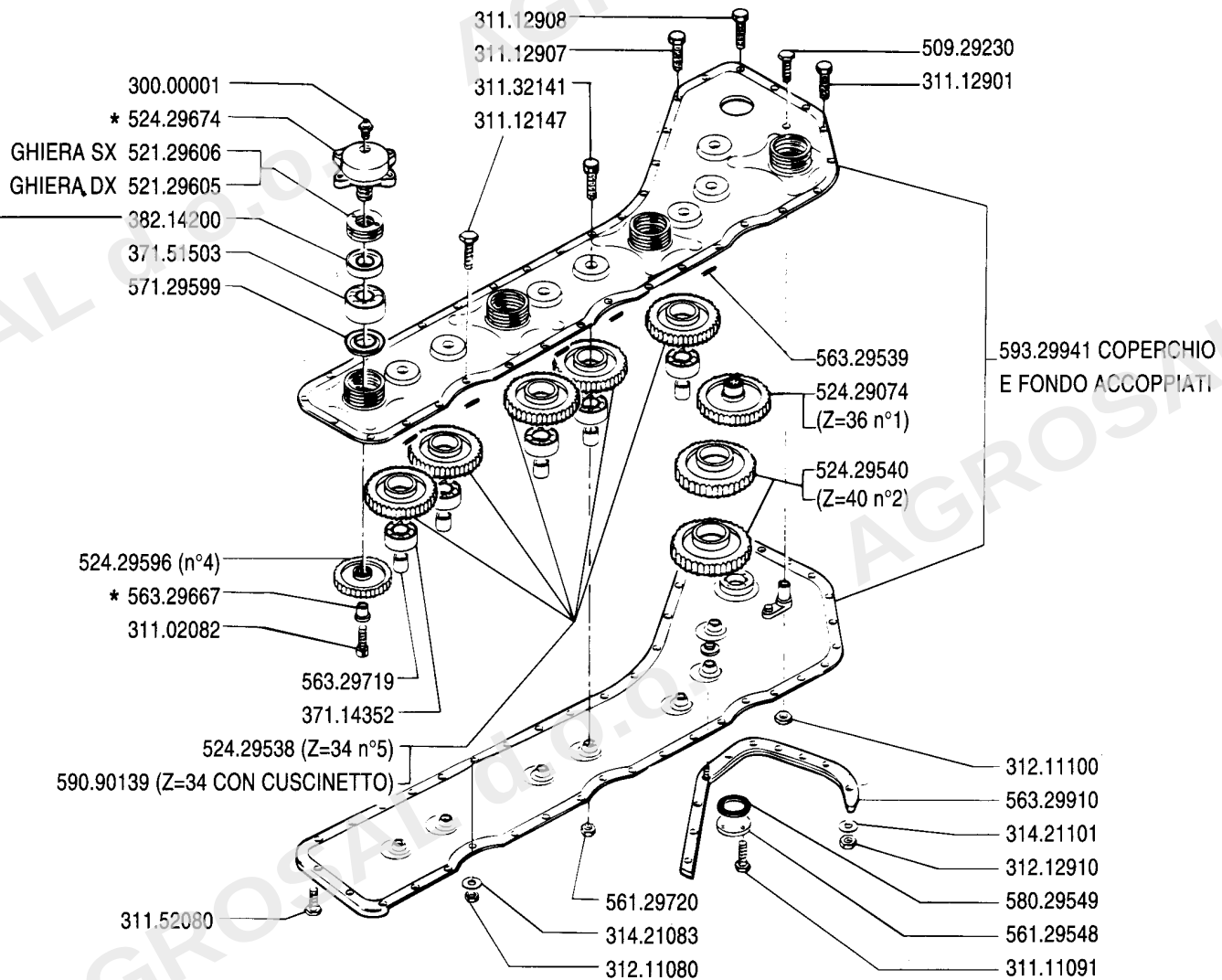
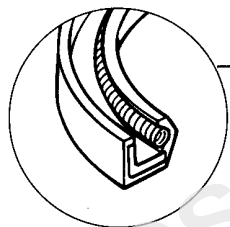
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

04

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00001	INGRASSATORE M.10	ENGRASADOR M.10	GRAISSEUR M.10	LUBRICATOR M.10	SCHMIERNIPPEL M.10
311.02082	VITE TCCE M10x1,25x30 UNI 5932	TORNILLO M10x1,25x30	VIS M10x1,25x30	SCREW M10x1,25x30 UNI 5932	SCHRAUBE M10x1,25x30
311.11091	VITE TE M6x14 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M6x14	VIS TE M6x14	SCREW M6x14	SCHRAUBE TE M6x14
311.12147	VITE TE M8x18 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M8x18 UNI 5739-8G	VIS M8x18 UNI 5739-8G	SCREW M8x18 UNI 5739-8G	SCHRAUBE M8x18 UNI 5739-8G
311.12901	VITE TE M10x1,25x40 UNI 5740 8G	TORNILLO TE M10x1,25x40	VIS TE M10x1,25x40	SCREW TE M10x1,25x40	SCHRAUBE TE M10x1,25x40
311.12907	VITE TE M10x1,25x65 UNI 5740 8G	TORNILLO TE M10x1,25x65	VIS TE M10x1,25x65	SCREW TE M10x1,25x65	SCHRAUBE TE M10x1,25x65
311.12908	VITE TE M10x1,25x80 UNI 5740 8G	TORNILLO M10x1,25x80 UNI 5740	VIS M10x1,25x80 UNI 5740 8G	SCREW M10x1,25x80 UNI 5740 8G	SCHRAUBE M10x1,25x80 UNI 5740
311.32141	VITE M14x1,5x35 UNI 5936 10K	TORN. TSVCE M14x1,5x35 U.5936	VIS TSVCE M14x1,5x35 UNI 5936	SCREW TSVCE M14x1,5x35 UNI 5936	SCHRAUBE TSCVE M14x1,5x35-5936
311.52080	VITE TCCEI M8x10 UNI 5931 8G	TORN. TC CE M8x10 UNI 5931-8G	VIS TCCE M8x10 UNI 5931-8G	SCREW TC CE M8x10 UNI 5931-8G	SCHRAUBE TCCE M8x10 UNI 5931
312.11080	DADO M8 UNI 5588 6S	TUERCA M8	ECROU M8	NUT M8	MUTTER M8
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.12910	DADO M10x1,25 UNI 5588 8G	TUERCA M10x1,25 UNI 5588 8G	ECROU M10x1,25 UNI 5588 8G	NUT M10x1,25 UNI 5588 8G	MUTTER M10x1,25 UNI 5588 8G
314.21083	SUPER-RANELLA 8 DIN 6796	SUPER ARANDELA 8	SUPER RONDELLE 8	SUPER WASHER 8	SUPER-SCHEIBE 8
314.21101	SUPER-RANELLA 10 DIN 6796	SUPER ARANDELA 10	SUPER RONDELLE 10	SUPER WASHER 10	SUPER-SCHEIBE 10
371.14352	CUSC. 6207-2RS-N-35x72x17 SKF	COJN. 35x72x17 6207 2RS ST	COUSS. 35x72x17 6207 2RS ST	BEAR. 35x72x17 6207 2RS ST	LAGER 35x72x17 6207 2RS ST
371.51503	CUSC. 3306 OBL.30x72x30,2 SKF	COJN. 30x72x30,2 OBL. 3306	COUSS. 30x72x30,2 OBLIQ. 3306	BEAR. 30x72x30,2 ANGLE 3306	SCHRAGLAGER 30x72x30,2 3306
382.14200	PARAOILIO 42x62x8	CHAPA RET. AC. 42x62x8 NOR.	TENUE HUILE 42x62x8 NORMALE	SEAL OIL 42x62x8 STANDARD	OLABSTREIFER 42x62x8 NORMAL
509.29230	VITE TE M10x50 TESTA RIBASSATA	TORNILLO TE M10x50	VIS TE M10x50	SCREW M10x50	SCHRAUBE TE M10x50
521.29605	GHIERA DESTRA	CASQUILLO DERECHO	VIROLE DROITE	NUT, RING RH	GEWINDERING RECHTS
521.29606	GHIERA SINISTRA	CASQUILLO IZQUIERDO	VIROLE GAUCHE	NUT, RING LH	GEWINDERING LINKS
524.29074	INGRANAGGIO COMANDO	ENGRANAJE MANDO	ENGRENAGE COMMANDE	CONTROL GEAR	ANTRIEBSRAD
524.29538	INGRANAGGIO INTERMEDIO Z 34	ENGRANAJE INTERM. Z 34	ENGRENAGE INTERM. Z 34	GEAR,MIDDLE Z 34	ZWISCHENRAD Z 34
524.29540	INGRANAGGIO INTERM. Z=40	ENGRANAJE INTERM. Z 40	ENGRENAGE INTERM. Z 40	GEAR,MIDDLE Z 40	ZWISCHENRAD Z 40
524.29596	INGRANAGGIO DISCO	ENGRANAJE DISCO	ENGRENAGE DISQUE	DISC GEAR	SCHEIBENVERZAHNUNG
524.29654	MOZZO DISCO	CUBO DISCO	MOYEU DISQUE	DISC HUB	SCHEIBENNABE
561.29548	FONDELLO SCARICO	TAPON DESCARGA	FOND ECHAPPEMENT	END, EXHAUST	ENOSTUCK ABLASS
561.29720	DADO SPECIALE M14x1,5	TUERCA ESPECIAL M14x1,5	ECROU SPECIAL M14x1,5	NUT, SPECIAL M14x1,5	SPEZIALMUTTER M14x1,5
563.29539	MOLLA PER INGRANAG. INTERMEDIO	MUELLE RETORNO LEVA FRENO	RESSORT POUR ENGREN. INTERM.	SPRING, INTERMEDIATE GEAR	FEDER FUR ZWISCHENRAD
563.29655	RITEGNO INGRANAGGIO	RITEGNO ENGRANAJE	ARRET ENGRENAGE	GEAR STOP	VERZAHNUNGSANSCHLAG
563.29719	PERNO INGRANAGGIO	PERNO ENGRANAJE	PIVOT ENGRENAGE	GEAR PIN	ZAHNRADZAPFEN
563.29910	RINFORZO SCATOLA	REFUERZO CAJA	REINFORCEMENT BOITE	BOX STIFFENING	KASTENVERSTAERKUNG
571.29599	ANELLO	ANILLO	BAGUE	RING	RING
580.29549	GUARNIZIONE	GUARNICION	JONIT	GASKET	DICHTUNG
590.90139	INGRANAGGIO Z-34 CUSC.D-35	ENGRAN. Z-34	ENGRENAGE Z-34	GEAR Z-34	ZAHNRAD Z-34
593.29941	COPE/IO E FONDO ACC/TI FD 404	TAPA Y FONDO 404	COUVERCLE ET FOND 404	COVER AND BOTTOM 404	DECKEL UND BODEN 404



MOD. 404



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI

GEAR CASE
CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES
ZAHNRADKASTEN

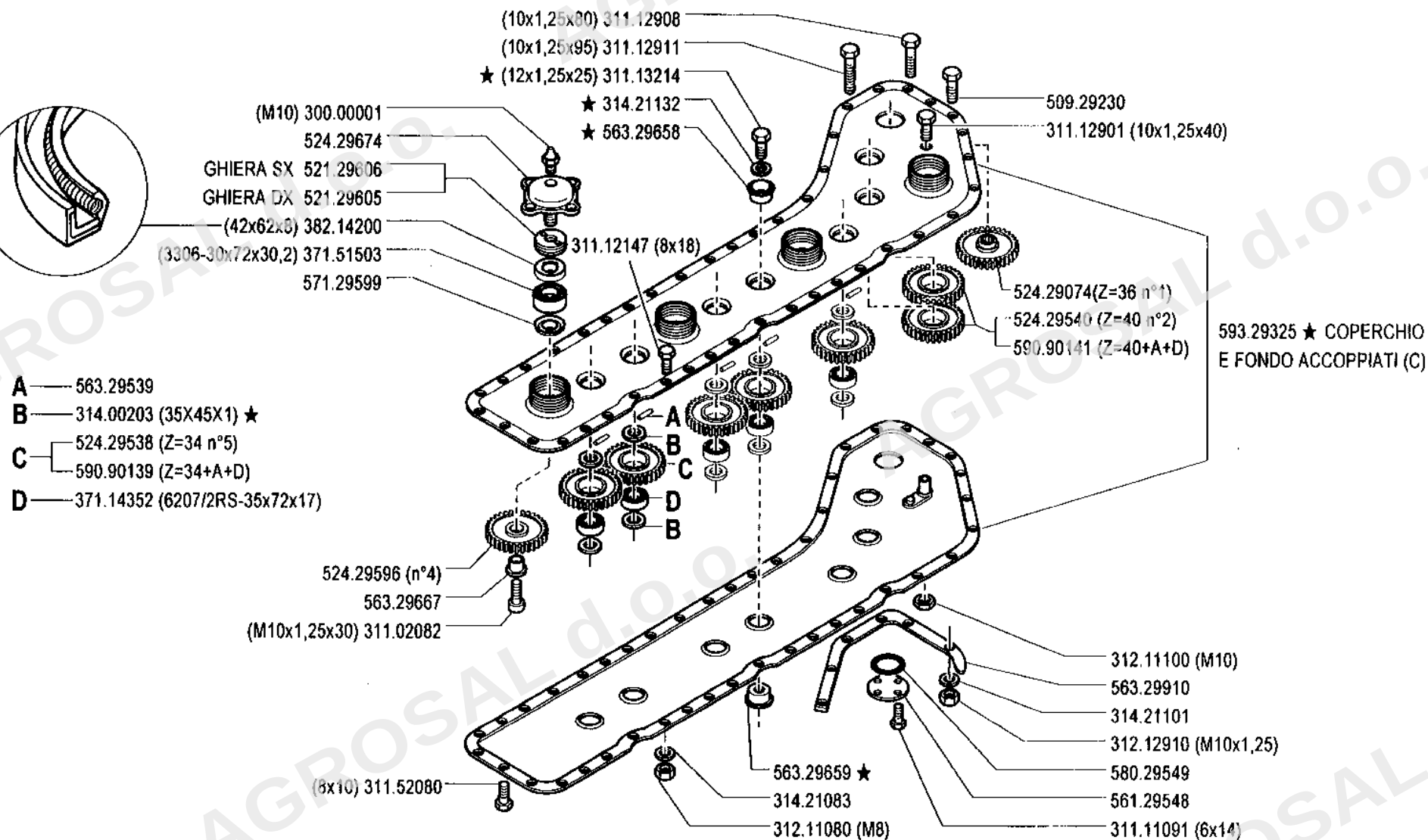
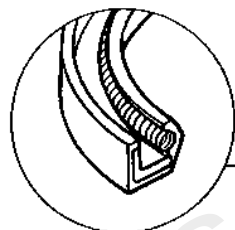
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

43288

04.01

01.05.1993



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI 404

GEAR CASE

CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES

ZAHNRADKASTEN

DALLA MACCHINA
 DE LA MAQUINA
 DE LA MACHINE
 FROM THE MACHINE
 AB DER MASCHINE

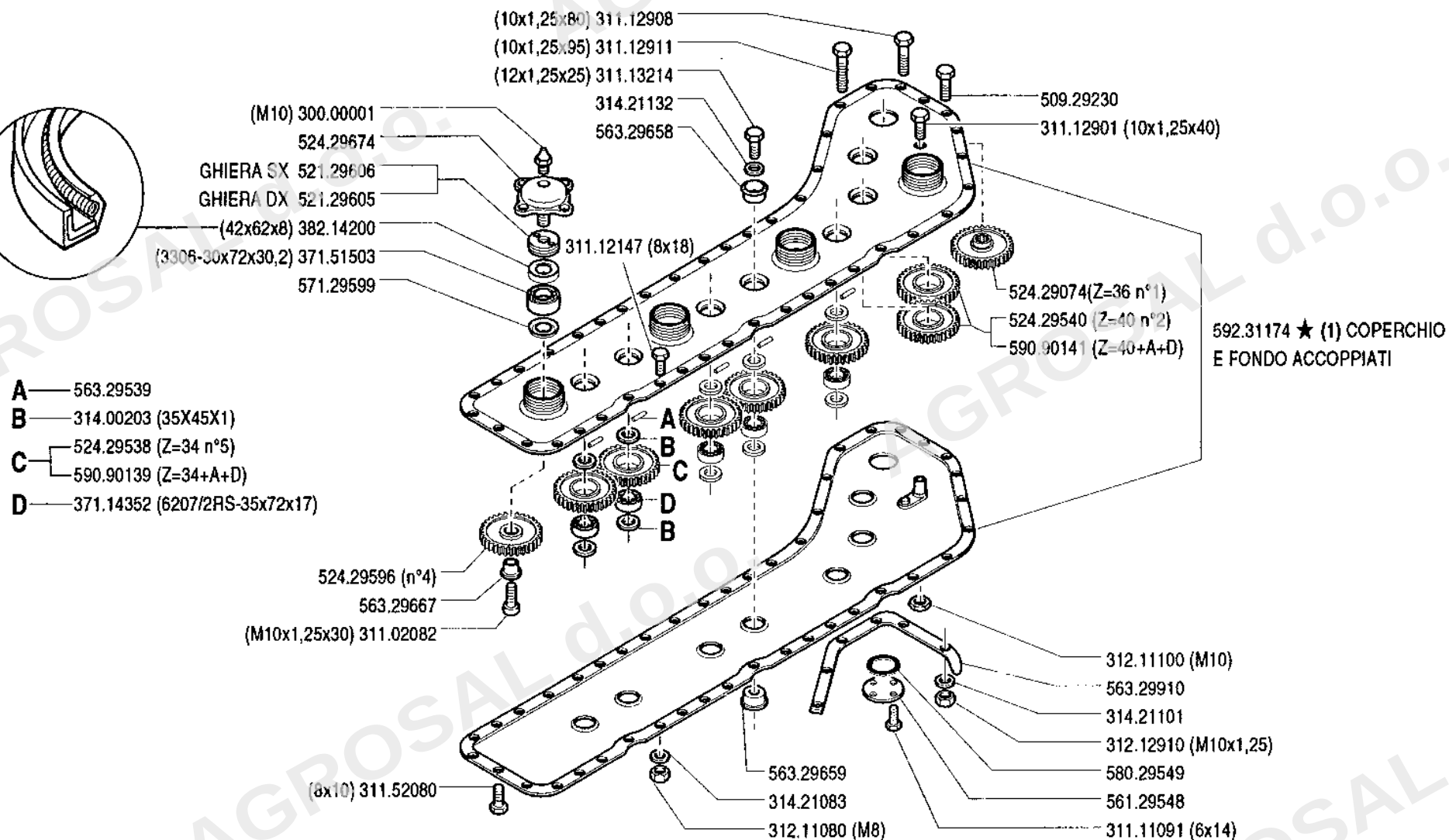
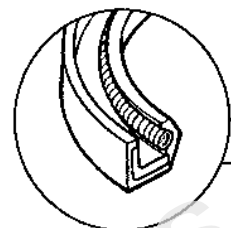


N.

44853

04.02

01.11.1993



(1) sostituisce 593.29325



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI 404

GEAR CASE
CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES
ZAHNRADKASTEN

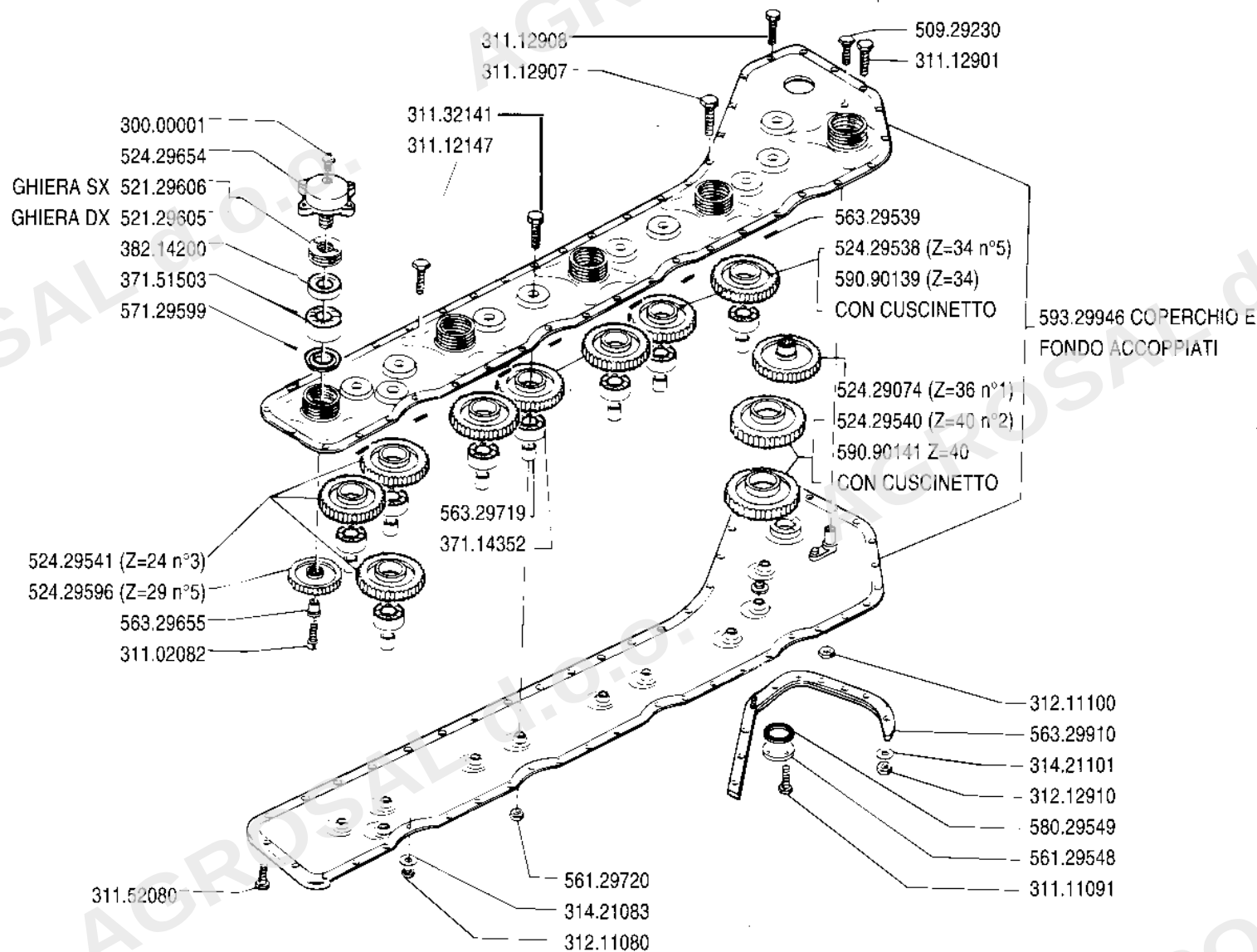
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

★ N.

AGGIORNAMENTO
REVISION
MISE A JOUR
APLAZAMIENTO
ANPASSUNG

04.03

9/1997



MOD. 405



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI

GEAR CASE

CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES

ZAHNRADKASTEN

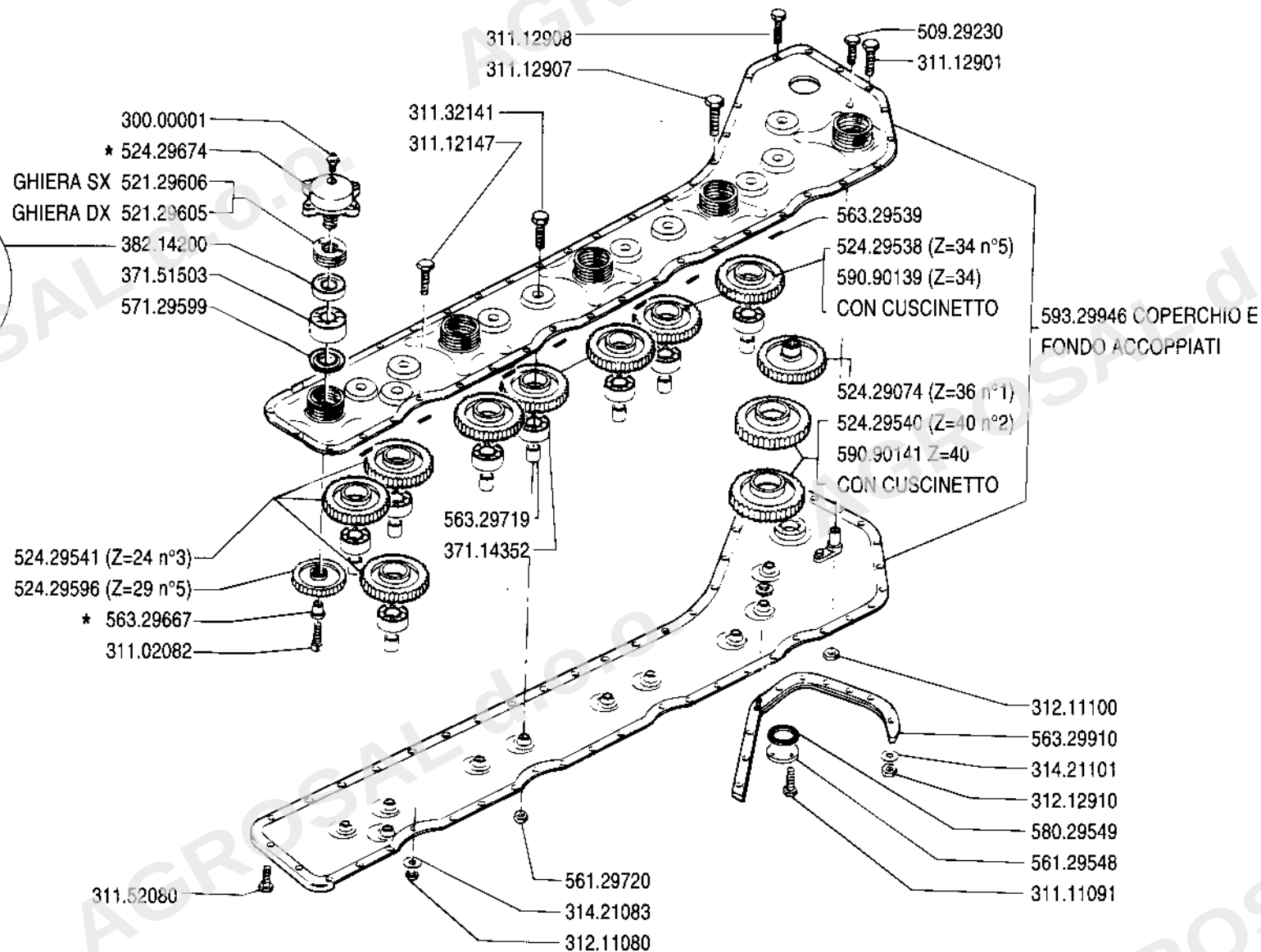
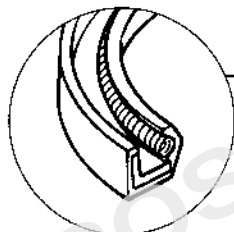
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

05

- 01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00001	INGRASSATORE M.10	ENGRASADOR M.10	GRAISSEUR M.10	LUBRICATOR M.10	SCHMIERNIPPEL M.10
311.02082	VITE TCCE M10x1,25x30 UNI 5932	TORNILLO M10x1,25x30	VIS M10x1,25x30	SCREW M10x1,25x30 UNI 5932	SCHRAUBE M10x1,25x30
311.11091	VITE TE M6x14 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M6x14	VIS TE M6x14	SCREW M6x14	SCHRAUBE TE M6x14
311.12147	VITE TE M8x18 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M8x18 UNI 5739-8G	VIS M8x18 UNI 5739-8G	SCREW M8x18 UNI 5739-8G	SCHRAUBE M8x18 UNI 5739-8G
311.12901	VITE TE M10x1,25x40 UNI 5740 8G	TORNILLO TE M10x1,25x40	VIS TE M10x1,25x40	SCREW TE M10x1,25x40	SCHRAUBE TE M10x1,25x40
311.12907	VITE TE M10x1,25x65 UNI 5740 8G	TORNILLO TE M10x1,25x65	VIS TE M10x1,25x65	SCREW TE M10x1,25x65	SCHRAUBE TE M10x1,25x65
311.12908	VITE TE M10x1,25x80 UNI 5740 8G	TORNILLO M10x1,25x80 UNI 5740	VIS M10x1,25x80 UNI 5740 8G	SCREW M10x1,25x80 UNI 5740 8G	SCHRAUBE M10x1,25x80 UNI 5740
311.32141	VITE M14x1,5x35 UNI 5936 10K	TORN. TSVCE M14x1,5x35 U.5936	VIS TSVCE M14x1,5x35 UNI 5936	SCREW TSVCE M14x1,5x35 UNI 5936	SCHRAUBE TSVCE M14x1,5x35-5936
311.52080	VITE TCCEI M8x10 UNI 5931 8G	TORN. TC CE M8x10 UNI 5931-8G	VIS TCCE M8x10 UNI 5931-8G	SCREW TC CE M8x10 UNI 5931-8G	SCHRAUBE TCCE M8x10 UNI 5931
312.11080	DADO M8 UNI 5588 6S	TUERCA M8	ECROU M8	NUT M8	MUTTER M8
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.12910	DADO M10x1,25 UNI 5588 8G	TUERCA M10x1,25 UNI 5588 8G	ECROU M10x1,25 UNI 5588 8G	NUT M10x1,25 UNI 5588 8G	MUTTER M10x1,25 UNI 5588 8G
314.21083	SUPER-RANELLA 8 DIN 6796	SUPER ARANDELA 8	SUPER RONDELLE 8	SUPER WASHER 8	SUPER-SCHEIBE 8
314.21101	SUPER-RANELLA 10 DIN 6796	SUPER ARANDELA 10	SUPER RONDELLE 10	SUPER WASHER 10	SUPER-SCHEIBE 10
371.14352	CUSC. 6207-2RS-N-35x72x17 SKF	COJN. 35x72x17 6207 2RS ST	COUSS. 35x72x17 6207 2RS ST	BEAR. 35x72x17 6207 2RS ST	LAGER 35x72x17 6207 2RS ST
371.51503	CUSC. 3306 OBL.30x72x30,2 SKF	COJN. 30x72x30,2 OBL. 3306	COUSS. 30x72x30,2 OBLIQ. 3306	BEAR. 30x72x30,2 ANGLE 3306	SCHRAGLAGER 30x72x30,2 3306
382.14200	PARAOLIO 42x62x8	CHAPA RET. AC. 42x62x8 NOR.	TENUE HUILE 42x62x8 NORMALE	SEAL OIL 42x62x8 STANDARD	OLABSTREIFER 42x62x8 NORMAL
509.29230	VITE TE M10x50 TESTA RIBASSATA	TORNILLO TE M10x50	VIS TE M10x50	SCREW M10x50	SCHRAUBE TE M10x50
521.29605	GHIERA DESTRA	CASQUILLO DERECHO	VIROLE DROITE	NUT, RING RH	GEWINDERING RECHTS
521.29606	GHIERA SINISTRA	CASQUILLO IZQUIERDO	VIROLE GAUCHE	NUT, RING LH	GEWINDERING LINKS
524.29074	INGRANAGGIO COMANDO	ENGRANAJE MANDO	ENGRENAGE COMMANDE	CONTROL GEAR	ANTRIEBSRAD
524.29538	INGRANAGGIO INTERMEDIO Z 34	ENGRANAJE INTERM. Z 34	ENGRENAGE INTERM. Z 34	GEAR,MIDDLE Z 34	ZWISCHENRAD Z 34
524.29540	INGRANAGGIO INTERM. Z=40	ENGRANAJE INTERM. Z 40	ENGRENAGE INTERM. Z 40	GEAR,MIDDLE Z 40	ZWISCHENRAD Z 40
524.29541	INGRANAGGIO INTERMEDIO Z-24	ENGRANAJE INTERMEDIO Z-24	ENGRANAGE INTERMEDIAIRE Z-24	INTERMEDIATE GEAR Z-24	MITTLERES ZAHNRAD Z-24
524.29596	INGRANAGGIO DISCO	ENGRANAJE DISCO	ENGRENAGE DISQUE	DISC GEAR	SCHLEIBENVERZAHNUNG
524.29654	MOZZO DISCO	CUBO DISCO	MOYEU DISQUE	DISC HUB	SCHEIBENNABE
561.29548	FONDELLO SCARICO	TAPON DESCARGA	FOND ECHAPPEMENT	END, EXHAUST	ENOSTUCK ABLASS
561.29720	DADO SPECIALE M14x1,5	TUERCA ESPECIAL M14x1,5	ECROU SPECIAL M14x1,5	NUT, SPECIAL M14x1,5	SPEZIALMUTTER M14x1,5
563.29539	MOLLA PER INGRANAG. INTERMEDIO	MUELLE RETORNO LEVA FRENO	RESSORT POUR ENGREN. INTERM.	SPRING, INTERMEDIATE GEAR	FEDER FUR ZWISCHENRAD
563.29655	RITEGNO INGRANAGGIO	RITEGNO ENGRANAJE	ARRET ENGRENAGE	GEAR STOP	VERZAHNUNGSANSCHLAG
563.29719	PERNO INGRANAGGIO	PERNO ENGRANAJE	PIVOT ENGRENAGE	GEAR PIN	ZAHNRADZAPFEN
563.29910	RINFORZO SCATOLA	REFUERZO CAJA	REINFORCEMENT BOITE	BOX STIFFENING	KASTENVERSTAERKUNG
571.29599	ANELLO	ANILLO	BAGUE	RING	RING
580.29549	GUARNIZIONE	GUARNICION	JONIT	GASKET	DICHTUNG
590.90139	INGRANAGGIO Z-34 CUSC.D-35	ENGRAN. Z-34	ENGRENAGE Z-34	GEAR Z-34	ZAHNRAD Z-34
590.90141	INGRANAGGIO Z-40 CUSC.D-35	MANDO Z-40	ENGRENAGE Z-40	GEAR Z-40	ZAHNRAD Z-40
593.29946	COPE/IO E FONDO ACC/TI 405/645	TAPA Y FONDO 405	COUVERCLE ET FOND 405	COVER AND BOTTON 405	DECKEL UND BODEN 405



MOD. 405



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI

GEAR CASE

CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES

ZAHNRADKASTEN

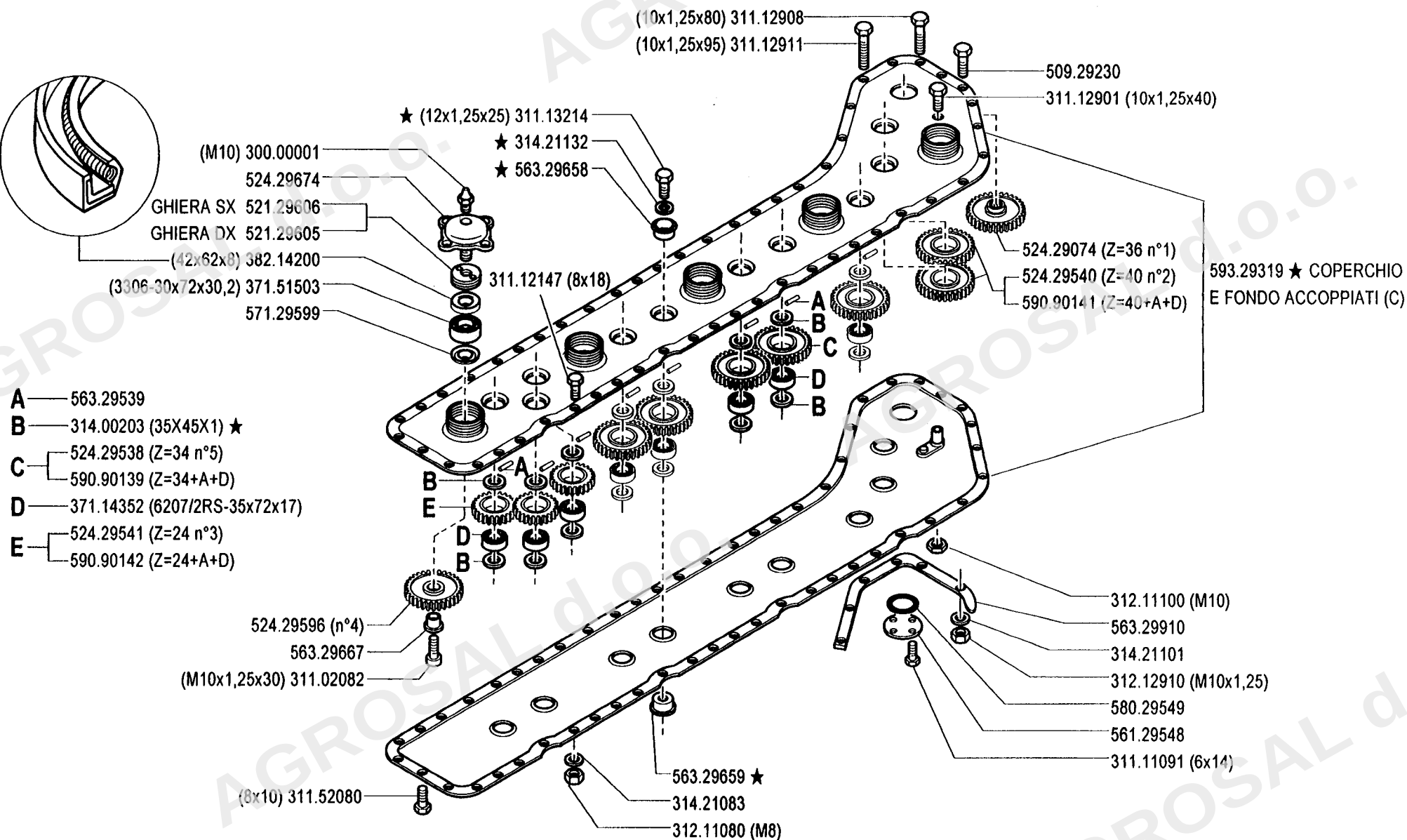
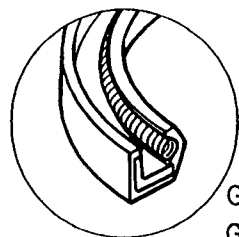
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

05.01

43288

01.05.1993



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI 405

GEAR CASE

CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES

ZAHNRADKASTEN

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

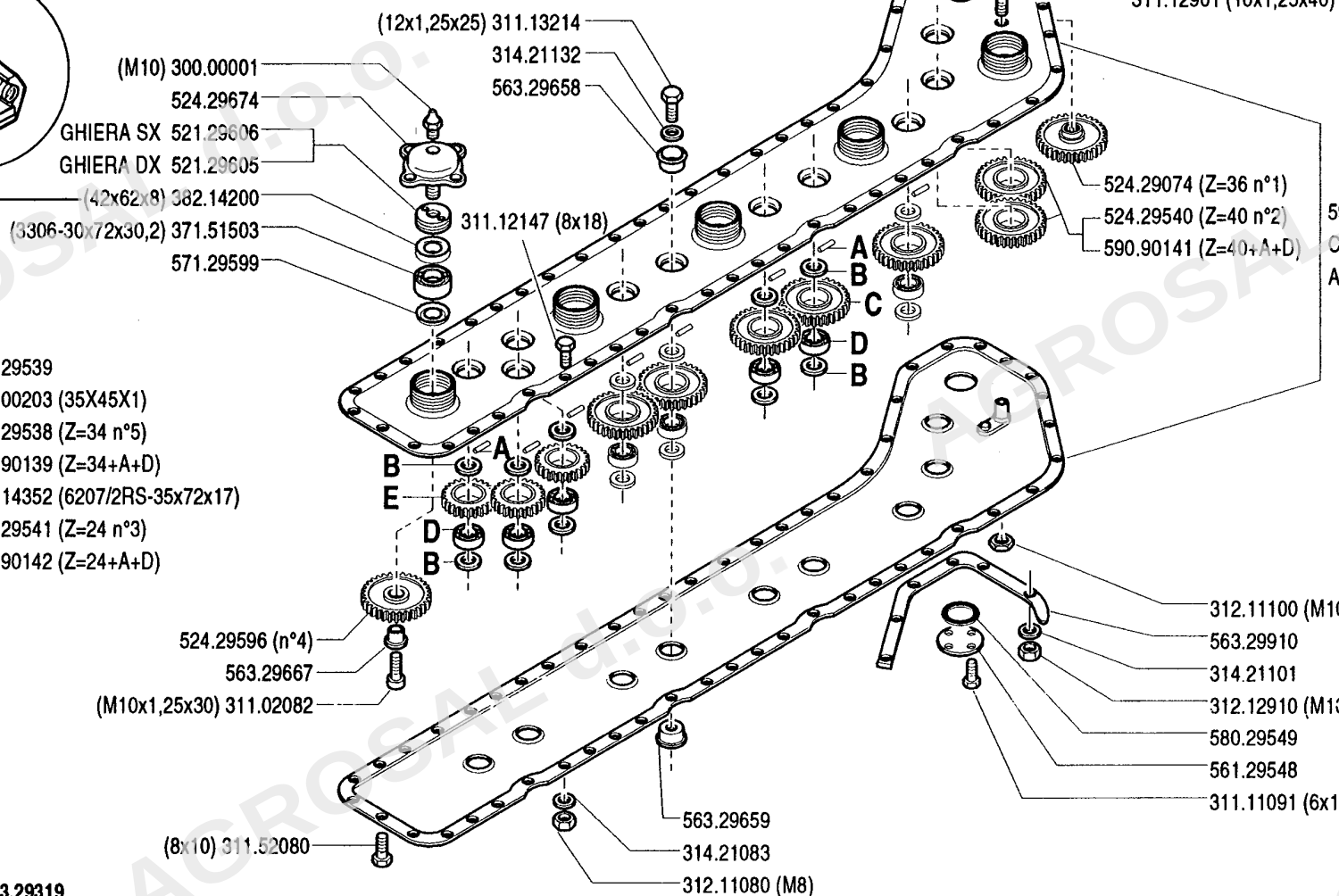
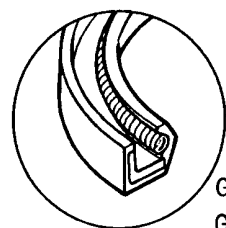


N.

44252

05.02

01.11.1993



(2) sostituisce 593.29319



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI 405

GEAR CASE
CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES
ZAHNRADKASTEN

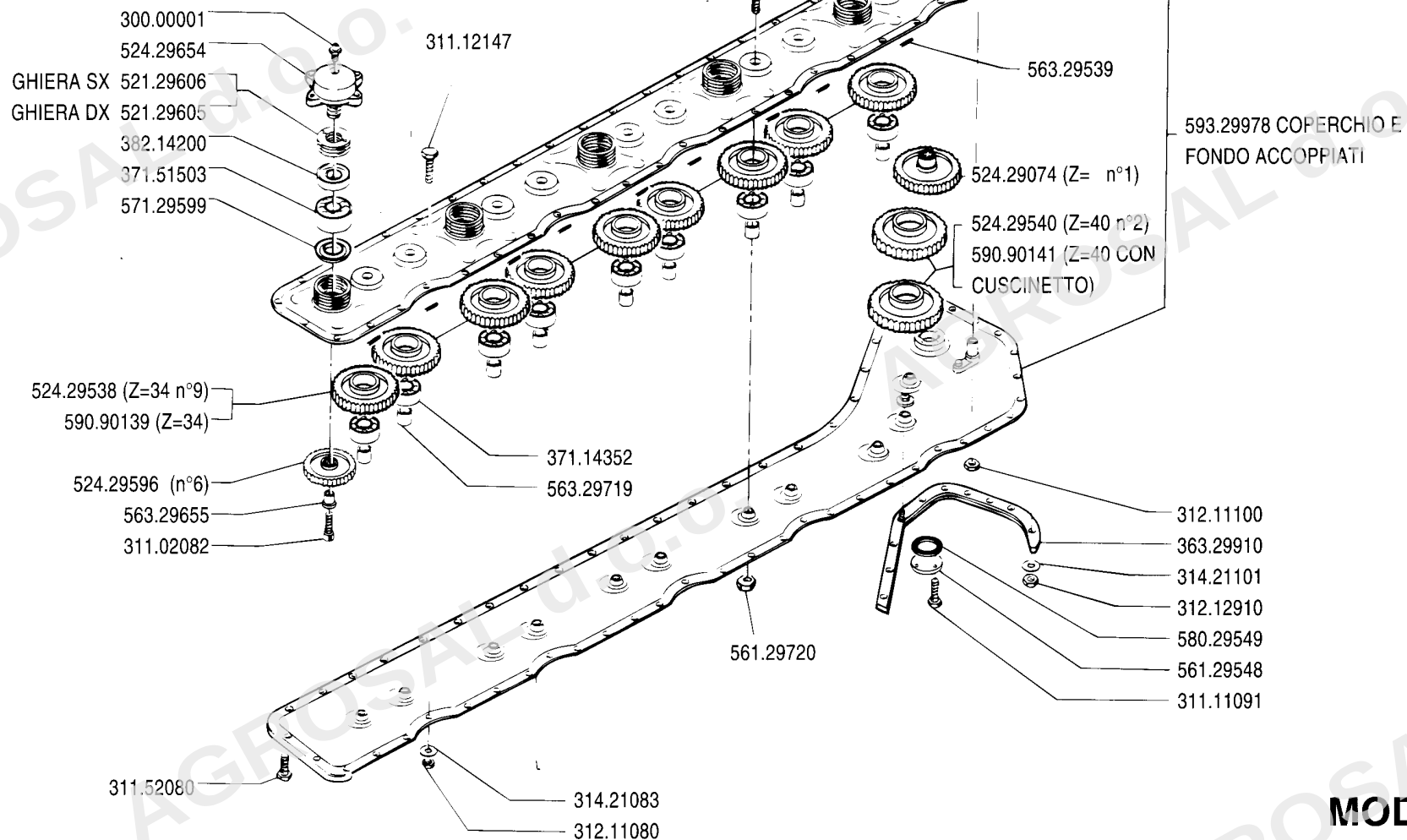
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

★ N.

AGGIORNAMENTO
REVISION
MISE A JOUR
APLAZAMIENTO
ANPASSUNG

05.03

9/1997



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI

GEAR CASE
CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES
ZAHNRADKASTEN

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

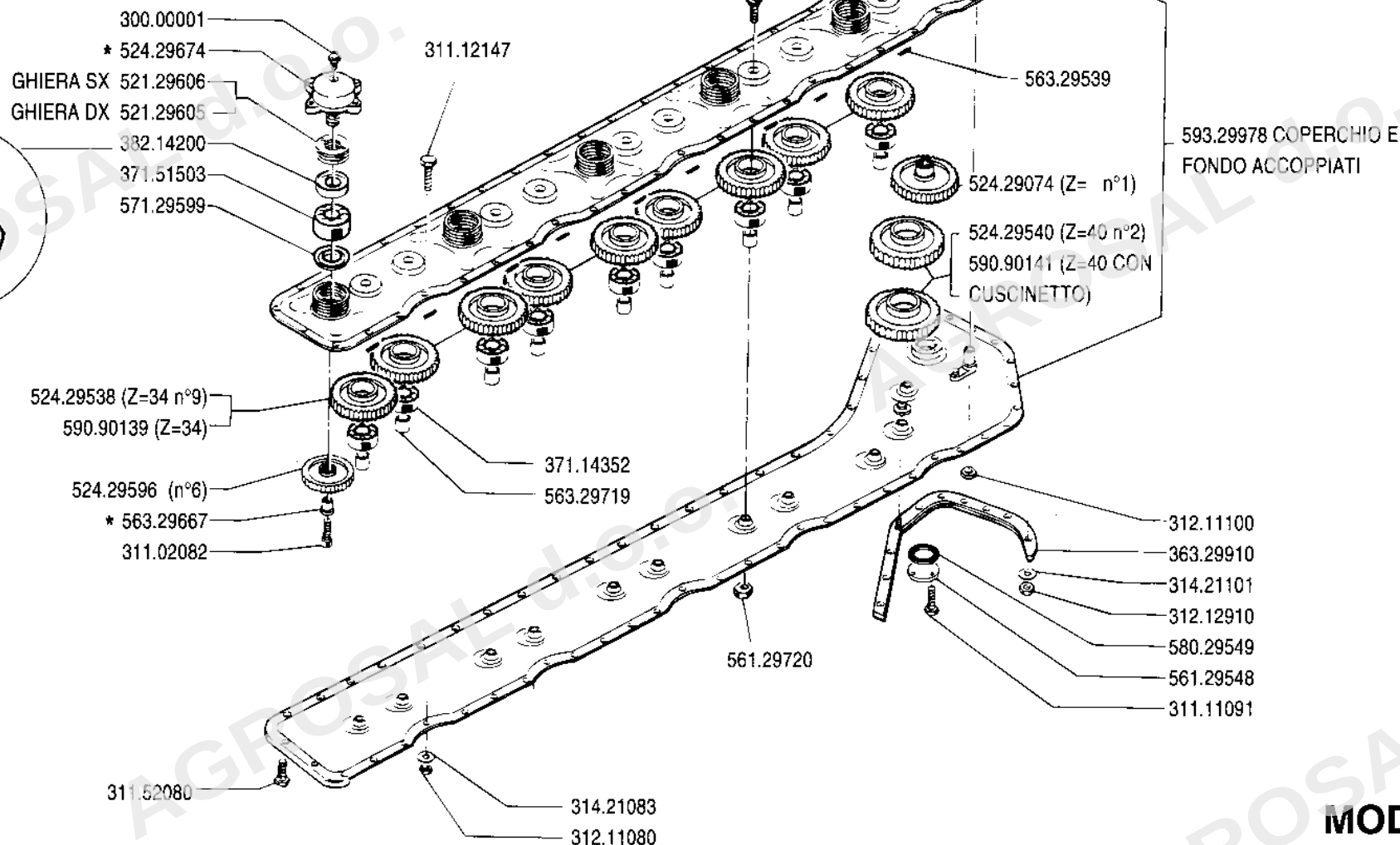
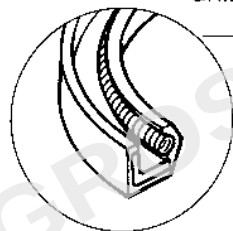
N.

MOD. 406

06

01.01.1992

CODICE - CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00001	INGRASSATORE M.10	ENGRASADOR M.10	GRAISSEUR M.10	LUBRICATOR M.10	SCHMIERNIPPEL M.10
311.02082	VITE TCCE M10x1,25x30 UNI 5932	TORNILLO M10x1,25x30	VIS M10x1,25x30	SCREW M10x1,25x30 UNI 5932	SCHRAUBE M10x1,25x30
311.11091	VITE TE M6x14 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M6x14	VIS TE M6x14	SCREW TE M6x14	SCHRAUBE TE M6x14
311.12147	VITE TE M8x18 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M8x18 UNI 5739-8G	VIS M8x18 UNI 5739-8G	SCREW M8x18 UNI 5739-8G	SCHRAUBE M8x18 UNI 5739-8G
311.12213	VITE TE M10x40 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x40 UNI 5739-8G	VIS TE M10x40 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x40 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x40 UNI 5739-8G
311.12901	VITE TE M10x1,25x40 UNI 5740 8G	TORNILLO TE M10x1,25x40	VIS TE M10x1,25x40	SCREW TE M10x1,25x40	SCHRAUBE TE M10x1,25x40
311.12908	VITE TE M10x1,25x80 UNI 5740 8G	TORNILLO M10x1,25x80 UNI 5740	VIS M10x1,25x80 UNI 5740 8G	SCREW M10x1,25x80 UNI 5740 8G	SCHRAUBE M10x1,25x80 UNI 5740
311.12911	VITE TE M10x1,25x95 UNI 5740 8G	TORNILLO M10x1,25x95 UNI 5740	VIS M10x1,25x95 UNI 5740 8G	SCREW M10x1,25x95 UNI 5740 8G	SCHRAUBE M10x1,25x95 UNI 5740
311.32141	VITE M14x1,5x35 UNI 5936 10K	TORN. TSVCE M14x1,5x35 U.5936	VIS TSVCE M14x1,5x35 UNI 5936	SCREW TSVCE M14x1,5x35 UNI 5936	SCHRAUBE TSCVE M14x1,5x35-5936
311.52080	VITE TCCEI M8x10 UNI 5931 8G	TORN. TC CE M8x10 UNI 5931-8G	VIS TCCE M8x10 UNI 5931-8G	SCREW TC CE M8x10 UNI 5931-8G	SCHRAUBE TCCE M8x10 UNI 5931
312.11080	DADO M8 UNI 5588 6S	TUERCA M8	ECROU M8	NUT M8	MUTTER M8
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.12910	DADO M10x1,25 UNI 5588 8G	TUERCA M10x1,25 UNI 5588 8G	ECROU M10x1,25 UNI 5588 8G	NUT M10x1,25 UNI 5588 8G	MUTTER M10x1,25 UNI 5588 8G
314.21093	SUPER-RANELLA 8 DIN 6796	SUPER ARANDELA 8	SUPER RONDELLE 8	SUPER WASHER 8	SUPER-SCHEIBE 8
314.21101	SUPER-RANELLA 10 DIN 6796	SUPER ARANDELA 10	SUPER RONDELLE 10	SUPER WASHER 10	SUPER-SCHEIBE 10
371.14352	CUSC. 6207-2RS-N-35x72x17 SKF	COJN. 35x72x17 6207 2RS ST	COUSS. 35x72x17 6207 2RS ST	BEAR. 35x72x17 6207 2RS ST	LAGER 35x72x17 6207 2RS ST
371.51503	CUSC. 3306 OBL.30x72x30,2 SKF	COJN. 30x72x30,2 OBL. 3306	COUSS. 30x72x30,2 OBLIQ. 3306	BEAR. 30x72x30,2 ANGLE 3306	SCHRAGLAGER 30x72x30,2 3306
382.14200	PARAOILIO 42x62x8	CHAPA RET. AC. 42x62x8 NOR.	TENUE HUILE 42x62x8 NORMALE	SEAL OIL 42x62x8 STANDARD	OLABSTREIFER 42x62x8 NORMAL
521.29605	GHIERA DESTRA	CASQUILLO DERECHO	VIROLE DROITE	NUT, RING RH	GEWINDERING RECHTS
521.29606	GHIERA SINISTRA	CASQUILLO IZQUIERDO	VIROLE GAUCHE	NUT, RING LH	GEWINDERING LINKS
524.29074	INGRANAGGIO COMANDO	ENGRANAJE MANDO	ENGRENAGE COMMANDE	CONTROL GEAR	ANTRIEBSRAD
524.29538	INGRANAGGIO INTERMEDIO Z 34	ENGRANAJE INTERM. Z 34	ENGRENAGE INTERM. Z 34	GEAR,MIDDLE Z 34	ZWISCHENRAD Z 34
524.29540	INGRANAGGIO INTERM. Z=40	ENGRANAJE INTERM. Z 40	ENGRENAGE INTERM. Z 40	GEAR,MIDDLE Z 40	ZWISCHENRAD Z 40
524.29596	INGRANAGGIO DISCO	ENGRANAJE DISCO	ENGRENAGE DISQUE	DISC GEAR	SCHEIBENVERZAHNUNG
524.29654	MOZZO DISCO	CUBO DISCO	MOYEU DISQUE	DISC HUB	SCHEIBENNABE
561.29548	FONDELLO SCARICO	TAPON DESCARGA	FOND ECHAPPEMENT	END, EXHAUST	ENOSTUCK ABLASS
561.29720	DADO SPECIALE M14x1,5	TUERCA ESPECIAL M14x1,5	ECROU SPECIAL M14x1,5	NUT, SPECIAL M14x1,5	SPEZIALMUTTER M14x1,5
563.29539	MOLLA PER INGRANAG. INTERMEDIO	MUELLE RETORNO LEVA FRENO	RESSORT POUR ENGREN. INTERM.	SPRING, INTERMEDIATE GEAR	FEDER FUR ZWISCHENRAD
563.29655	RITEGNO INGRANAGGIO	RITEGNO ENGRANAJE	ARRET ENGRENAGE	GEAR STOP	VERZAHNUNGSANSCHLAG
563.29719	PERNO INGRANAGGIO	PERNO ENGRANAJE	PIVOT ENGRENAGE	GEAR PIN	ZAHNRADZAPFEN
563.29910	RINFORZO SCATOLA	REFUERZO CAJA	REINFORCEMENT BOITE	BOX STIFFENING	KASTENVERSTAERKUNG
571.29599	ANELLO	ANILLO	BAGUE	RING	RING
580.29549	GUARNIZIONE	GUARNICION	JONIT	GASKET	DICHTUNG
590.90139	INGRANAGGIO Z-34 CUSC.D-35	ENGRAN. Z-34	ENGRENAGE Z-34	GEAR Z-34	ZAHNRAD Z-34
590.90141	INGRANAGGIO Z-40 CUSC.D-35	MANDO Z-40	ENGRENAGE Z-40	GEAR Z-40	ZAHNRAD Z-40
593.29978	COPE/IO E FONDO ACC/TI FD 406	TAPA Y FONDO 406	COUVERCLE ET FOND 406	COVER AND BOTTON 406	DECKEL UND BODEN 406



MOD. 406



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI

GEAR CASE

CAJA ENGRANAJES

BOÎTE DES ENGRANAGES

ZAHNRADKASTEN

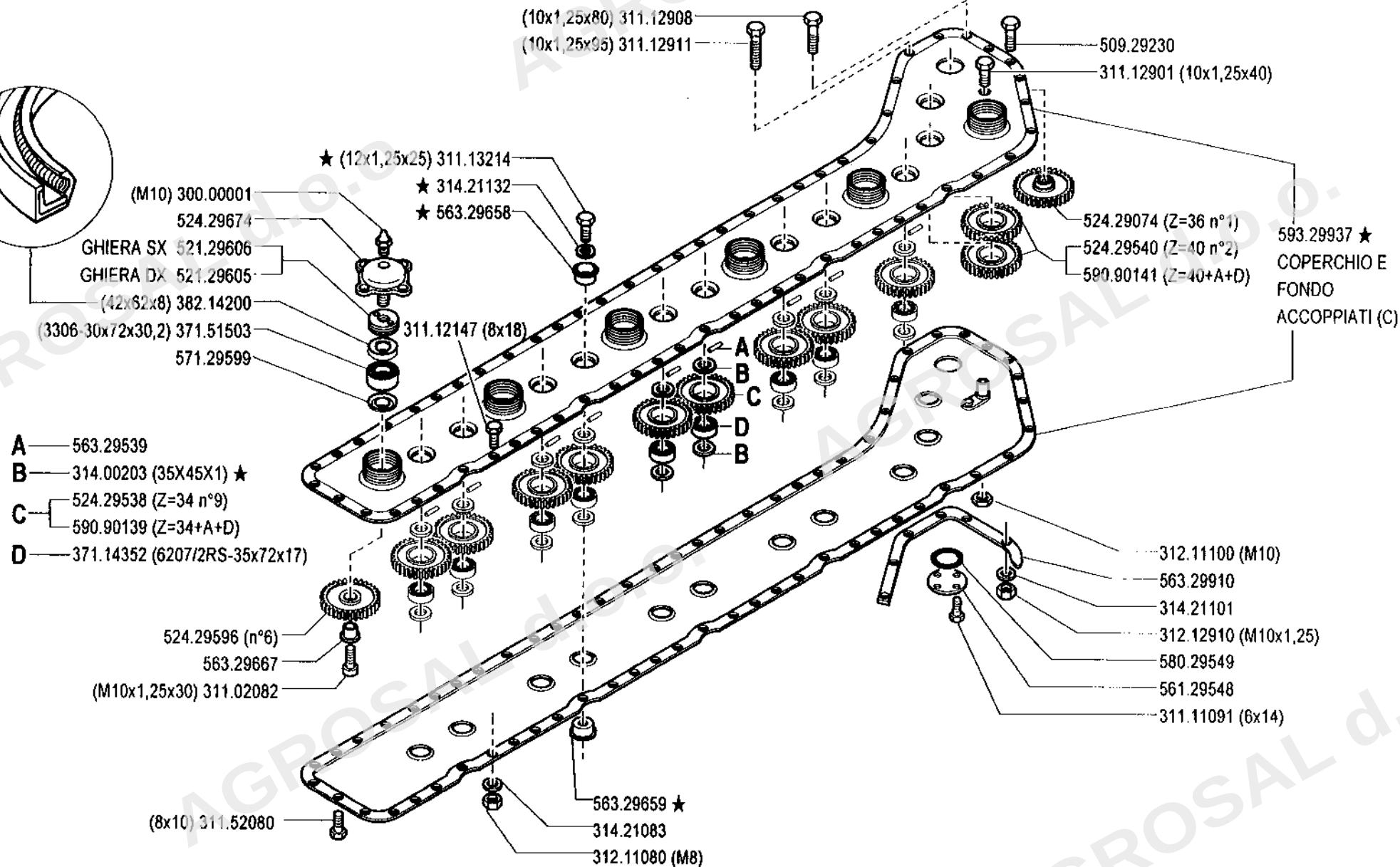
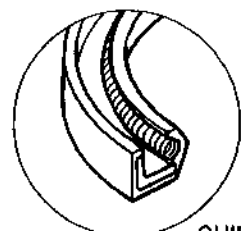
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

06.01

N.

43288

01.05.1993



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI 406

GEAR CASE

CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES

ZAHNRADKASTEN

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

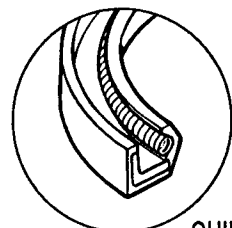


N.

45672

06.02

01.11.1993



(M10) 300.00001
524.29674
GHIERA SX 521.29606
GHIERA DX 521.29605
(42x62x8) 382.14200
(3306-30x72x30,2) 371.51503
571.29599

A — 563.29539
B — 314.00203 (35X45X1)
C — 524.29538 (Z=34 n°9)
D — 590.90139 (Z=34+A+D)
371.14352 (6207/2RS-35x72x17)

524.29596 (n°6)
563.29667
(M10x1,25x30) 311.02082

(8x10) 311.52080

(12x1,25x25) 311.13214
314.21132
563.29658

311.12147 (8x18)

(10x1,25x80) 311.12908
(10x1,25x95) 311.12911

509.29230
311.12901 (10x1,25x40)

524.29074 (Z=36 n°1)
524.29540 (Z=40 n°2)
590.90141 (Z=40+A+D)

592.31178 ★ (3)
COPERCHIO E
FONDO
ACCOPIATI

312.11100 (M10)
563.29910
314.21101
312.12910 (M10x1,25)
580.29549
561.29548
311.11091 (6x14)

563.29659
314.21083
312.11080 (M8)

(3) sostituisce 593.29937



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SCATOLA INGRANAGGI 406

GEAR CASE
CAJA ENGRANAJES

BOITE DES ENGRANAGES
ZAHNRADKASTEN

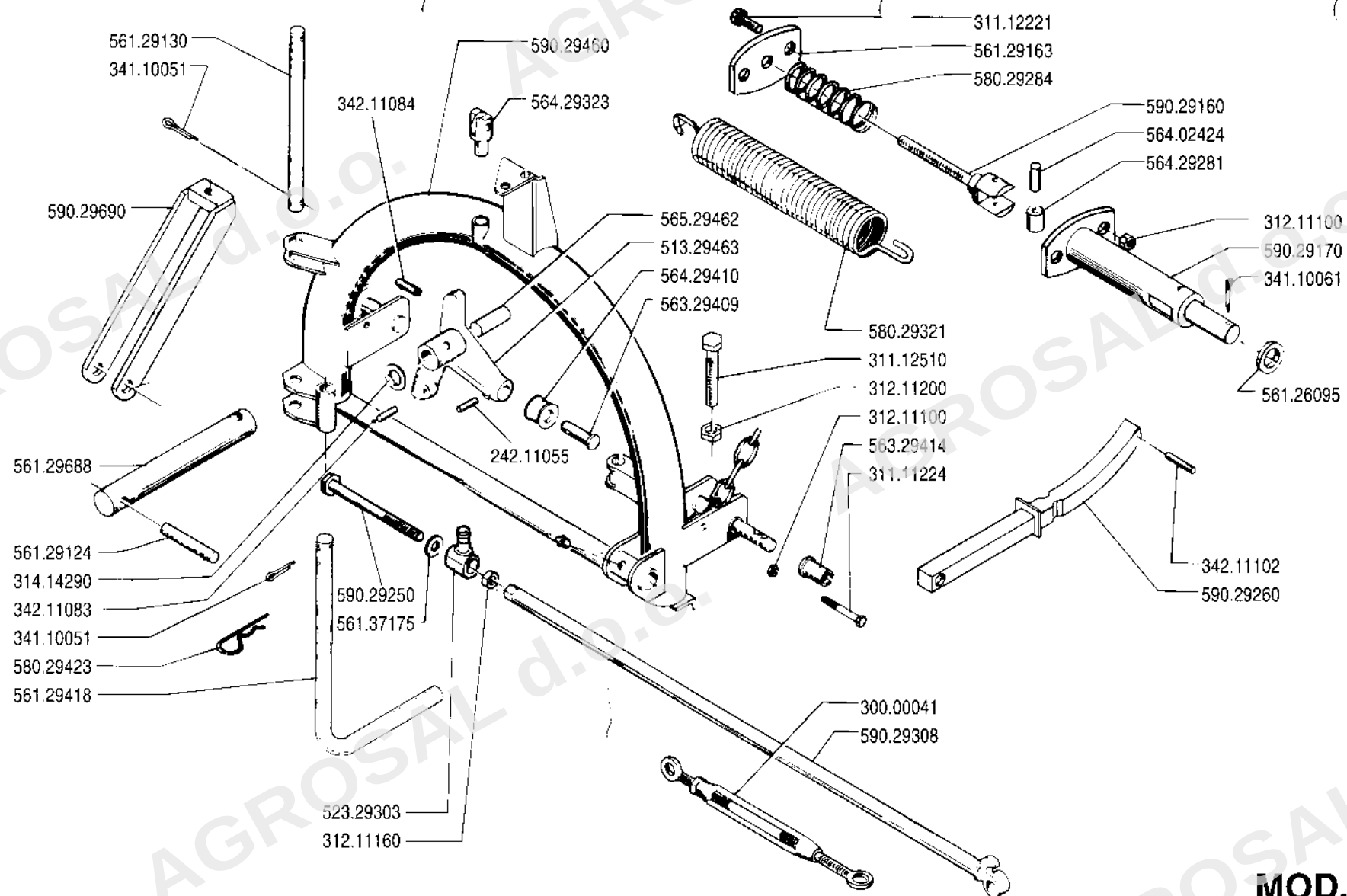
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

AGGIORNAMENTO
REVISION
MISE A JOUR
APLAZAMIENTO
ANPASSUNG

06.03

9/1997

★ N.



MOD. 404



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

FRAME
CHASIS

TELAIO

CHASSIS
GESTELL

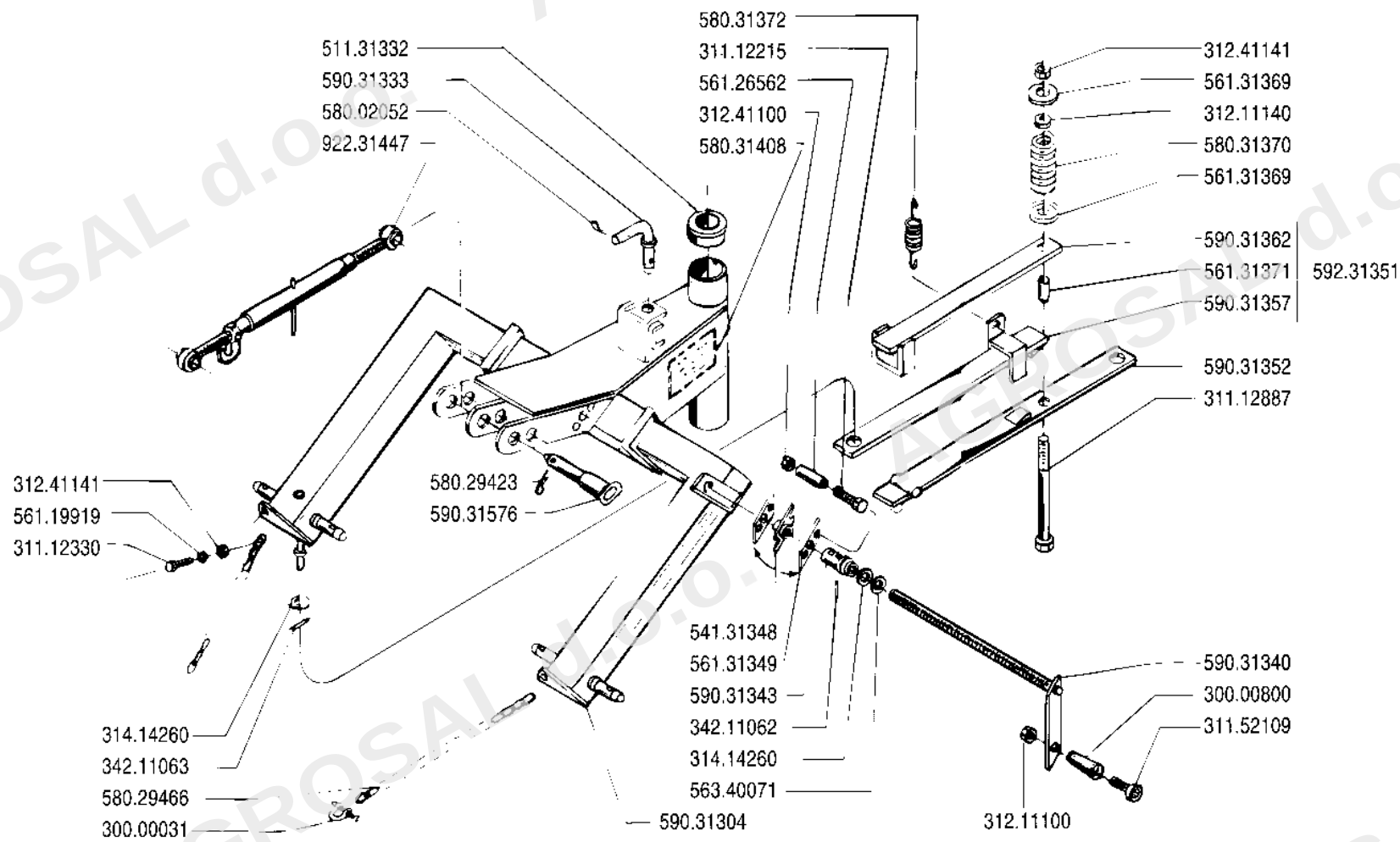
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

07

01.01.1992

CODICE - CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00041	TENDITORE 1/2x250	SENSOR 1/2x250	TENDEUR 1/2x250	IDLER 1/2x250	SPANNVORRICHTUNG 1/2x250
311.11224	VITE TE M10x85 UNI 5737 8G	TORNILLO TE M10x85 UNI 5739-5S	VIS TE M10x85 UNI 5739-5S	SCREW TE M10x85 UNI 5739-5S	SCHRAUBE TE M10x85 UNI 5739-5S
311.12221	VITE TE M10x60 UNI 5739 8G	TORNILLO M10x60 UNI 5739 8G	VIS M10x60 UNI 5739 8G	SCREW M10x60 UNI 5739 8G	SCHRAUBE M10x60 UNI 5739 8G
311.12510	VITE TE M20x120 UNI 5739 8G	TORNIL TE M20x120 UNI 5739-8G	VIS TE M20x120 UNI 5739-8G	SCREW TE M20x120 UNI 5739-8G	SCHRAU. TE M20x120 UNI 5739-8G
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.11160	DADO M16 UNI 5588 6S	TUERCA M16	ECROU M16	NUT M16	MUTTER M16
312.11200	DADO M20 UNI 5588 6S	TUERCA M20 UNI 5588-5S	ECROU M20 UNI 5588-5S	NUT M20 UNI 5588-5S	MUTTER M20 UNI 5588-5S
314.14290	ROSETTA PIANA 29 UNI 1749 ACC.	ARAND. PLANA 29 UNI 1749	RONDELLE PLATE 29 UNI 1749	WASHER, FLAT 29 UNI 1749	SCHEIBE 29 UNI 1749
341.10051	COPIGLIA A 5x40 UNI 1336 ACC.	PASADOR 5x40	GOUPILLE 5x40	COTTER PIN 5x40	SPLINT 5x40
341.10061	COPIGLIA A 6x50 UNI 1336	PASADOR 6x50	GOUPILLE 6x50	COTTER PIN 6x50	SPLINT 6x50
342.11083	SPINA ELAST. 8x36 DIN 1481	ESP. DE RES. 8x36	CLAVETTE ELAST 8x36	PIN, LOCKING 8x36	SPANNSTIFT 8x36
342.11084	SPINA ELASTICA 8x40 DIN 1481	ESPINA DE RES. 8x40	CLAVETTE ELASTIQUE 8x40	PIN, LOCKING 8x40	SPANNSTIFT 8x40
342.11102	SPINA ELAST. 10x50 DIN 1481	ESP. DE RES. 10x50 DIN 1481	CLAVETTE ELAST 10x50 DIN 1481	PIN, LOCKING 10x50 DIN 1481	SPANNSTIFT 10x50 DIN 1481
513.29463	LEVA	PALANCA	LEVIER	LEVER	HEBEL
523.29303	CONTRASTO	CONTRASTE	CONTRASTE	CONTRAST	KONTRAST
561.26095	ROSETTA 30,5x48x4	ROSETA 30,5x48x4	RONDELLE 30,5x48x4	WASHER 30,5x48x4	SCHEIBE 30,5x48x4
561.29124	PERNO PUNTONE	PUNTAL	AXE POINTEAU	PIN, SPRAG	ZAPFEN ZU ZUGSTANGE
561.29130	PERNO CERNIERA	CREMALLERA	AXE CHARNIERE	PIN, HINGE	ZAPFEN ZU SCHARNIER
561.29163	FLANGIA	BRIDA	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH
561.29418	PIEDE	PIE	PIED	FOOT	FUSS
561.29688	ALBERO SNODO	PARTE MANGUETA	ARBRE ARTICULATION	ARTICULATION SHAFT	GELENKWELLE
561.37175	ROSETTA 17x35x6 ACC.	ARANDELA ESPECIAL	RONDELLE SPECIALE	WASHER SPECIAL	BEILAGSCHEIBE SPEZIAL
563.29409	PERNO	PERNO	AXE	PIN	ZAPFEN
563.29414	BUSSOLA RIDUZIONE TELAIO	CASQUILLO REDUCCION BAST.	DOUILLE REDUCTION CHASSIS	BUSHING,REDUCTION,FRAME	BUCHSE RAHMENBEFESTIGUNG
564.02424	SPINOTTO 9x46	CLAVIJA 9x46	TOURILLON 9x46	PIN 9x46	BOLZEN 9x46
564.29281	RULLO	RULLO	ROULEAU	ROLLER	ROLLE
564.29323	PERNO CERNIERA	PASADOR CREMALLERA	PIVOT CHARNIERE	PIN, HINGE	SCHARNIERZAPFEN
564.29410	RULLO	RULLO	ROULEAU	ROLLER	ROLLE
565.29462	PERNO	PERNO	PIVOT	PIN	STIFT
580.29284	MOLLA SGANCIO	MUELLE DESENGANCHE	RESSORT DECROCHAGE	SPRING,RELEASE	AUSLOSEFEDER
580.29321	MOLLA	MUELLE	RESSORT	SPRING	FEDER
580.29423	SPILLO ASTA PIEDE	PASADOR CARRO	EPINGLE TIGE PIED	PIN, FOOT ROD	SPINDEL DER FUSSTANGE
590.29160	FORCELLA COMPLETA	HORQUELLA COMPLETA	FOURCHETTE COMPLETE	COMPLETE FORK	KOMPLETTE GABEL
590.29170	CANNOTTO COMPLETO	EJE COMPLETO	CORPS COMPLET	COMPLETE SLEEVE	KOMPLETTE HULSE
590.29250	TIRANTE CONTRASTO COMPL.	TIRANTE CONTRASTE	TIRANT CONTRASTE	CONTRAST TIE-ROD	KONSTRAST ZUGSTANGE
590.29260	ASTA SGANCIO COMPL.	VARA DESENGANCHE COMPL.	TIGE DECROCHAGE COMPLETE	ROD,RELEASE	AUSRUCKSTAB KOMPLETT
590.29308	ASTA DI CONTRASTO COMPL.	EJE COMPL.	TIGE DE CONTRASTE COMPL.	ROD,STOP	HALTESTANGE,KOMPLETT
590.29460	TELAIO COMPLETO X FD 404	CHASIS COMPLETO PARA 404	CHASSIS COMPLET POUR 404	COMPLETE FRAME FOR 404	KOMPLETTES GESTELL FUER 404
590.29690	PUNTONE COMPLETO	PUNTAL COMPL.	MARTINET COMPLET	STRUT	STUTZE KOMPLETT



MOD. 405 - 406



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

TELAIO

FRAME
CHASSIS

CHASSIS
GESTELL

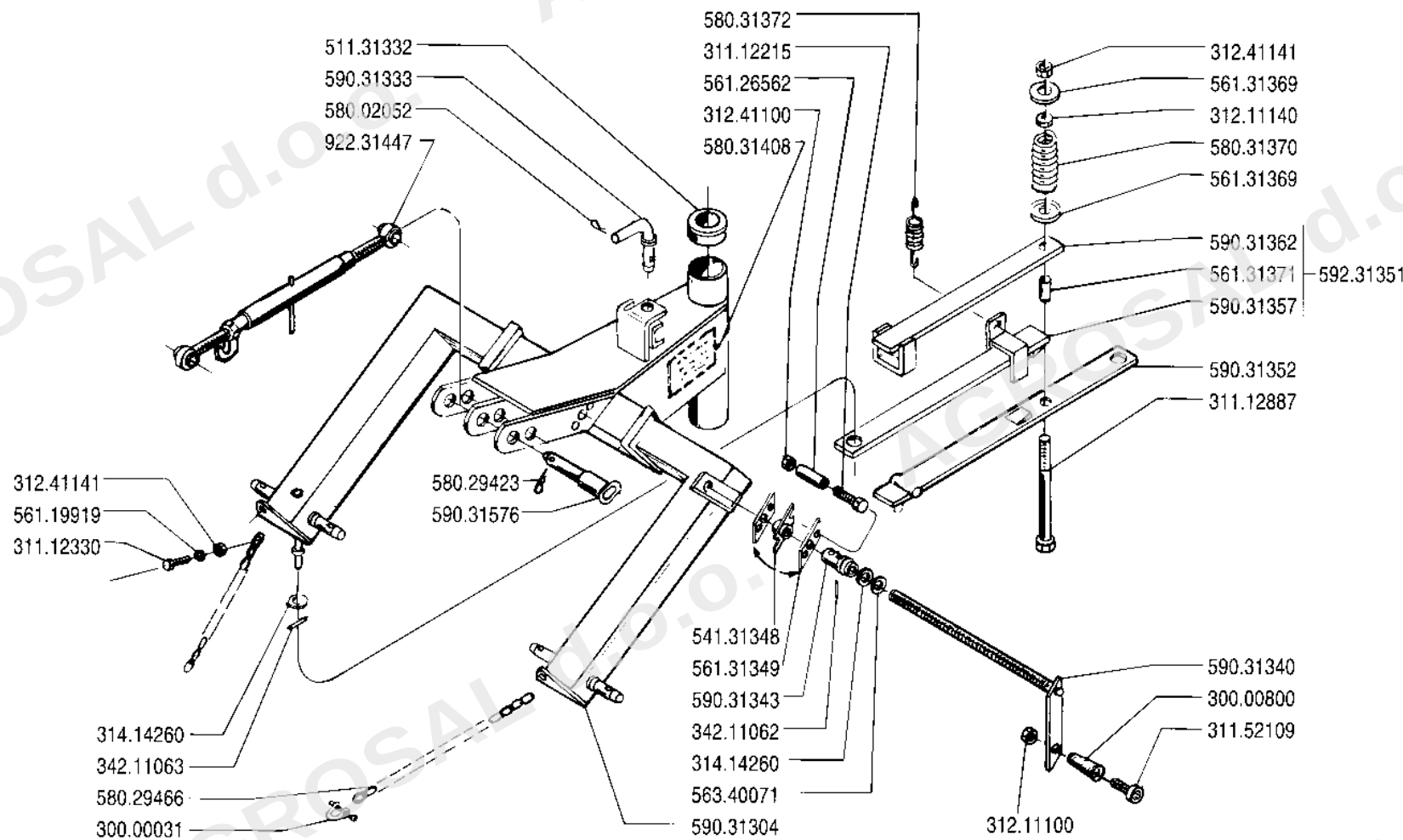
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

08

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00031	GRILLO PER CATENA 1/2"	GRILLETE PARA CADENA 1/2"	GRILLON POUR CHAINE 1/2"	CRICKET,CHAIN 1/2"	SCHAKEL FUR KETTE 1/2"
300.00800	IMPUGNATURA VAL-PA 1033/FP10	EMPUGNADURA	POIGNEE	HANDLE	GRIFF
311.12215	VITE TE M10x60 UNI 5737 8G	TORNILLO M10x60	VIS M10x60	SCREW M10x60	SCHRAUBE M10x60
311.12330	VITE TE M14x45 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M14x45 UNI 5739 8G	VIS TE M14x45 UNI 5739 8G	SCREW M14x45 UNI 5739 8G	SCHRAUBE M14x45 UNI 5739 8G
311.12887	VITE TE M14x2 L=250 U 5737 8G	TORNILLO TE M14x2	VIS TE M14x2	SCREW M14x2	SCHRAUBE M14x2
311.52109	VITE TCCEI M10x90 UNI 5931 8G	TORNILLO TCCEI M10x90	VIS TCCEI M10x90	SCREW TCCEI M10x90	SCHRAUBE TCCEI M10x90
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.11140	DADO M14 UNI 5588 6S	TUERCA M14 UNI 5588 6S	ECROU M14 UNI 5588 6S	NUT M14 UNI 5588 6S	MUTTER M14 UNI 5588 6S
312.41100	DADO AUTOBLOCCANTE M10	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELF LOCKING NUT M10	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M10
312.41141	DADO AUTOBLOCCANTE M14	TUER. AUTOBLOC. M14 NORMAL	ECROU AUTOBLOQU. M14 NORMAL	NUT,SELF LKG M14 STANDARD	MUTTER SELBSTSICHERND M14 NORM
314.14260	ROSETTA P.26 UNI 1749 ACC.	ARANDELA PLANA 26	RONDELLE PLATE 26	WASHER FLAT 26	HARTFASERSCHEIBE 26
342.11062	SPINA ELASTICA 6x30 DIN 1481	ESPINA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
342.11063	SPINA ELAST. 6x35 DIN 1481	ESPINA DE RES. 6x35	CLAVETTE ELASTIQUE 6x35	PIN,LOCKING 6x35	SPANNSTIFT 6x35
511.31332	BUSSOLA	MUELLE	RESSORT	SPRING	FEDER
541.31348	MADREVITE	ARANDELA	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE
561.19919	RONDELLA 14,2x36x6 ACC.	ARANDELA 14,2x36x6	RONDELLE 14,2x36x6	WASHER 14,2x36x6	SCHIEBE 14,2x36x6
561.26562	BUSSOLA	CASQUILLO	DOUILLE	BUSH	BUCHSE
561.31349	PIASTRINA	PLETINA	PLAQUE	PLATE	PLATTE
561.31369	FONDELLO	FONDO	FOND	BOTTOM	ENDSCHEIBE
561.31371	TUBETTO	TUBO	PETIT TUYAU	SMALL PIPE	ROEHRCHEN
563.40071	RONDELLA	ARANDELA	RONDELLE	WASHER	ZWISCHENLEGSCHIEBE
580.02052	SPILLO	CLAVITA	EPINGLE	PIN	STIFT
580.29423	SPILLO ASTA PIEDE	PASADOR CARRO	EPINGLE TIGE PIED	PIN,FOOT ROD	SPINDEL DER FUSSTANGE
580.29466	CATENA PER TELAIO	CADENA PARA CHASIS	CHAINE POUR CHASSIS	FRAME CHAIN	KETTE FUER GESTELL
580.31370	MOLLA SGANCIO	MUELLE DESENGANCHE	RESSORT DECCROCHAGE	RELEASE SPRING	AUSKLINKFEFER
580.31372	MOLLA SOSTEGNO ASTA	MUELLE VARILLA	RESSORT TIGE	ROD SPRING	STANGENFEDER
580.31408	AUTOAD. SCHEMA LUBRIFICAZIONE	ADHESIVO ESQUEMA DE LUBRIFIC.	AUTOADHESIF PLAN DE LUBRIFIC.	LUBRICATION PLAN STICKER	SCHMIERUNGSPLANAUFKLEBER
590.31304	TELAIO REGOLABILE COMPL. FD/FC	CHASIS REGLABLE	CHASSIS REGLABLE	ADJUSTABLE FRAME	VERSTELLBARES GESTELL
590.31333	PERNO ARRESTO COMPLETO	PERNO	PIVOT ARRET	STOP PIN	ANSCHLAGSTIFT
590.31340	VITE REGOLAZIONE COMPLETA	TORNILLO DE REGULACION	VIS DE REGLAGE	ADJUSTING SCREW	EINSTELLSCHRAUBE
590.31343	MANICOTTO COMPLETO	MANGUITO	MANCHON	SLEEVE	MUFFE
590.31352	PIATTO INFERIORE COMPLETO	PLATO INFERIOR	PLAT INFERIEUR	LOWER PLATE	UNTERTELLER
590.31357	PIATTO INTERMEDIO COMPLETO	PLATO INTERMEDIO	PLAT INTERMEDIAIRE	INTERMEDIATE PLATE	MITTLERER TELLER
590.31362	PIATTO SUPERIORE COMPLETO	PLATO SUPERIOR	PLAT SUPERIEUR	UPPER PLATE	OBERTELLER
590.31576	PERNO x TERZO PUNTO COMPL.	PERNO	PIVOT POUR 3EME POINT COMPLET	COMPLETE PIN FOR 3RD POINT	STIFT FUER DRITTEN PUNKT, KOMP.
592.31351	ASTA SCATTO COMPLETA	EJE DISPARO	TIGE DECLIC	RELEASE ROD	AUSLOESUNGSSTANGE
922.31447	ALBERO TERZO PUNTO FD/FC	ARBOL PUNTO TERCERO	ARBRE 3EME POINT	3-POINT SHAFT	3.PUNKT-WELLE



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

FRAME
CHASIS

TELAIO

CHASSIS
GESTELL

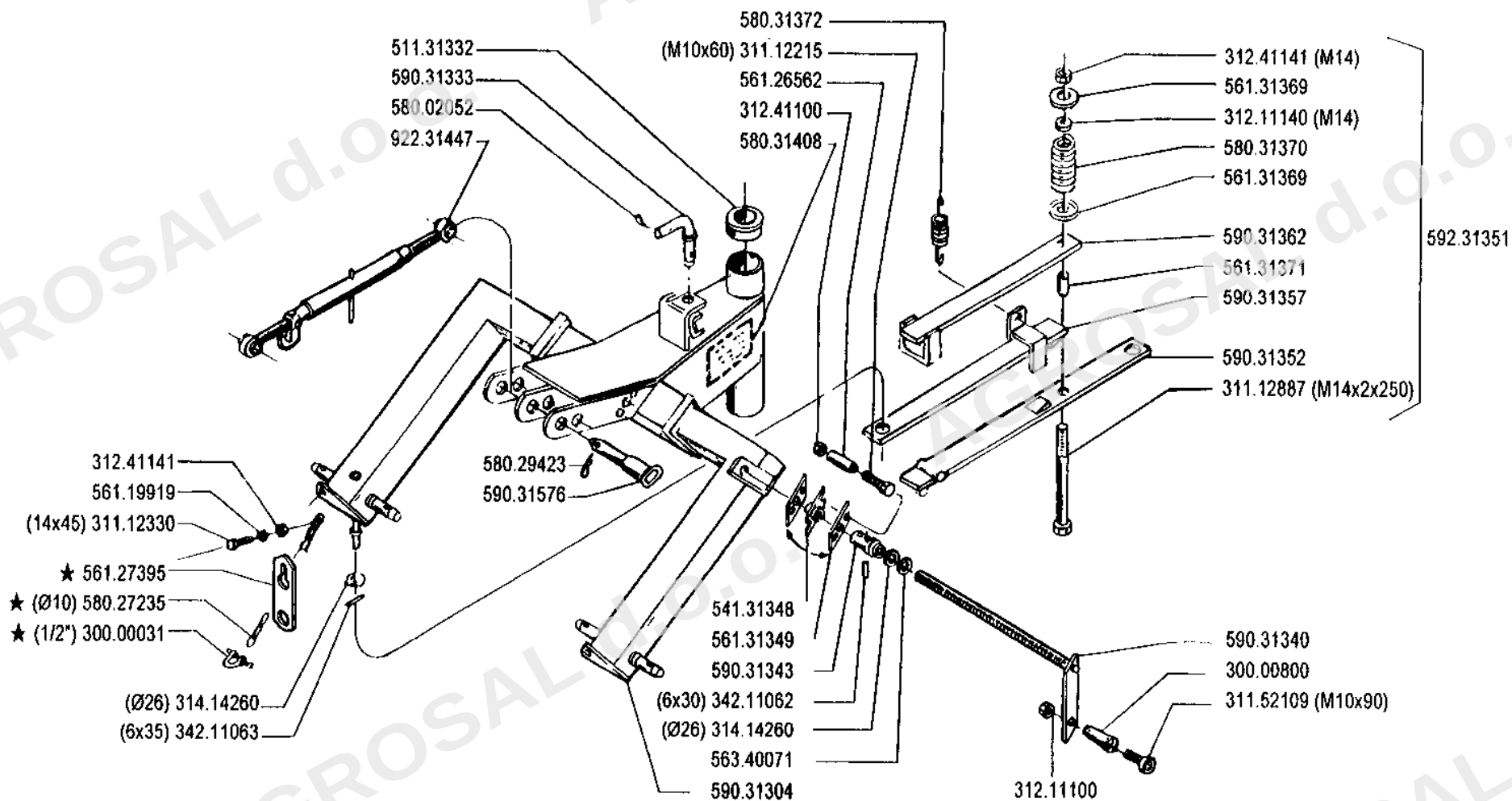
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

08/1

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00031	GRILLO PER CATENA 1/2"	GRILLETE PARA CADENA 1/2"	GRILLON POUR CHAINE 1/2"	CRICKET, CHAIN 1/2"	SCHAKEL FUR KETTE 1/2"
300.00800	IMPUGNATURA VAL-PA 1033/FP10	EMPUGNADURA	POIGNEE	HANDLE	GRIFF
311.12215	VITE TE M10x60 UNI 5737 8G	TORNILLO M10x60	VIS M10x60	SCREW M10x60	SCHRAUBE M10x60
311.12330	VITE TE M14x45 UNI 5737 8G	TORNILLO TE M14x45 UNI 5739-8G	VIS TE M14x45 UNI 5739-8G	SCREW TE M14x45 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M14x45 UNI 5739-8G
311.12887	VITE TE M14x2 L=250 U. 5737 8G	TORNILLO TE M14x2	VIS TE M14x2	SCREW TE M14x2	SCHRAUBE TE M14x2
311.52109	VITE TCCEI M10x90 UNI 5931 8G	TORNILLO TCCEI M10x90	VIS TCCEI M10x90	SCREW TCCEI M10x90	SCHRAUBE TCCEI M10x90
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.11140	DADO M14 UNI 5588 6S	TUERCA M14 UNI 5588-5S	ECROU M14 UNI 5588-5S	NUT M14 UNI 5588-5S	MUTTER M14 UNI 5588-5S
312.41100	DADO AUTOBLOCCANTE M10	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELF LOCKING NUT M10	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M10
312.41141	DADO AUTOBLOCCANTE M14	TUER. AUTOBLOC. M14 NORMAL	ECROU AUTOBLOQU. M14 NORMAL	NUT, SELF LKG M14 STANDARD	MUTTER SELBSTSICHERND M14 NORM
314.14260	ROSETTA P. 26 UNI 1749 ACC.	ARANDELA PLANA 26	RONDELLE PLATE 26	WASHER FLAT 26	HARTFASERSCHEIBE 26
342.11062	SPINA ELASTICA 6x30 DIN 1481	ESPINA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
342.11063	SPINA ELAST. 6x35 DIN 1481	ESPINA DE RES. 6x35	CLAVETTE ELASTIQUE 6x35	PIN, LOCKING 6x35	SPANNSTIFT 6x35
511.31332	BUSSOLA	MUELLE	RESSORT	SPRING	FEDER
541.31348	MADREVITE	ARANDELA	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE
561.19919	RONDELLA 14,2x36x6 ACC.	ARANDELA 14,2x36x6	RONDELLE 14,2x36x6	WASHER 14,2x36x6	SCHEIBE 14,2x36x6
561.26562	BUSSOLA	BUCHSE	DOUILLE	BUSH	CASQUILLO
561.31349	PIASTRINA	PLETINA	PLAQUE	PLATE	PLATTE
561.31369	FONDELLO	FONDO	FOND	BOTTOM	ENDSCHEIBE
561.31371	TUBETTO	TUBO	PETIT TUYAU	SMALL PIPE	ROEHRCHEN
563.40071	RONDELLA	ARANDELA	RONDELLE	WASHER	ZWISCHENLEGSCHIEBE
580.02052	SPILLO	CLAVITA	EPINGLE	PIN	STIFT
580.29423	SPILLO ASTA PIEDE	PASADOR CARRO	EPINGLE TIGE PIED	PIN, FOOT ROD	SPINDEL DER FUSSTANGE
580.29466	CATENA PER TELAIO	CADENA PARA CHASSIS	CHAINE POUR CHASSIS	FRAME CHAIN	KETTE FUR GESTELL
580.31370	MOLLA SGANCIO	MUELLE DESENGANCHE	RESSORT DECROCHAGE	RELEASE SPRING	AUSKLINKFEDER
580.31372	MOLLA SOSTEGNO ASTA	MUELLE VARILLA	RESSORT TIGE	ROD SPRING	STANGENFEDER
580.31408	AUTOAD. SCHEMA LUBRIFICAZIONE	ADHESIVO ESQUEMA DE LUBRIFIC.	AUTOADHESIF PLAN DE LUBRIFIC.	LUBRICATION PLAN STICKER	SCHMIERUNGSPLANAUFKLEBER
590.31304	TELAIO REGOLABILE COMPL. FD/FC	CHASSIS REGLABLE	CHASSIS REGLABLE	ADJUSTABLE FRAME	VERSTELLBARES GESTELL
590.31333	PERNO ARRESTO COMPLETO	PERNO	PIVOT ARRET	STOP PIN	ANSCHLAGSTIFT
590.31340	VITE REGOLAZIONE COMPLETA	TORNILLO DE REGULACION	VIS DE REGLAGE	ADJUSTING SCREW	EINSTELLSCHRAUBE
590.31343	MANICOTTO COMPLETO	MANGUITO	MANCHON	SLEEVE	MUFFE
590.31352	PIATTO INFERIORE COMPLETO	PLATO INFERIOR	PLAT INFERIEUR	LOWER PLATE	UNTERTELLER
590.31357	PIATTO INTERMEDIO COMPLETO	PLATO INTERMEDIO	PLAT INTERMEDIAIRE	INTERMEDIATE PLATE	MITTLERER TELLER
590.31362	PIATTO SUPERIORE COMPLETO	PLATO SUPERIOR	PLAT SUPERIEUR	UPPER PLATE	OBERTELLER
590.31576	PERNO x TERZO PUNTO COMPL.	PERNO	PIVOT POUR 3EME POINT COMPLET	COMPLETE PIN FOR 3RD POINT	STIFT FUR DRITTEN PUNKT. KOMP.
592.31351	ASTA SCATTO COMPLETA	EJE DISPARO	TIGE DECLIC	RELEASE ROD	AUSLOSUNGSSSTANGE
922.31447	ALBERO TERZO PUNTO FD/FC	ARBOL PUNTO TERCERO	ARBRE 3EME POINT	3-POINT SHAFT	3.PUNKT-WELLE



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

TELAIO

FRAME
CHASIS

CHASSIS
GESTELL

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

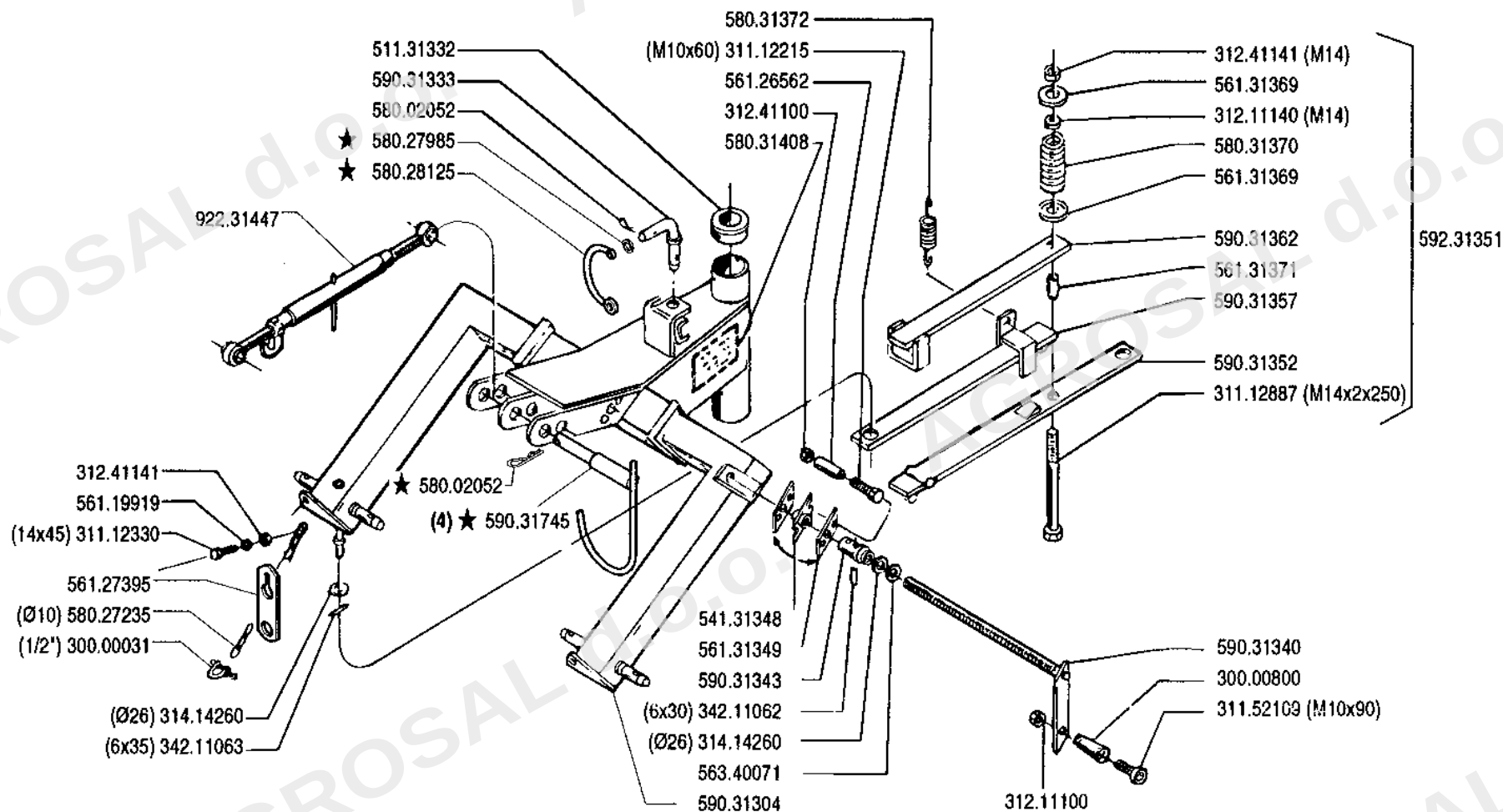


N.

44267

08.02

01.11.1993



(4) sostituisce 590.31576



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

TELAIO

FRAME

CHASIS

CHASSIS

GESTELL

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

AGGIORNAMENTO

REVISION

MISE A JOUR

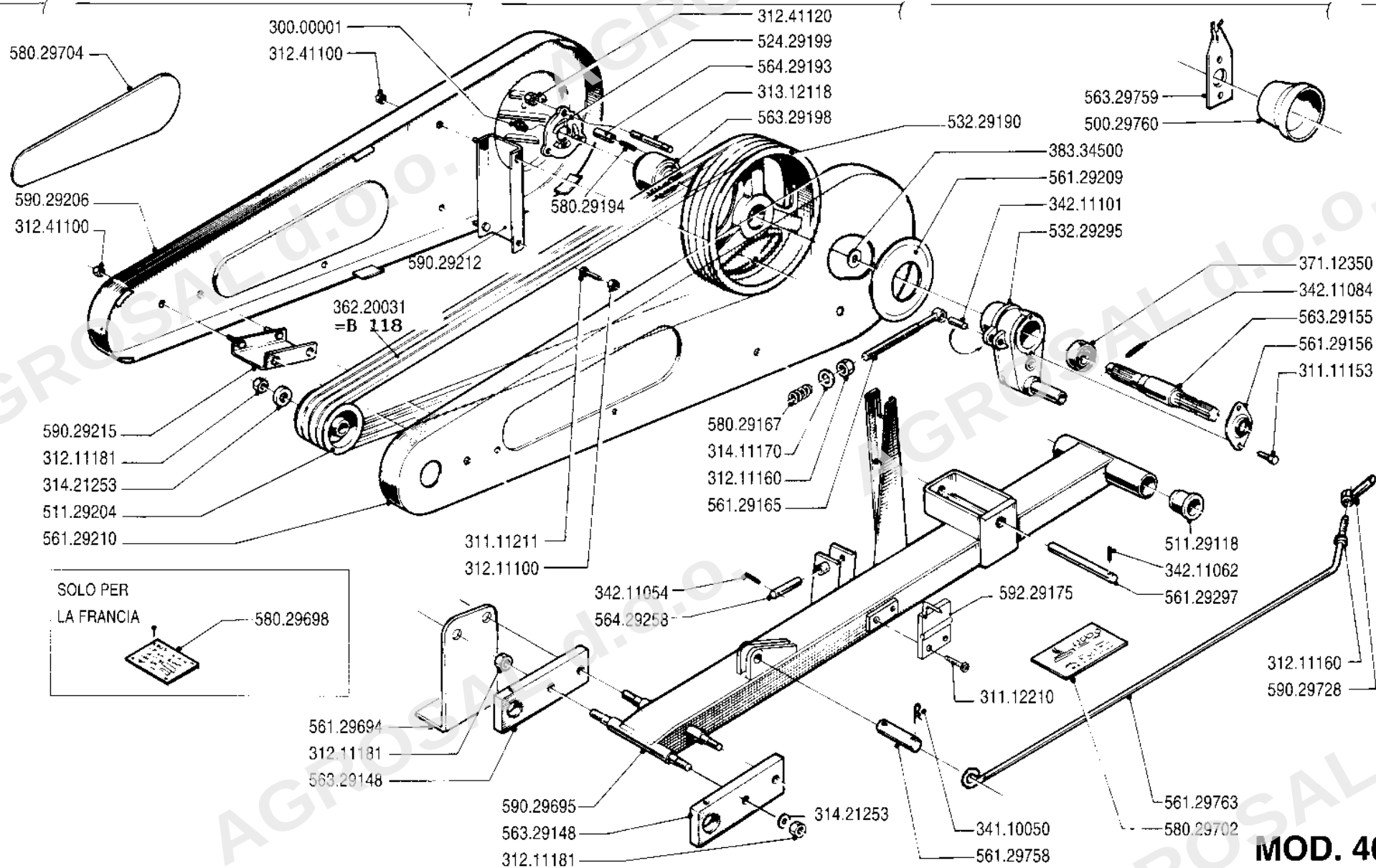
APLAZAMIENTO

ANPASSUNG

★ N.

08.03

9/1997



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

BRACCIO DI SOLLEVAMENTO

LIFTING ARM

BRAZO DE LEVANTAMIENTO

BRAS DE RELEVAGE

HUBARM

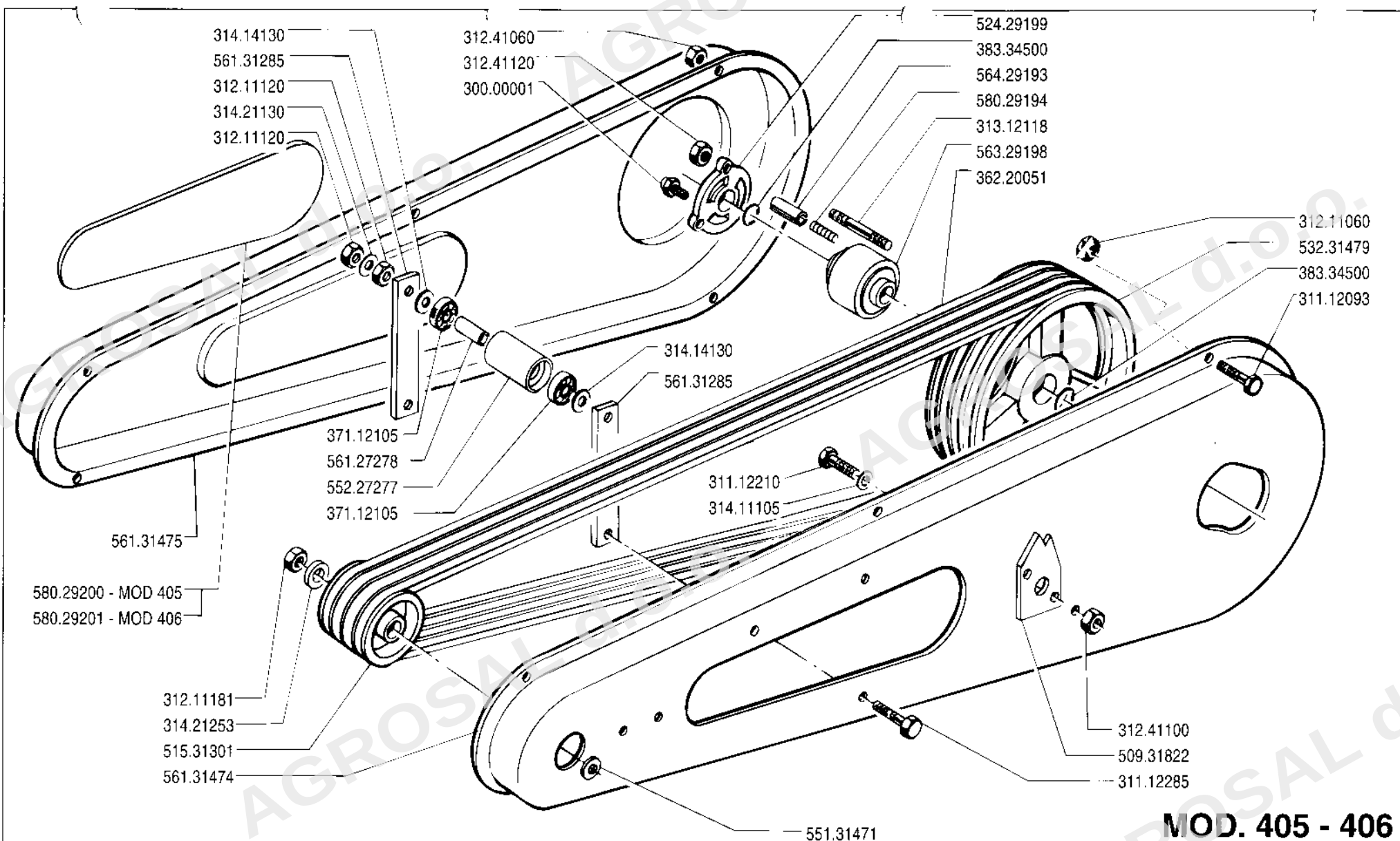
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

09

N.

01.01.1992

CODICE - CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00001	INGRASSATORE M10	ENGRASADOR M10	GRAISSEUR M10	LUBRICATOR M10	SCHMIERNIPPEL M10
311.11153	VITE TE M8x25 UNI 5739-5S	TORNILLO TE M8x25	VIS TE M8x25	SCREW TE M8x25	SCHRAUBE TE M8x25
311.11211	VITE TE M10x20 UNI 5739-5S	TORNILLO TE M10x20	VIS TE M10x20	SCREW TE M10x20	SCHRAUBE TE M10x20
311.12210	VITE TE M10x20 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x20 UNI 5739-8G	VIS TE M10x20 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x20 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x20 UNI 5739-8G
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.11160	DADO M16 UNI 5588 6S	TUERCA M16	ECROU M16	NUT M16	MUTTER M16
312.11181	DADO M18x1,5 UNI 5588 6S	TUERCA M18x1,5	ECROU M18x1,5	NUT M18x1,5	MUTTER M18x1,5
312.41100	DADO AUTOBLOCCANTE M10	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELF LOCKING NUT M10	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M10
312.41120	DADO AUTOBLOCCANTE M12	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M12	ECROU AUTOBLOQUANT M12	SELF LOCKING NUT M12	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M12
313.12118	PRIGIONIERO M12x55x30x20 8G	PRISIONERO M12x50x30x15 8G	GOIJON M12x50x30x15 8G	STUD M12x50x30x15 8G	STIFT SCHRAUBE M12x50x30x15 8G
314.11170	ROSETTA P. 17x30 UNI 6592	ARANDELA PLANA 17x30	RONDELLE PLATE 17x30	FLAT WASHER 17x30	ABSTANDSRING 17x30
314.21253	SUPER-RANELLA 18 DIN 6796	SUPER ARANDELA 18	SUPER RONDELLE 18	SUPER WASHER 18	SUPER-SCHEIBE 18
341.10050	COPIGLIA A 5x35 UNI 1336 ACC.	PASADOR 5x35	GOUPILLE 5x35	COTTER PIN 5x35	SPLINT 5x35
342.11054	SPINA ELAST. 5x30 DIN 1481	ESP. DE RES. 5x30	CLAVETTE ELAST 5x30	PIN, LOCKING 5x30	SPANNSTIFT 5x30
342.11062	SPINA ELASTICA 6x30 DIN 1481	ESPIÑA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
342.11084	SPINA ELASTICA 8x40 DIN 1481	ESPIÑA DE RES. 8x40	CLAVETTE ELASTIQUE 8x40	PIN, LOCKING 8x40	SPANNSTIFT 8x40
342.11101	SPINA ELAST. 10x40 DIN 1481	ESPIÑA DE RESISTENCIA 10x40	CLAVETTE ELASTIQUE 10x40	SPRING PIN 10x40	SPANNSTIFT 10x40
362.20031	CINGHIA TRAPEZOIDALE B 118	CORREA TRAP B 118	COURROIE TRAPEZ. B 118	BELT, V B 118	KEILRIEMEN B 118
371.12350	CUSCIN. 6207 2RS 35x72x17 SKF	COJINETE 35x72x17	COUSSINET 35x72x17	BEARING 35x72x17	LAGER 35x72x17
383.34500	GUARN. LABBRO G 45x52x4-INA-	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
500.29760	RIPARO CROC. ALB. CARDAN. L/SUPP	PROTECCION	PROTECTION	GUÁRD	SCHUTZ
511.29118	BUSSOLA	CASQUILLO	DOUILLE	BUSHING	BUCHSE
511.29204	PULEGGIA CONDOTTA	POLEA	POULIE	PULLEY, DRIVEN	ABTRIEBSSCHEIBE
524.29199	FLANGIA DI TRASCINAMENTO	BRIDA DE ARRANQUE	BRIDE D'ENTRAINEMENT	DRAGGING FLANGE	ZIEHFLANSCH
532.29190	PULEGGIA MOTRICE	PARTE MOTRIZ	POULIE MOTRICE	PULLEY, DRIVE	ANTRIEBSSCHEIBE
532.29295	SUPPORTO PULEGGIA	SOPORTE POLEA	SUPPORT POULIE	PULLEY SUPPORT	RIEMENSCHIEBENLAGER
561.29156	FLANGIA ALBERO	BRIDA ARBOL	BRIDE ARBRE	FLANGE, SHAFT	WELLENFLANSCH
561.29165	PUNTONE (TENSIONE CINGHIE)	PUNTAL TENSION CORREAS	POINTEAU TENSION CORROIES	STRUT, BELT TENSION	ZUGSTANGE FÜR RIEMENSPANNUNG
561.29209	PROTEZIONE CUSTODIA	PROTECCION ABRAZADERA	PROTECTION GARDE	GARD, CASE	ABSSHLUSSDECKEL
561.29210	CUSTODIA FISSA	ABRAZADERA FIJA	GARDE FIXE	CASE, FIXED	FESTE SCHUTZVERKLEIVUNG
561.29297	PERNO SUPPORTO	PERNO SOPORTE	AXE SUPPORT	PIN, SUPPORT	LAGERZAPFEN
561.29694	SOSTEGNO	SOPORTE	SUPPORT	SUPPORT	LAGER
561.29758	PERNO	PERNO	PIVOT	PIN	STIFT
561.29763	ASTA AGGANCIAMENTO	TIRANTE ATTAQUE BARRA	TIGE ATTACHE BARRE	BAR COUPLING ROD	STANGE F. BALKENBEFESTIGUNG
563.29148	PIASTRA ATTACCO	PLETINA FIJACION	PLAQUE ATTACHE	COUPLING PLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE
563.29155	ALBERO COMANDO	PARTE MANDO	ARBRE COMMANDE	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE
563.29198	MOZZO SCATTO LIBERO	CUBO DISFARO LIBRE	MOYEU DECLICE LIBRE	FREE WHEEL DEVICE HUB	FREILAUFNABE
563.29759	FLANGIA AGGANCIAMENTO ASTA	BRIDA PARA ATTAQUE TIRANTE	BRIDE ATTACHE TIGE	ROD CONNECTION FLANGE	FLANSCH F. STANGEBEFESTIGUNG
564.29193	PUNTALINO	SEPARADOR	CHAPEAU	KAP	STIFT
564.29258	PERNO SGANCIO	PASADOR DESENGANCHE	PIVOT DECROCHAGE	PIN, RELEASE	AUSRUCKZAPFEN
580.29167	MOLLA (TENSIONE CINGHIE)	MUELLE TENS. CORREAS	RESSORT TENSION COURROIES	SPRING, BELT TENSION	FEDER FÜR RIEMENSPANNUNG
580.29194	MOLLA PUNTALINO	MUELLE PUNTAL	RESSORT CHAPEAU	SPRING, CAP	FEDER FÜR STIFT
580.29702	AUTOADESIVA LUBRIF. ITALIANA	AUTOADHESIVO	AUTOADHESIF ITALIAN LUBRIF.	ITALIAN LUBRIC. STICKER	ITALIEN. SCHMIERUNG AUFKLEBER
590.29175	CERNIERA COMPLETA	BISAGRA COMPLETA	CHARNIERE COMPLETE	COMPLETE HINGE	Gelenk, komplett
590.29206	CUSTODIA MOBILE COMPL.	PROT. MOVIL COMPL.	GARDE MOBILE COMPL.	HOLDER, MOBILE	GEHAUSE, komplett
590.29212	SUPPORTO SUPERIORE CUST. COMPL.	SOP. SUP. PROT. COMPL.	SUPPORT SUPERIEUR GARDE COMPL.	SUPPORT, TOP HOLDER	OBERES GEHAUSELAGER, komplett
590.29215	SUPPORTO INF. CUSTODIA MOB. COMPL.	SOP. INF. PROT. MOVIL COMPL.	SUPPORT INF. GARDE MOB. COMPL.	SUPPORT, LOWEL MOBILE HOLDER	UNTERES GEHAUSELAGER, komplett
590.29695	BRACCIO SOLLEVAMENTO FD 404	BRAZO DE LEVANTAMIENTO P. 404	BRAS DE RELEVAGE POUR 404	LIFTING ARM FOR 404	AUSHUBARM FÜR 404
590.29728	MANIGLIA COMPLETA	MANILLA	POIGNEE	HANDLE	KNOB



MOD. 405 - 406



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

PULEGGE E CUSTODIE

PULLEY AND SHEATHES

POULIES ET GAINES

POLEAS Y VAINAS

SCHEIBEN UND GEHÄUSE

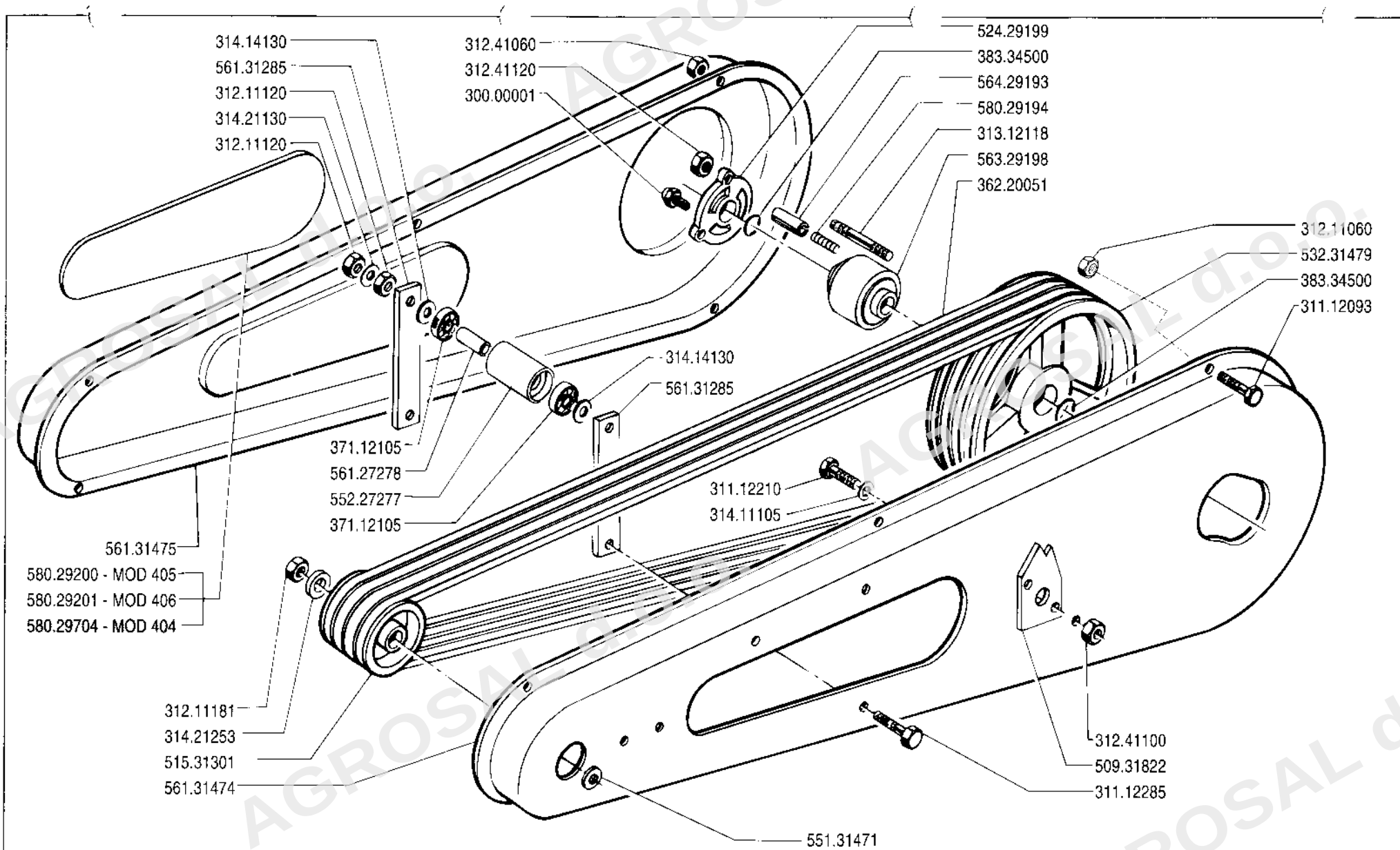
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

10

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00001	INGRASSATORE M10	ENGRASADOR M10	GRAISSEUR M10	LUBRICATOR M10	SCHMIERNIPPEL M10
311.12210	VITE TE M10x20 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M10x20 UNI 5739 8G	VIS TE M10x20 UNI 5739 8G	SCREW TE M10x20 UNI 5739 8G	SCHRAUBE TE M10x20 UNI 5739 8G
311.12285	VITE TE M12x25 UNI 5737 8G	TORNILLO TE M12x25	VIS TE M12x25	SCREW TE M12x25	SCHRAUBE TE M12x25
312.11060	DADO M6 UNI 5588 6S	TUERCA M6	ECROU M6	NUT M6	MUTTER M6
312.11120	DADO M12 UNI 5588 5S	TUERCA M12	ECROU M12	NUT M12	MUTTER M12
312.11181	DADO M 18x1,5 UNI 5588 6S	TUERCA M 18x1,5	ECROU M 18x1,5	NUT M 18x1,5	MUTTER M 18x1,5
312.41060	DADO AUTOBLOCCANTE M6	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6	ECROU AUTOBLOQUANT M6	SELF LOCKING NUT M6	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M6
312.41100	DADO AUTOBLOCCANTE M10	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELF LOCKING NUT M10	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M10
312.41120	DADO AUTOBLOCCANTE M12	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6	ECROU AUTOBLOQUANT M12	SELF LOCKING NUT M12	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M12
313.12118	PRIGIONIERO M12x55x30x20 8G	PRISIONERO M12x55x30x20 8G	GOIJON M12x55x30x20 8G	STUD M12x55x30x20 8G	STIFTSCHRAUBE M12x55x30x20 8G
314.11105	ROSETTA P. 10,5x21 UNI 6592	ARANDELA PLANA 10,5x21	RONDELLE PLATE 10,5x21	FLAT WASHER 10,5x21	ABSTANDSRING 10,5x21
314.14130	ROSETTA P. 13 UNI 1749 ACC.	ARANDELA PLANA 13	RONDELLE PLATE 13	FLAT WASHER 13	ABSTANDSRING 13
314.21130	SUPER-RANELLA 12 DIN 6796	SUPER ARANDELA 12	SUPER RONDELLE 12	SUPER WASHER 12	SUPER-SCHEIBE 12
314.21253	SUPER-RANELLA 18 DIN 6796	SUPER ARANDELA 18	SUPER RONDELLE 18	SUPER WASHER 18	SUPER-SCHEIBE 18
362.20051	CINGHIA TRAPEZOIDALE B 128	CORREA TRAP. B 128	COURROIE TRAP. B 128	V BELT B 128	KEILRIEMEN B 128
371.12105	CUSC/TO 6301-2RS 12x37x12 SKF	COJINETE 12x37x12 SKF	COUSSINET 12x37x12 SKF	BEARING 12x37x12 SKF	LAGER 12x37x12 SKF
383.34500	GUARN. LABBRO G 45x52x4-INA-	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
509.31822	FLANGIA AGGANCIO ASTA	BRIDA ATAQUE VARILLA	BRIDE ATTACHE TIGE	ROD HOOKING FLANGE	STANGENANSCHLUSSFLANSCH
515.31301	PULEGGIA CONDOTTA	POLEA	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE
524.29199	FLANGIA DI TRASCINAMENTO	BRIDA DE ARRANQUE	BRIDE D'ENTRAINEMENT	DRAWING FLANGE	ZIEHFLANSCH
532.31479	PULEGGIA MOTRICE	POLEA MOTRIZ	POULIE MOTRICE	DRIVING PULLEY	ANTRIEBSSCHLEIBE
551.31471	ANELLO	ANILLO	BAGUE	RING	RING
552.27277	RULLO	RODILLO	ROULEAU	ROLLER	ROLLE
561.27278	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
561.31285	PIATTO DI SOSTEGNO	PLATILLO DE SOPORTE	PLAT DE SOUTIEN	SUPPORT PLATE	STUTZTELLER
561.31474	CUSTODIA FISSA	PROTECCION FIJA	PROTECTION FIXE	FIXED GUARD	FESTSCHUTZ
561.31475	CUSTODIA MOBILE	PROTECCION MOVIL	PROTECTION MOBILE	MOBILE GUARD	VERSCHIEBBARER SCHUTZ
563.29198	MOZZO SCATTO LIBERO	CUBO DISFARO LIBRE	MOYEU DECLIC LIBRE	FREE WHEEL DEVICE	FREILAUFNABE
564.29193	PUNTALINO	SEPARADOR	CHAPEAU	CAP	STIFT
580.29194	MOLLA PUNTALINO	MUELLE PUNTAL	RESSORT CHAPEAU	SPRING, CAP	FEDER FUR STIFT
580.29200	MARCHIO AUTOADESIVO BCS 405	ADESIVO PARA BCS 405	ADHESIF POUR BCS 405	STICKER FOR BCS 405	AUFKLEBER FUER BCS 405
580.29201	MARCHIO AUTOADES. BCS 406	ADESIVO PARA BCS 406	ADHESIF POUR BCS 406	STICKER FOR BCS 406	AUFKLEBER FUER BCS 406



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

PULEGGE E CUSTODIE

PULLEY AND SHEATHES

POULIES ET GAINES

POLEAS Y VAINAS

SCHEIBEN UND GEHÄUSE

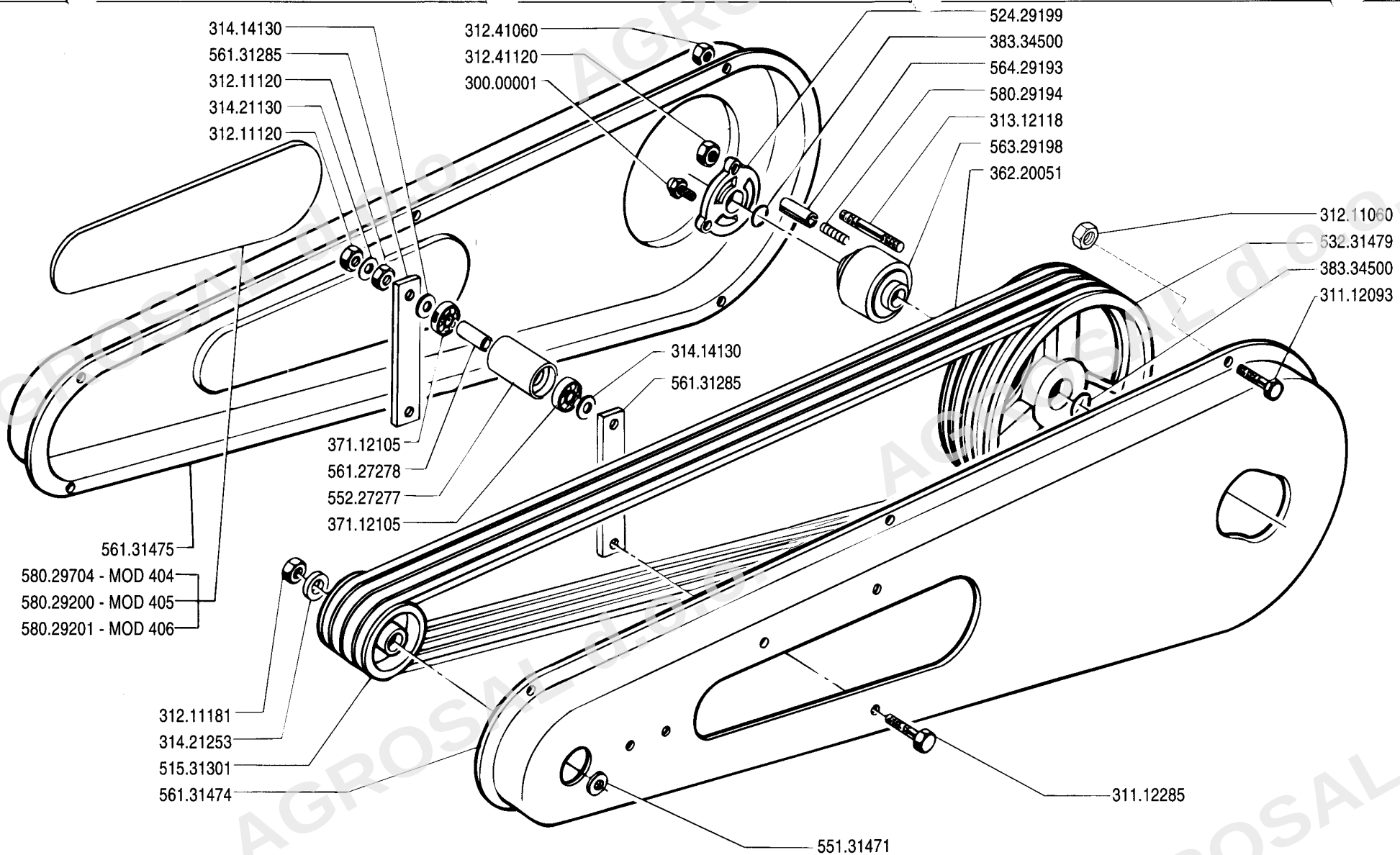
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

10/1

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAH	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00001	INGRASSATORE M10	ENGRASADOR M10	GRAISSEUR M10	LUBRICATOR M10	SCHMIERNIPPEL M10
311.12093	VITE TE M6x20 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M6x20	VIS TE M6x20	SCREW TE M6x20	SCHRAUBE TE M6x20
311.12210	VITE TE M10x20 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x20 UNI 5739-8G	VIS TE M10x20 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x20 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x20 UNI 5739-8G
311.12285	VITE TE M12x25 UNI 5737 8G	TORNILLO TE M12x25	VIS TE M12x25	SCREW TE M12x25	SCHRAUBE TE M12x25
312.11060	DADO M6 UNI 5588 6S	TUERCA M6	ECROU M6	NUT M6	MUTTER M6
312.11120	DADO M12 UNI 5588 5S	TUERCA M12	ECROU M12	NUT M12	MUTTER M12
312.11181	DADO M18x1,5 UNI 5588 6S	TUERCA M18x1,5	ECROU M18x1,5	NUT M18x1,5	MUTTER M18x1,5
312.41060	DADO AUTOBLOCCANTE M6	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6	ECROU AUTOBLOQUANT M6	SELF LOCKING NUT M6	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M6
312.41100	DADO AUTOBLOCCANTE M10	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELF LOCKING NUT M10	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M10
312.41120	DADO AUTOBLOCCANTE M12	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M12	ECROU AUTOBLOQUANT M12	SELF LOCKING NUT M12	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M12
313.12118	PRIGIONIERO M12x55x30x20 8G	PRISIONERO M12x50x30x20 8G	GOIJON M12x50x30x20 8G	STUD M12x50x30x20 8G	STIFTSCHRAUBE M12x50x30x20 8G
314.11105	ROSETTA P. 10,5x21 UNI 6592	ARANDELA PLANA 10,5x21	RONDELLE PLATE 10,5x21	FLAT WASHER 10,5x21	ABSTANDSRING 10,5x21
314.14130	ROSETTA P. 13 UNI 1749 ACC.	ARANDELA PLANA 13	RONDELLE PLATE 13	FLAT WASHER 13	ABSTANDSRING 13
314.21130	SUPER-RANELLA 12 DIN 6796	SUPER ARANDELA 12	SUPER RONDELLE 12	SUPER WASHER 12	SUPER-SCHEIBE 12
314.21253	SUPER-RANELLA 18 DIN 6796	SUPER ARANDELA 18	SUPER RONDELLE 18	SUPER WASHER 18	SUPER-SCHEIBE 18
362.20051	CINGHIA TRAPEZOIDALE B 128	CORREA TRAP. B 128	COURROIE TRAP. B 128	V BELT B 128	KEILRIEMEN B 128
371.12105	CUSC/TO 6301-2RS 12x37x12 SKF	COJINETE 12x37x12 SKF	COUSSINET 12x37x12 SKF	BEARING 12x37x12 SKF	LAGER 12x37x12 SKF
383.34500	GUARN. LABBRO G 45x52x4-INA-	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
509.31822	FLANGIA AGGANCIO ASTA	BRIDA ATAQUE VARILLA	BRIDE ATTACHE TIGE	ROD HOOKING FLANGE	STANGENANSCHLUSSFLANSCH
515.31301	PULEGGIA CONDOTTA	POLEA	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE
524.29199	FLANGIA DI TRASCINAMENTO	BRIDA DE ARRANQUE	BRIDE D'ENTRAINEMENT	DRAWING FLANGE	ZIEHFLANSCH
532.31479	PULEGGIA MOTRICE	POLEA MOTRIZ	POULIE MOTRICE	DRIVING PULLEY	ANTRIEBSSCHLEIBE
551.31471	ANELLO	ANILLO	BAGUE	RING	RING
552.27277	RULLO	RODILLO	ROULEAU	ROLLER	ROLLE
561.27278	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
561.31285	PIATTO DI SOSTEGNO	PLATILLO DE SOPORTE	PLAT DE SOUTIEN	SUPPORT PLATE	STUTZTELLER
561.31474	CUSTODIA FISSA	PROTECCION FIJA	PROTECTION FIXE	FIXED GUARD	FESTSCHUTZ
561.31475	CUSTODIA MOBILE	PROTECCION MOVIL	PROTECTION MOBILE	MOBILE GUARD	VERSCHIEBBARER SCHUTZ
563.29198	MOZZO SCATTO LIBERO	CUBO DISFARO LIBRE	MOYEU DECLIC LIBRE	FREE WHEEL DEVICE HUB	FREILAUFNABE
564.29193	PUNTALINO	SEPARADOR	CHAPEAU	CAP	STIFT
580.29194	MOLLA PUNTALINO	MUELLE PUNTAL	RESSORT CHAPEAU	SPRING, CAP	FEDER FUR STIFT
580.29200	MARCHIO AUTOADESIVO BCS 405	ADESIVO PARA BCS 405	ADHESIF POUR BCS 405	STICKER FOR BCS 405	AUFKLEBER FUER BCS 405
580.29201	MARCHIO AUTOADES. BCS 406	ADESIVO PARA BCS 406	ADHESIF POUR BCS 406	STICKER FOR BCS 406	AUFKLEBER FUER BCS 406
580.20704	MARCHIO AUTOADES. BCS 404	BCS 404 AUTOADHESIVO	BCS 404 AUTOADHESIF	BCS 404 STICKER	BCS 404 AUFKLEBER



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

PULEGGE E CUSTODIE

PULLEYS AND SHEATHES

POULIES ET GAINES

POLEAS Y VAINAS

SCHEIBEN UND GEHÄUSE

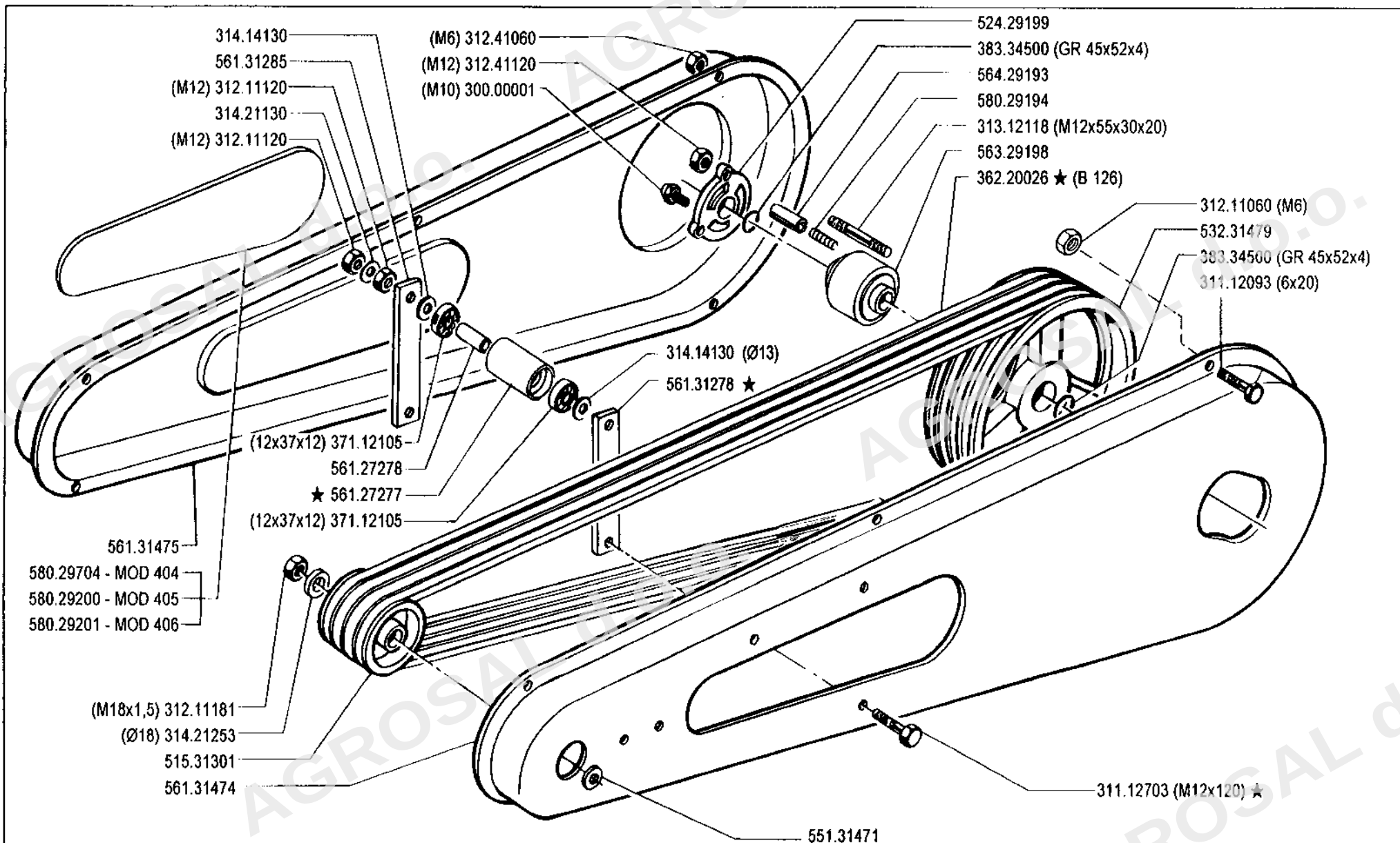
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

43092

10.02

01.05.1993



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

PULEGGE E CUSTODIE

PULLEYS AND SHEATHES

POULIES ET GAINES

POLEAS Y VAINAS

SCHEIBEN UND GEHÄUSE

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

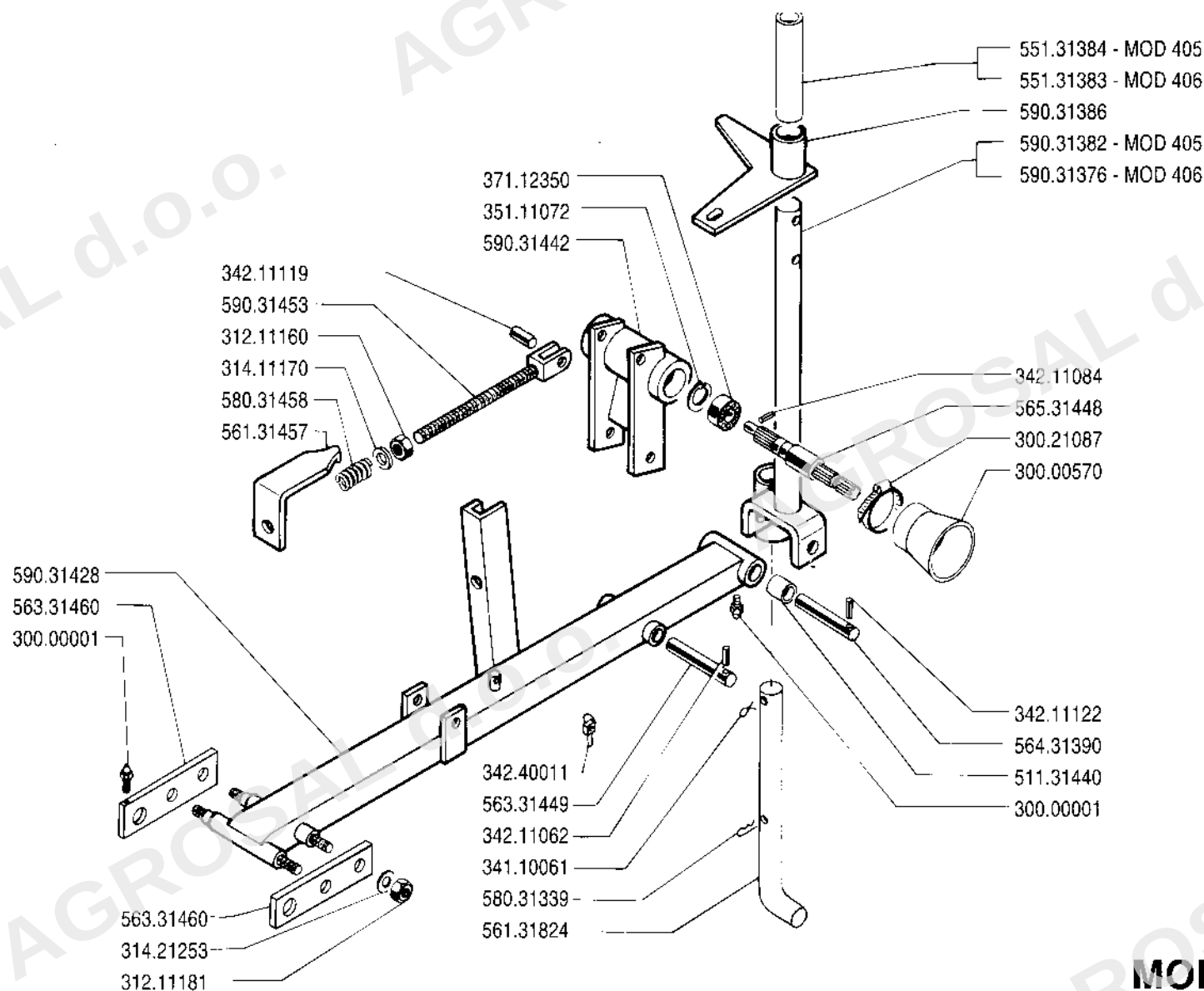


N.

44193

10.03

01.11.1993



MOD. 405 - 406



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

BRACCIO DI SOLLEVAMENTO

LIFTING ARM

BRAZO DE LEVANTAMIENTO

BRAS DE RELEVAGE

HUBARM

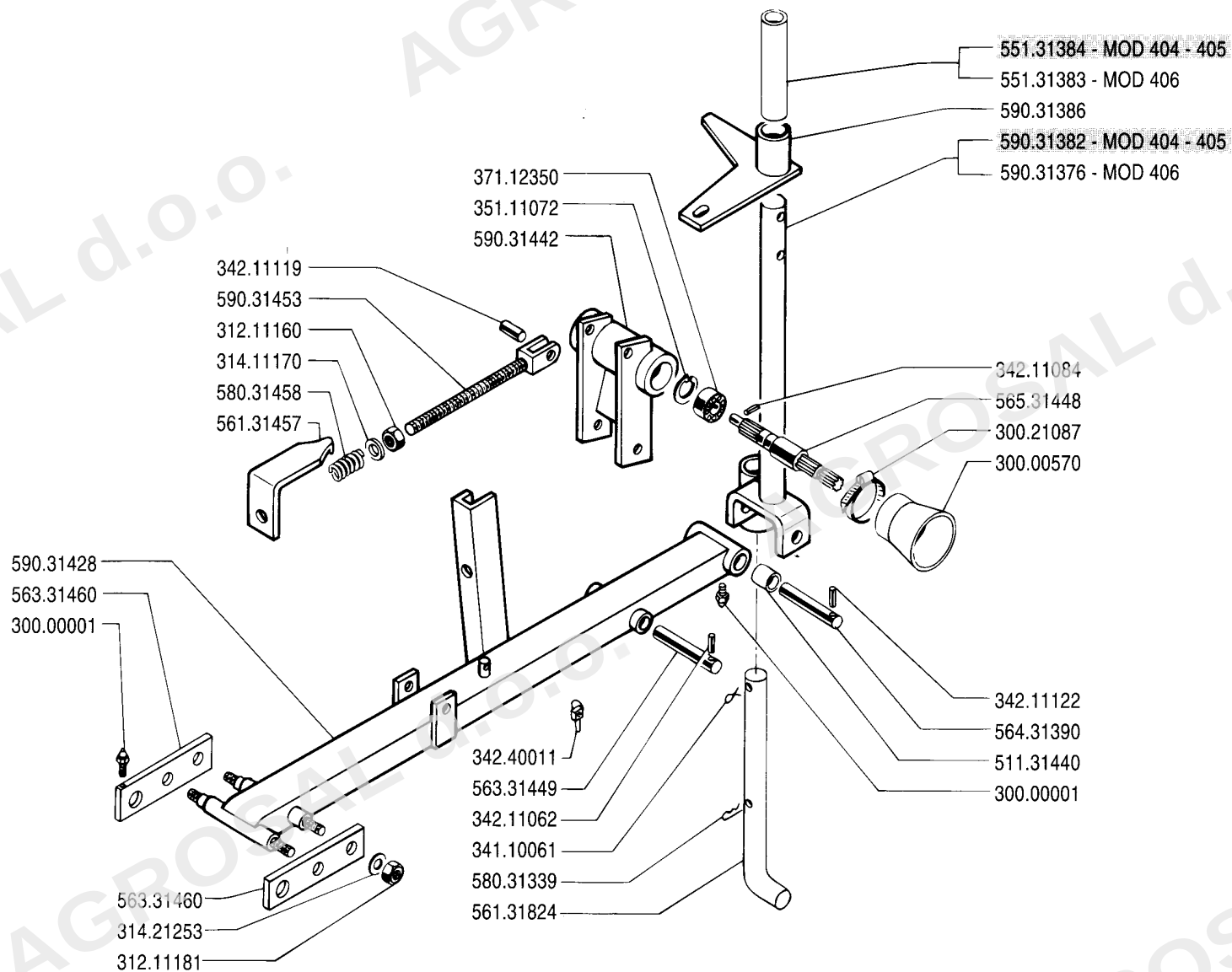
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

11

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG
300.00001	INGRASSATORE M10	ENGRASADOR M10	GRAISSEUR M10	LUBRIFICATOR M10	SCHMIERNIPPEL M10
300.00570	CUFFIA PROTEZ. B/P 219000050	TAPA DE PROTECCION	COUVERCLÉ DE PROTECTION	PROTECTION COVER	SCHUTZDECKEL
300.21087	FASCETTA SERRATUBO 78/98 L-12	BRIDA	BANDE	CLAMP	BAND
312.11160	DADO M16 UNI 5588 6S	TUERCA M16	ECROU M16	NUT M16	MUTTER M16
312.11181	DADO M18x1,5 UNI 5588 6S	TUERCA M18x1,5	ECROU M18x1,5	NUT M18x1,5	MUTTER M18x1,5
314.11170	ROSETTA P. 17x30 UNI 6592	ARANDELA PLANA 17x30	RONDELLE PLATE 17x30	FLAT WASHER 17x30	ABSTANDSRING 17x30
314.21253	SUPER-RANELLA 18 DIN 6796	SUPER ARANDELA 18	SUPER RONDELLE 18	SUPER WASHER 18	SUPER-SCHEIBE 18
341.10061	COPIGLIA A 6x50 UNI 1336	PASADOR 6x50	GOUPILLE 6x50	COTTER PIN 6x50	SPLINT 6x50
342.11062	SPINA ELASTICA 6x30 DIN 1481	ESPIÑA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
342.11084	SPINA ELASTICA 8x40 DIN 1481	ESPIÑA DE RESISTENCIA 8x40	CLAVETTE ELASTIQUE 8x40	PIN, LOCKING 8x40	SPANNSTIFT 8x40
342.11119	SPINA ELASTICA 12x40 DIN 1481	ESPIÑA DE RESISTENCIA	GOUPILLE ELASTIQUE	SPRING PIN	SPANNSTIFT
342.11122	SPINA ELASTICA 12x70 DIN 1481	ESPIÑA DE RESISTENCIA 12x70	GOUPILLE ELASTIQUE 12x70	SPRING PIN 12x70	SPANNSTIFT 12x70
342.40011	SPINA A SCATTO D=11	ESPIÑA	CLAVETTE	PIN	STIFT
351.11072	SEEGER INTERNO D 72 DIN 472	SEEGER INT. D 72 DIN 472	SEGEER INT. D 72 DIN 472	CIRCLIP INT. D 72 DIN 472	SEEGER RING INT. D 72 DIN 472
371.12350	CUSCIN. 6207 2RS 35x72x17 SKF	COJINETE 35x72x17	COUSSINET 35x72x17	BEARING 35x72x17	LAGER 35x72x17
511.31440	BUSSOLA	CASQUILLO	DOUILLE	BUSH	BUCHSE
551.31383	PROTEZIONE PERNO 460	PROTECCION PERNO 460	PROTECTION PIVOT 460	PIN GUARD 460	STIFTSCHUTZ 460
551.31384	PROTEZIONE PERNO 450	PROTECCION PERNO 450	PROTECTION PIVOT 450	PIN GUARD 450	STIFTSCHUTZ 450
561.31457	INDICATORE MOLLA	INDICADOR MUELLE	INDICATEUR RESSORT	SPRING INDICATOR	FEDERANZEIGER
561.31824	PIEDE F. DISCHI	PIE	PIEDS	FOOT	FUSS
563.31449	PERNO SUPPORTO PULEGGIA	PERNO SOPORTE POLEA	PIVOT SUPPORT POULIE	PULLEY SUPPORT PIN	RIEMENSCHIEBESTUTZSTIFT
563.31460	PIASTRA ATTACCO	PLETINA FIJACION	PLAQUE ATTACHE	COUPLING PLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE
564.31390	PERNO SNODO BRACCIO	PERNO ARTICULACION BRAZO	PIVOT ARTICULATION BRAS	ARM ARTICULATION PIN	ARMGELENKSTIFT
565.31448	ALBERO COMANDO	ARBOL DE MANDO	ARBRE DE COMMANDE	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE
580.31339	SPILLO D-6	CLAVITA	EPINGLE	PIN	STIFT
580.31458	MOLLA TENSIONE CINGHIE	MUELLE TENSOR CORREA	RESSORT TENSION COURROIES	BELT STRETCHER SPRING	RIEMENSPANNUNGSFEDER
590.31376	MONTANTE COMPLETO -460-	MONTANTE 460	MONTANT 460	UPRIGHT 460	PFOSTEN 460
590.31382	MONTANTE COMPLETO -450-	MONTANTE 450	MONTANT 450	UPRIGHT 450	PFOSTEN 450
590.31386	SUPPORTO SUPERIORE COMPLETO	SOPORTE SUPERIOR	SUPPORT SUPERIEUR	UPPER SUPPORT	OBERES LAGER
590.31428	BRACCIO SOLLEVAMENTO COMPL.	BRAZO DE LEVANTAMIENTO	BRAS DE RELEVAGE	LIFTING ARM	HUBARM
590.31442	SUPPORTO PULEGGIA	SOPORTE POLEA	SUPPORT POULIE	PULLEY SUPPORT	RIEMENSCHIEBENLAGER
590.31453	PUNTONE COMPLETO	PUNTAL	POINTE	SPRAG	STUETZE



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

BRACCIO DI SOLLEVAMENTO

LIFTING ARM

BRAZO DE LEVANTAMIENTO

BRAS DE RELEVAGE

HUBARM

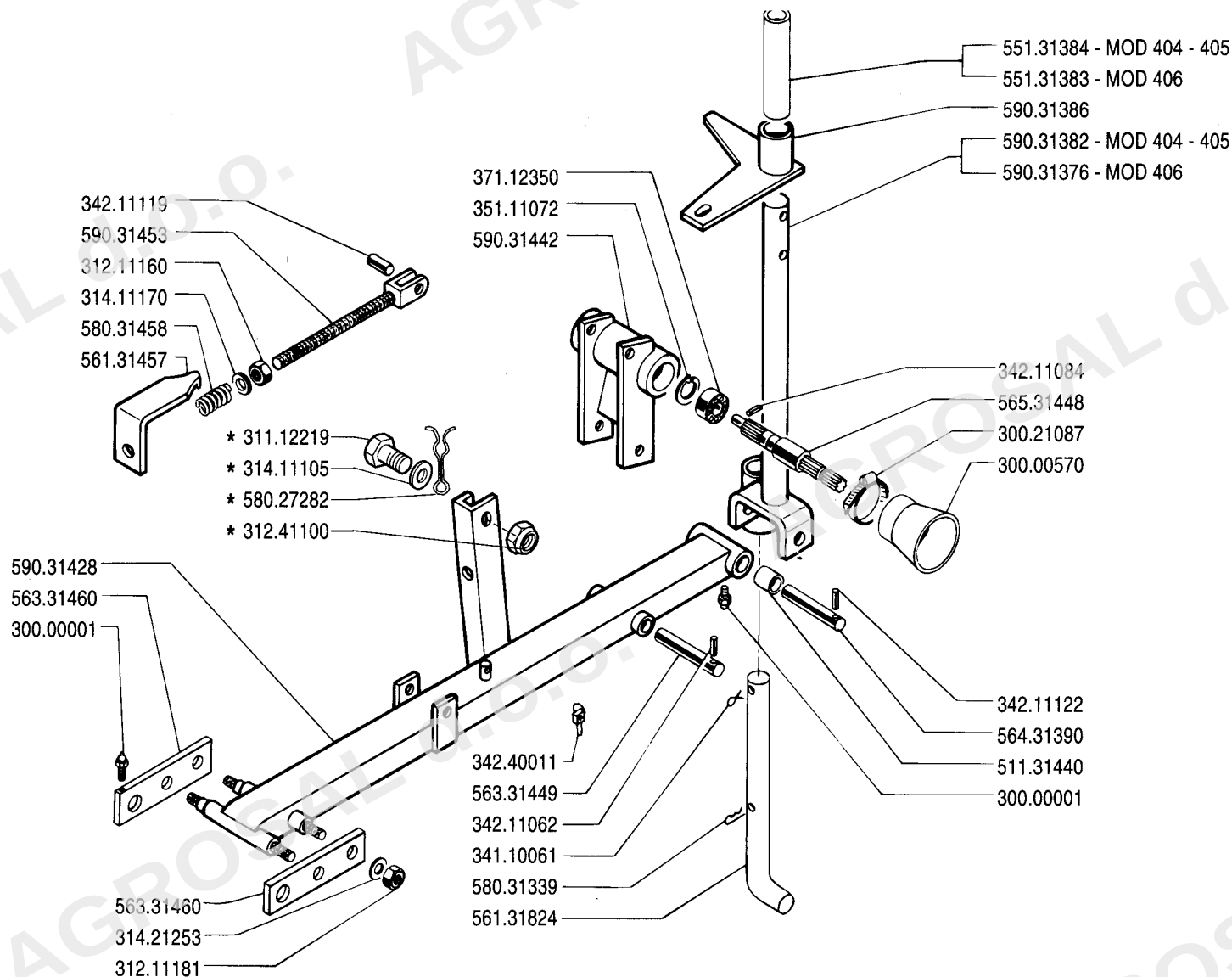
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

11/1

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00001	INGRASSATORE M10	ENGRASADOR M10	GRAISSEUR M10	LUBRICATOR M10	SCHMIERNIPPEL M10
300.00570	CUFFIA PROTEZ. B/P 219000050	TAPA DE PROTECCION	COUVERCLE DE PROTECTION	PROTECTION COVER	SCHUTZDECKEL
300.21087	FASCETTA SERRATUBO 78/98 L-12	BRIDA	BANDE	CLAMP	BAND
312.11160	DADO M16 UNI 5588 6S	TUERCA M16	ECROU M16	NUT M16	MUTTER M16
312.11181	DADO M18x1,5 UNI 5588 6S	TUERCA M18x1,5	ECROU M18x1,5	NUT M18x1,5	MUTTER M18x1,5
314.11170	ROSETTA P. 17x30 UNI 6592	ARANDELA PLANA 17x30	RONDELLE PLATE 17x30	FLAT WASHER 17x30	ABSTANDSRING 17x30
314.21253	SUPER-RANELLA 18 DIN 6796	SUPER ARANDELA 18	SUPER RONDELLE 18	SUPER WASHER 18	SUPER-SCHEIBE 18
341.10061	COPIGLIA A 6x50 UNI 1336	PASADOR 6x50	GOUPILLE 6x50	COTTER PIN 6x50	SPLINT 6x50
342.11062	SPINA ELASTICA 6x30 DIN 1481	ESPINA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
342.11084	SPINA ELASTICA 8x40 DIN 1481	ESPINA DE RESISTENCIA 8x40	CLAVETTE ELASTIQUE 8x40	PIN, LOCKING 8x40	SPANNSTIFT 8x40
342.11119	SPINA ELASTICA 12x40 DIN 1481	ESPINA DE RESISTENCIA	GOUPILLE ELASTIQUE	SPRING PIN	SPANNSTIFT
342.11122	SPINA ELASTICA 12x70 DIN 1481	ESPINA DE RESISTENCIA 12x70	GOUPILLE ELASTIQUE 12x70	SPRING PIN 12x70	SPANNSTIFT 12x70
342.40011	SPINA A SCATTO D=11	ESPINA	CLAVETTE	PIN	STIFT
351.11072	SEEGER INTERNO D 72 DIN 472	SEEGER INT. D 72 DIN 472	SEEGER INT. D 72 DIN 472	CIRCLIP INT. D 72 DIN 472	SEEGER RING INN. D 72 DIN 472
371.12350	CUSCIN. 6207 2RS 35x72x17 SKF	COJINETE 35x72x17	COUSSINET 35x72x17	BEARING 35x72x17	LAGER 35x72x17
511.31440	BUSSOLA	CASQUILLO	DOUILLE	BUSH	BUCHSE
551.31383	PROTEZIONE PERNO 406-460	PROTECCION PERNO 460	PROTECTION PIVOT 460	PIN GUARD 460	STIFTSCHUTZ 460
551.31384	PROTEZIONE PERNO 405-450-404	PROTECCION PERNO 450	PROTECTION PIVOT 450	PIN GUARD 450	STIFTSCHUTZ 450
561.31457	INDICATORE MOLLA	INDICADOR MUELLE	INDICATEUR RESSORT	SPRING INDICATOR	FEDERANZEIGER
561.31824	PIEDE F. DISCHI	PIE	PIEDS	FOOT	FUSS
563.31449	PERNO SUPPORTO PULEGGIA	PERNO SOPORTE POLEA	PIVOT SUPPORT POULIE	PULLEY SUPPORT PIN	RIEMENSCHIEBESTUTZSTIFT
563.31460	PIASTRA ATTACCO	PLETINA FIJACION	PLAQUE ATTACHE	COUPLING PLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE
564.31390	PERNO SNODO BRACCIO	PERNO ARTICULACION BRAZO	PIVOT ARTICULATION BRAS	ARM ARTICULATION PIN	ARMGELENKSTIFT
565.31448	ALBERO COMANDO	ARBOL DE MANDO	ARBRE DE COMMANDE	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE
580.31339	SPILLO D-6	CLAVITA	EPINGLE	PIN	STIFT
580.31458	MOLLA TENSIONE CINGHIE	MUELLE TENSOR CORREA	RESSORT TENSION COURROIES	BELT STRETCHER SPRING	RIEMENSPANNUNGSFEDER
590.31376	MONTANTE COMPL. 406-460	MONTANTE 460	MONTANT 460	UPRIGHT 460	PFOSTEN 460
590.31382	MONTANTE COMPL. 405-404-450-440	MONTANTE 450	MONTANT 450	UPRIGHT 450	PFOSTEN 450
590.31386	SUPPORTO SUPERIORE COMPLETO	SOPORTE SUPERIOR	SUPPORT SUPERIEUR	UPPER SUPPORT	OBERES LAGER
590.31428	BRACCIO SOLLEVAMENTO COMPL.	BRAZO DE LEVANTAMIENTO	BRAS DE RELEVAGE	LIFTING ARM	HUBARM
590.31442	SUPPORTO PULEGGIA	SOPORTE POLEA	SUPPORT POULIE	PULLEY SUPPORT	RIEMENSCHIEBENLAGER
590.31453	PUNTONE COMPLETO	PUNTAL	POINTE	SPRAG	STUETZE



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

BRACCIO DI SOLLEVAMENTO

LIFTING ARM

BRAZO DE LEVANTAMIENTO

BRAS DE RELEVAGE

HUBARM

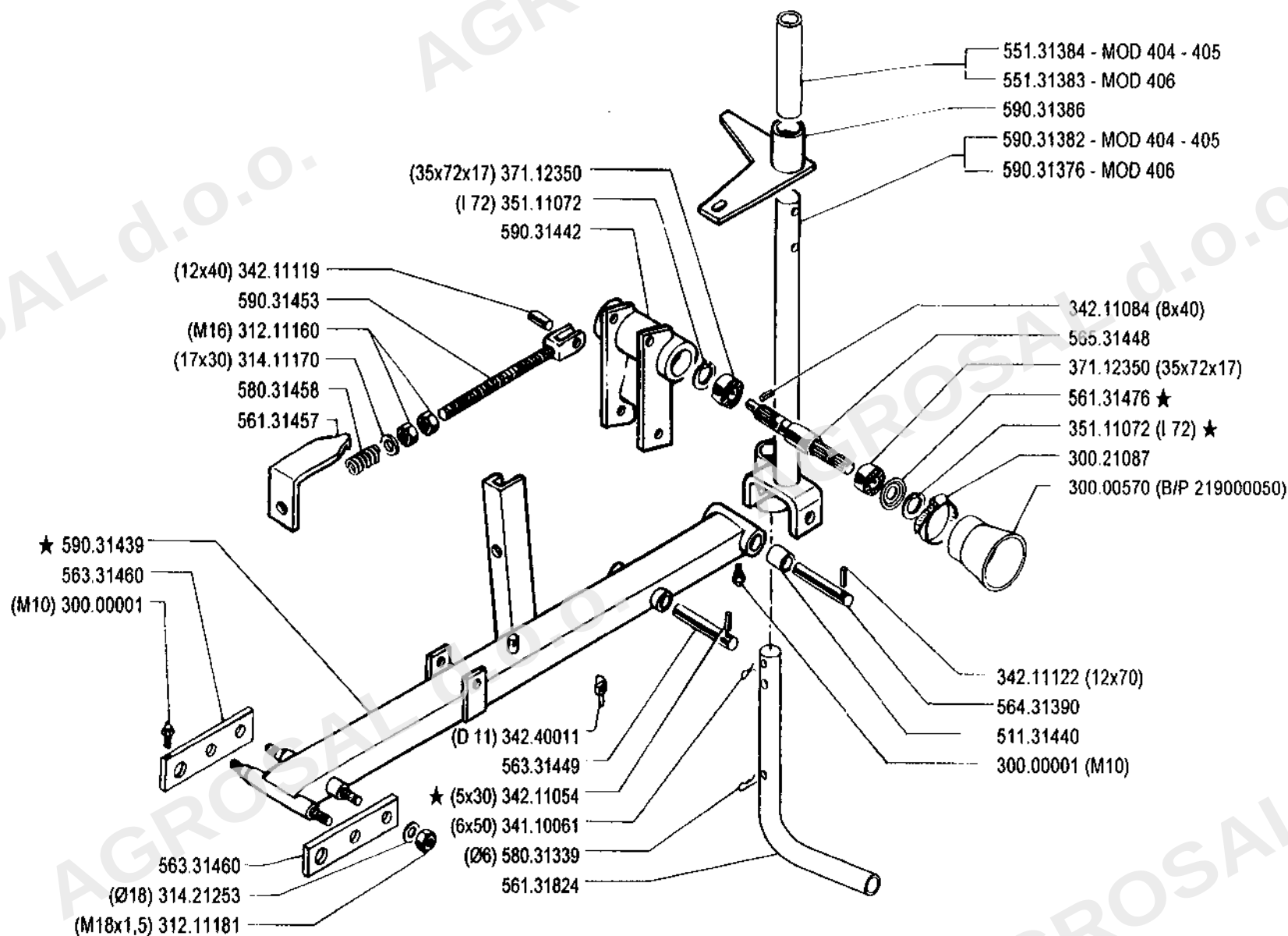
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

43092

11.02

01.05.1993



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

BRACCIO DI SOLLEVAMENTO

LIFTING ARM

BRAZO DE LEVANTAMIENTO

BRAS DE RELEVAGE

HUBARM

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

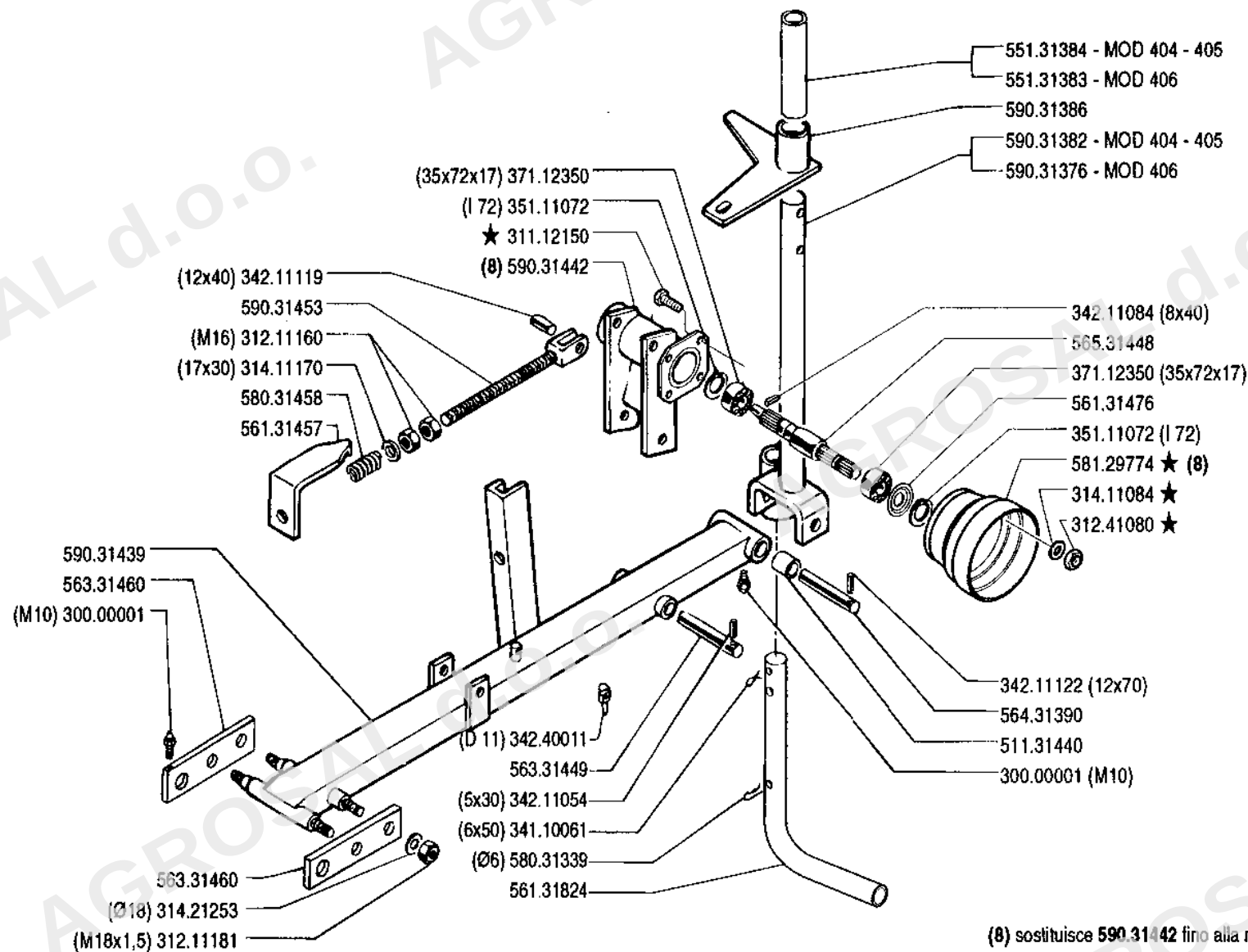


N.

44248

11.03

01.11.1993



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

BRACCIO DI SOLLEVAMENTO

LIFTING ARM

BRAZO DE LEVANTAMIENTO

BRAS DE RELEVAGE

HUBARM

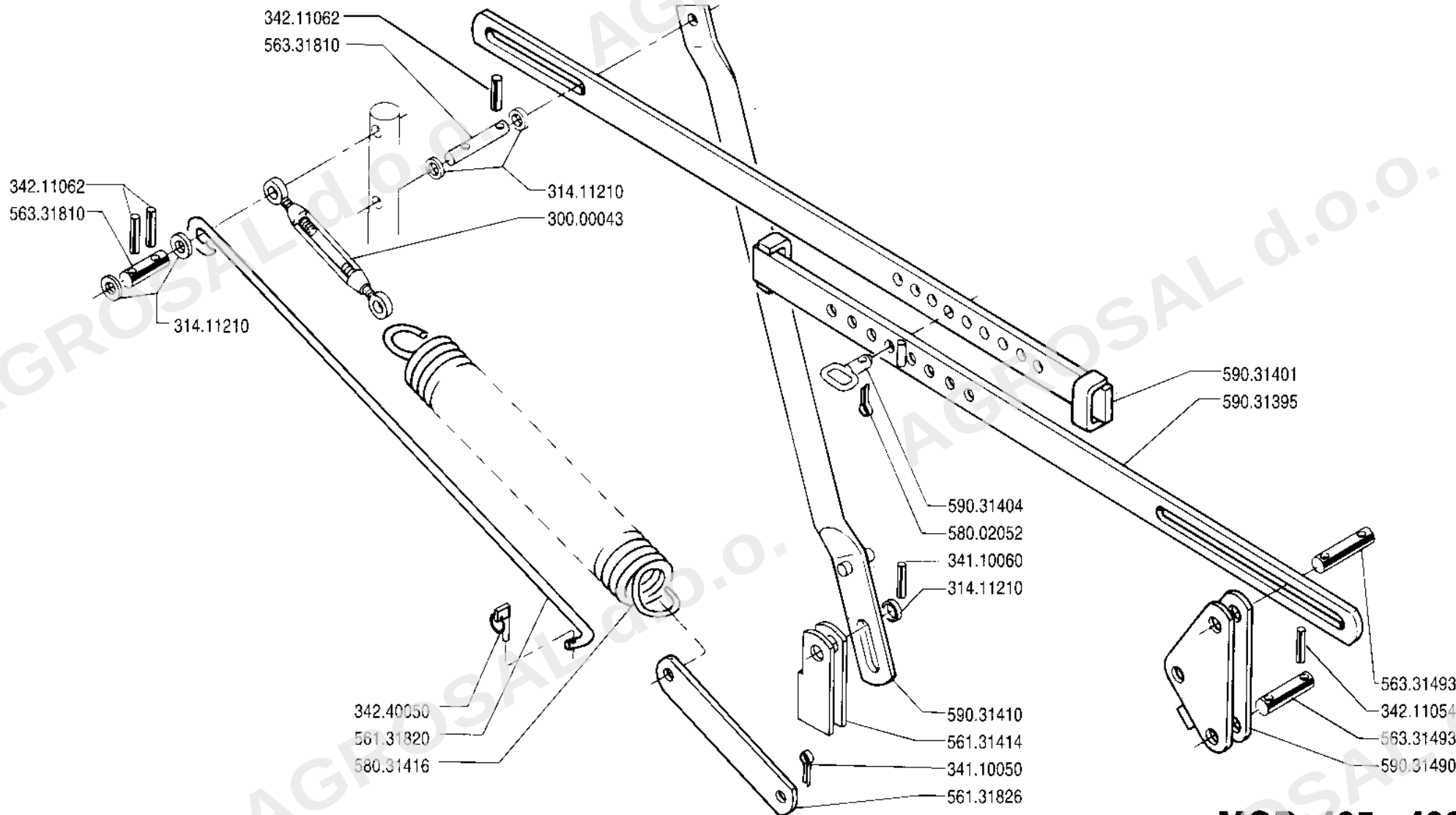
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

★ N.

50039

11.04

9/1997



MOD. 405 - 406



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

MOLLE BILANCIAMENTO E ASTE

BALANCINGS SPRINGS AND RODS RESSORTS DE BALANCEMENT ET TIGES
MUELLES DE EQUILIBRADO AUSGLEICHFEDERN UND STANGEN
Y VARILLAS

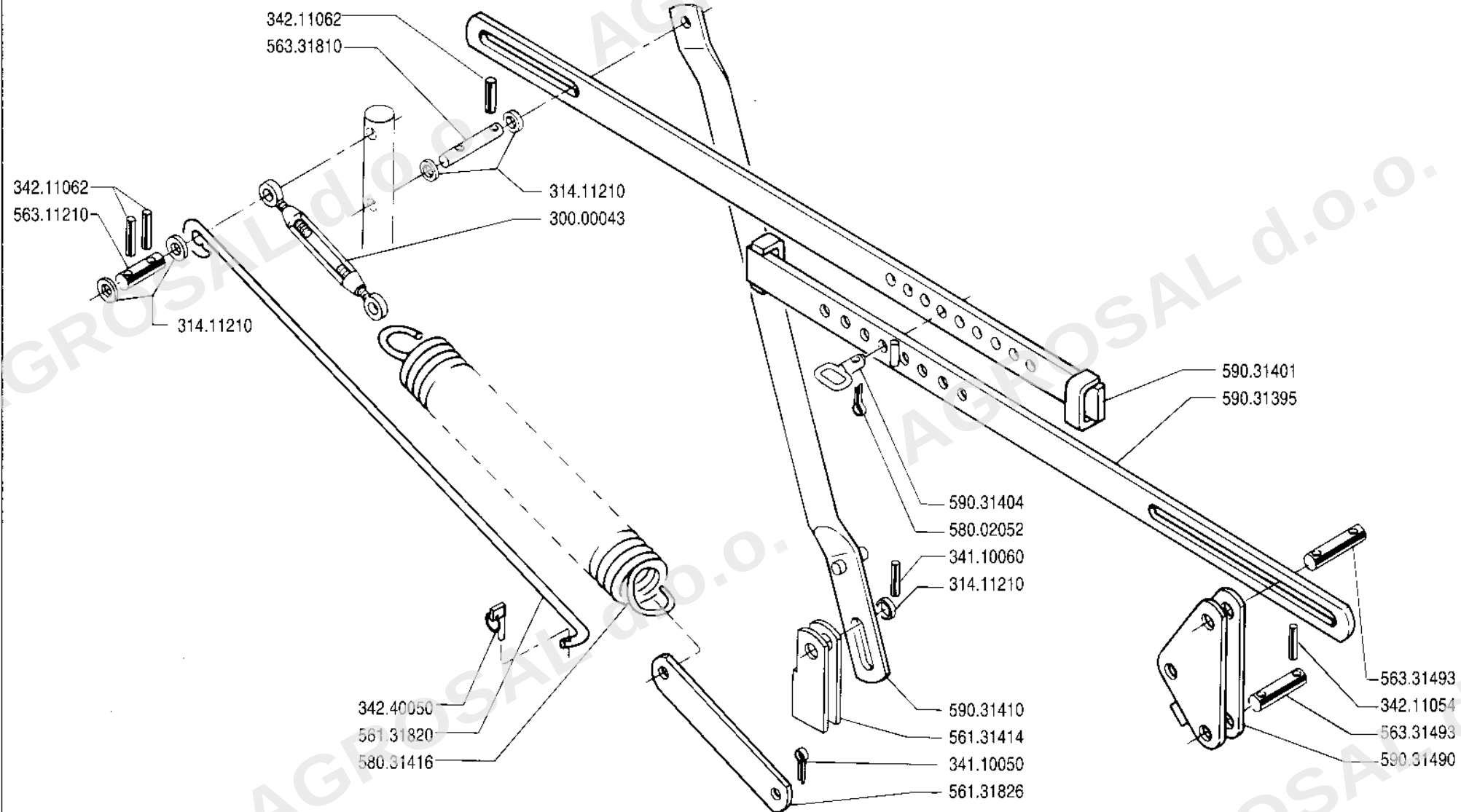
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

12

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG
300.00043	TENDITORE M16x250 2 ANELLI	TENSOR	TENDEUR	STRETCHER	SPANNVORRICHTUNG
314.11210	ROSETTA P. 21x37 UNI 6592	ARANDELA PLANA 21x37	RONDELLE PLATE 21x37	FLAT WASHER 21x37	ADSTANDSRING 21x37
341.10050	COPIGLIA A 5x35 UNI 1336 ACC.	PASADOR 5x35	GOUPILLE 5x35	COTTER PIN 5x35	SPLINT 5x35
341.10060	COPIGLIA A 6x40 UNI 1336 ACC.	PASADOR A 6x40 UNI 1336	GOUPILLE A 6x40 UNI 1336	PIN, COTTER A 6x40 UNI 1336	SPLINT A 6x40 UNI 1336
342.11054	SPINA ELAST. 5x30 DIN 1481	ESP. DE RES. 5x30	CLAVETTE ELAST 5x30	PIN, LOCKING 5x30	SPANNSTIFT 5x30
342.11062	SOINA ELASTICA 6x30 DIN 1481	ESPINA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
342.40050	SPINA A SCATTO D=5	ESPINA A MUELLE	GOUPILLE A RESSORT	RELEASE PIN	FEDERSTIFT
561.31414	FERMO RIBALTABILE	ESTACIONAMENTO	ARRET	LOCK	ANSCHLAG
561.31820	ASTA DI SICUREZZA	VARILLA DE SEGURIDAD	TIGE DE SECURITE	SAFETY ROD	SICHERHEITSSTANGE
561.31826	ATTACCO MOLLA	ATAQUE A MUELLE	ATTACHE A RESSORT	SPRING COUPLING	FEDERBEFESTIGUNG
563.31493	PERNO TRIANGOLO	PERNO TRIANGULO	PIVOT TRIANGLE	TRIANGLE PIN	DREIECKSTIFT
563.31810	PERNO	PERNO	PIVOT	PIN	STIFT
580.02052	SPILLO	CLAVITA	EPINGLE	PIN	STIFT
580.31416	MOLLA BILANCIAMENTO D-12	MUELLE DE EQUILIBRIO	RESSORT DE BALANCEMENT	BALANCING SPRING	GLEICHGEWICHTSFEDER
590.31395	SEMIASTA REGOLABILE COMPL.	SEMIVARILLA	DEMI-TIGE REGLABLE	ADJUSTABLE HALF ROD	VERSTELLBARE HALBSTANGE
590.31401	SEMIASTA REGOLABILE COMPLETA	SEMIVARILLA	DEMI-TIGE REGLABLE	ADJUSTABLE HALF ROD	VERSTELLBARE HALBSTANGE
590.31404	PERNO REGISTRO	PERNO DE REGULACION	PIVOT DE REGLAGE	ADJUSTING PIN	EINSTELLSTIFT
590.31410	ASTA FISSA COMPLETA	VARILLA FIXA	TIGE FIXE	FIXED ROD	FESTSTANGE
590.31490	LEVA COMPLETA	PALANCA	LEVIER	LEVER	HEBEL



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

MOLLE BILANCIAMENTO E ASTE

BALANCINGS SPRINGS AND RODS RESSORTS DE BALANCEMENT ET TIGES
MUELLES DE EQUILBRADO AUSGLEICHFEDERN UND STANGEN
Y VARILLAS

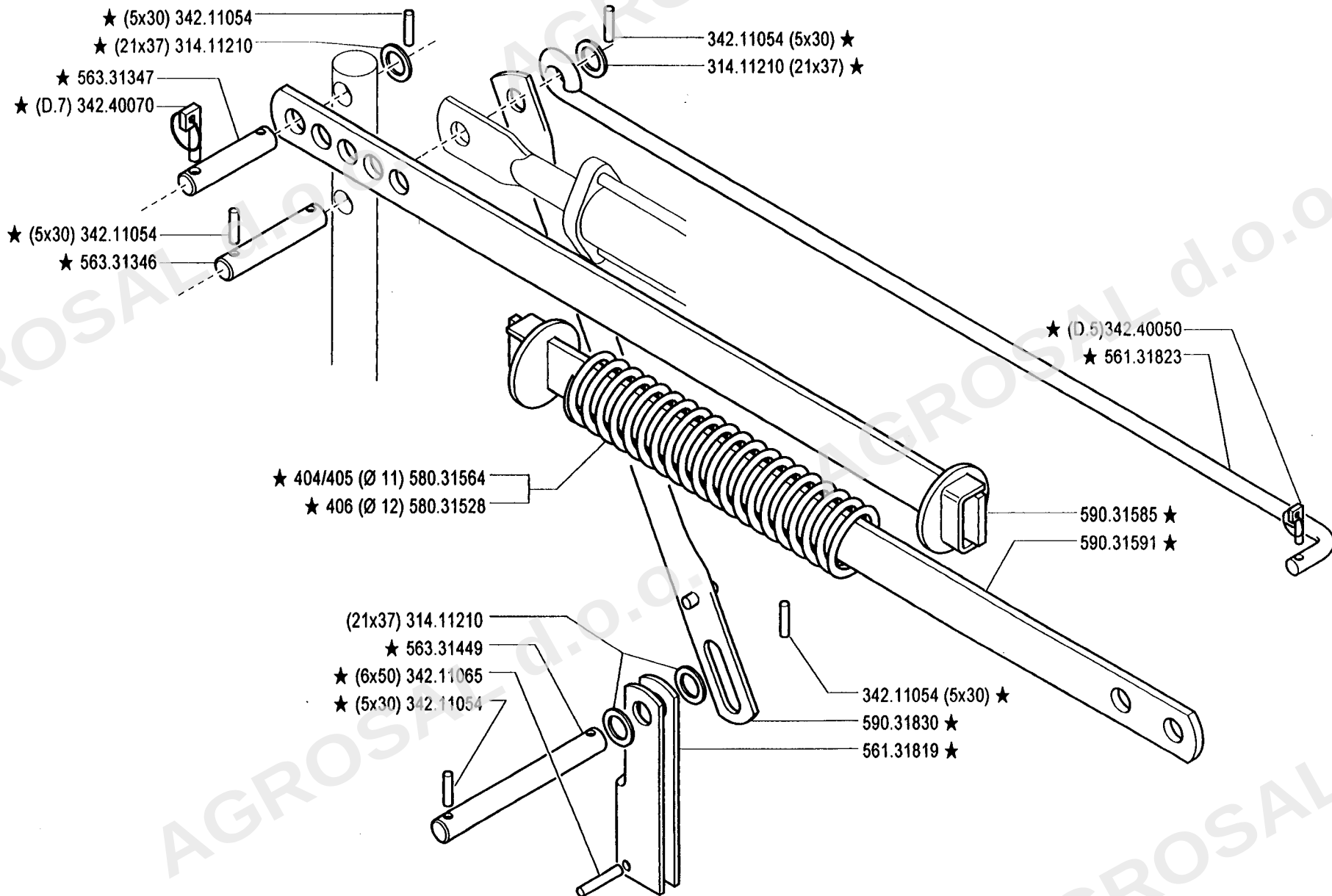
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

12/1

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00043	TENDITORE M16x250 2 ANELLI	TENSOR	TENDEUR	STRETCHER	SPANNVORRICHTUNG
314.11210	ROSETTA P. 21x37 UNI 6592	ARANDELA PLANA 21x37	RONDELLE PLATE 21x37	FLAT WASHER 21x37	ADSTANDSRING 21x37
341.10050	COPIGLIA A 5x35 UNI 1336 ACC.	PASADOR 5x35	GOUPILLE 5x35	COTTER PIN 5x35	SPLINT 5x35
341.10060	COPIGLIA A 6x40 UNI 1336 ACC.	PASADOR A 6x40 UNI 1336	GOUPILLE A 6x40 UNI 1336	PIN, COTTER A 6x40 UNI 1336	SPLINT A 6x40 UNI 1336
342.11054	SPINA ELAST. 5x30 DIN 1481	ESP. DE RES. 5x30	CLAVETTE ELAST. 5x30	PIN, LOCKING 5x30	SPANNSTIFT 5x30
342.11062	SPINA ELASTICA 6x30	ESPINA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
342.40050	SPINA A SCATTO D=5	ESPINA A MUELLE	GOUPILLE A RESSORT	RELEASE PIN	FEDERSTIFT
561.31414	FERMO RIBALTABILE	ESTACIONAMENTO	ARRET	LOCK	ANSCHLAG
561.31820	ASTA DI SICUREZZA	VARILLA DE SEGURIDAD	TIGE DE SECURITE	SAFETY ROD	SICHERHEITSSTANGE
561.31826	ATTACCO MOLLA	ATAQUE A MUELLE	ATTACHE A RESSORT	SPRING COUPLING	FEDERBEFESTIGUNG
563.31493	PERNO TRIANGOLO	PERNO TRIANGULO	PIVOT TRIANGLE	TRIANGLE PIN	DREIECKSTIFT
563.31810	PERNO	PERNO	PIVOT	PIN	STIFT
580.02052	SPILLO	CLAVITA	EPINGLE	PIN	STIFT
580.31416	MOLLA BILANCIAMENTO D-12	MUELLE DE EQUILIBRIO	RESSORT DE BALANCEMENT	BALANCING SPRING	GLEICHGEWICHTSFEDER
590.31395	SEMIASTA REGOLABILE COMPL.	SEMIVARILLA	DEMI-TIGE REGLABLE	ADJUSTABLE HALF ROD	VERSTELLBARE HALBSTANGE
590.31401	SEMIASTA REGOLABILE COMPLETA	SEMIVARILLA	DEMI-TIGE REGLABLE	ADJUSTABLE HALF ROD	VERSTELLBARE HALBSTANGE
590.31404	PERNO REGISTRO	PERNO DE REGULACION	PIVOT DE REGLAGE	ADJUSTING PIN	EINSTELLSTIFT
590.31410	ASTA FISSA COMPLETA	VARILLA FIXA	TIGE FIXE	FIXED ROD	FESTSTANGE
590.31490	LEVA COMPLETA	PALANCA	LEVIER	LEVER	HEBEL



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

MOLLE BILANCIAMENTO E ASTE

BALANCINGS SPRINGS AND RODS

RESSORTS DE BALANCEMENT ET TIGES

MUELLES DE EQUILIBRADO

AUSGLEICHFEDERN UND STANGEN

Y VARILLAS

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

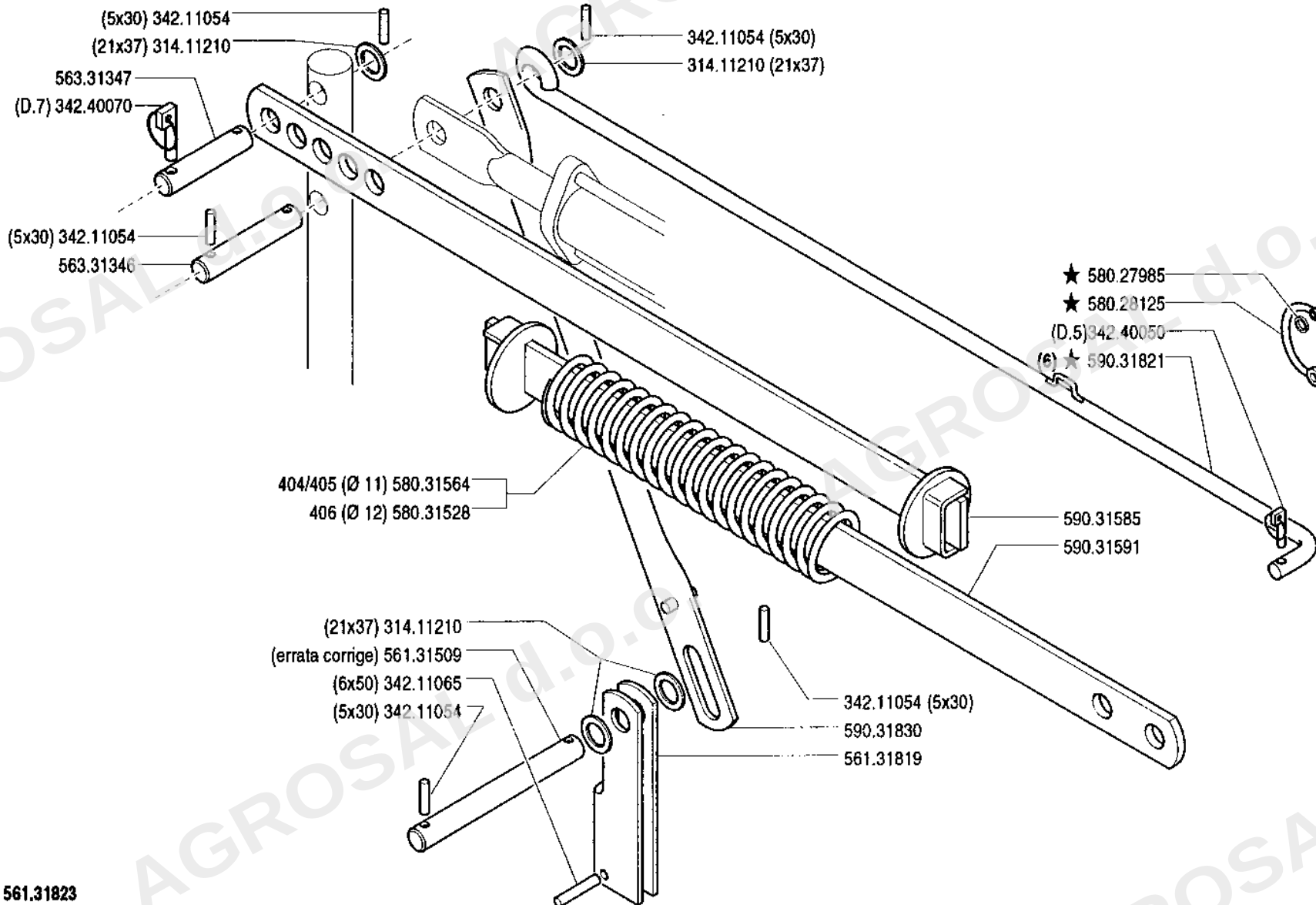


N.

44267

12.02

01.11.1993



(6) sostituisce 561.31823



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

MOLLE BILANCIAMENTO E ASTE

BALANCINGS SPRINGS AND RODS RESSORTS DE BALANCEMENT ET TIGES
MUELLES DE EQUILIBRADO AUSGLEICHFEDERN UND STANGEN
Y VARILLAS

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

AGGIORNAMENTO

REVISION

MISE A JOUR

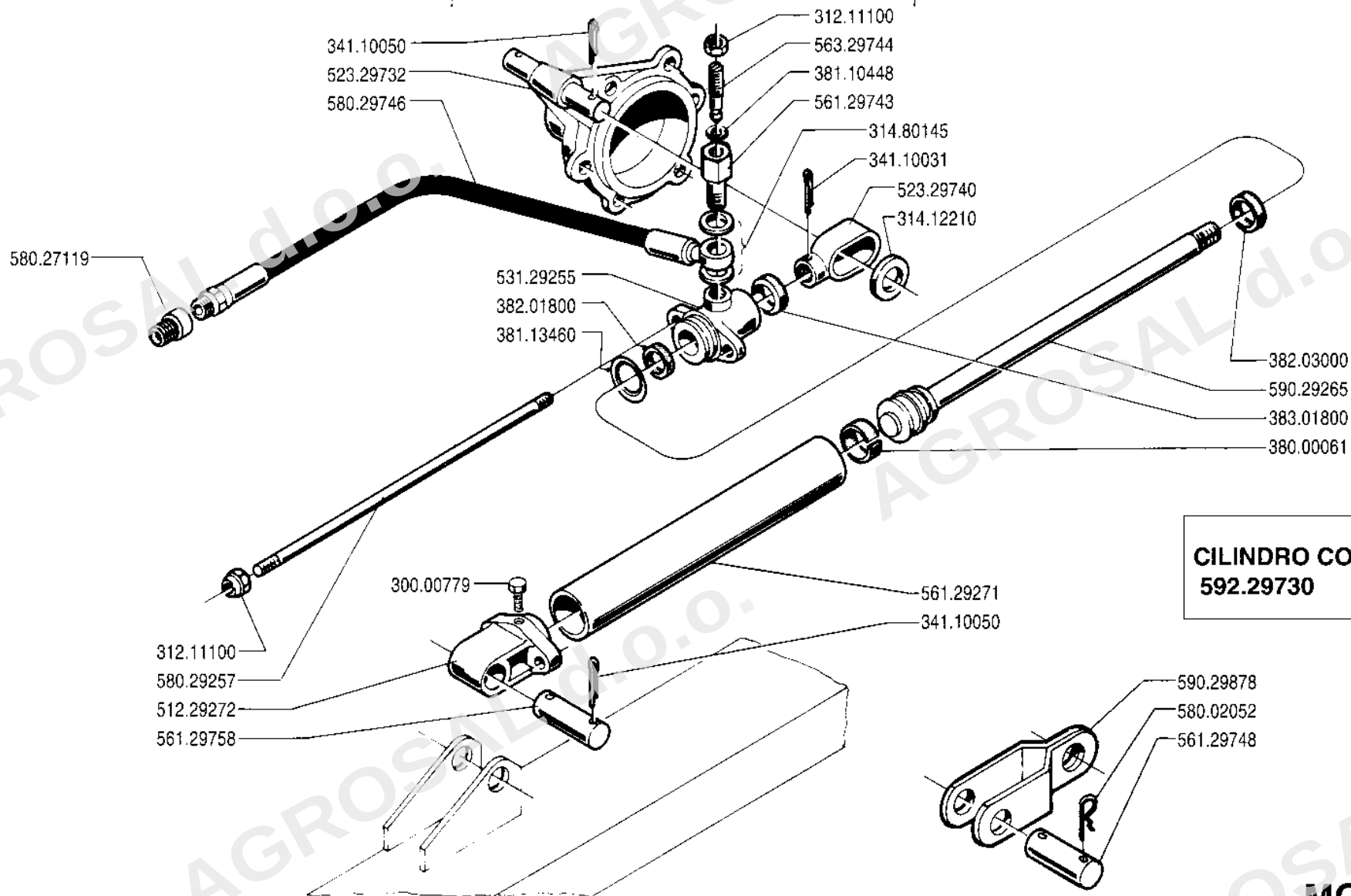
APLAZAMIENTO

ANPASSUNG

★ N.

12.03

9/1997



**CILINDRO COMPLETO
592.29730**

MOD. 404



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

CILINDRO

CYLINDER
CILINDRO

CYLINDRE
ZYLINDER

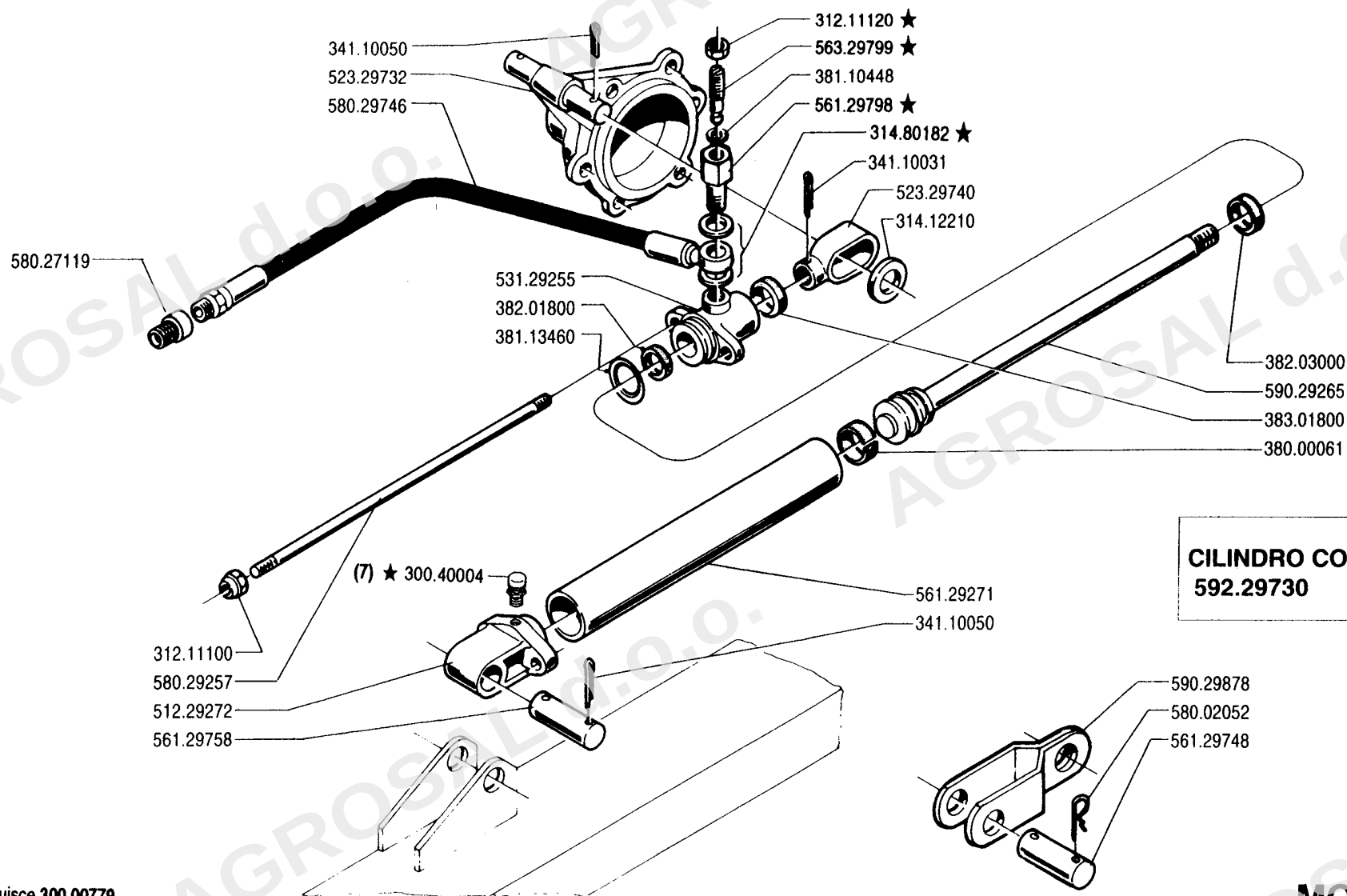
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

13

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00779	TAPPO SFIATO M10x1 TMVOM	TAPON	BOUCHON D'EVENT	BREATHING PLUG	ENTLUEFTUNGSPROFFEN
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
314.12210	ROSETTA 21 UNI 1749 ACC.	ARAND. PLANA 21 UNI 1736	RONDELLE PLATE 21 UNI 1736	WASHER, FLAT 21 UNI 1736	SCHEIBE 21UNI 1736
314.80145	ROSET. PIANA 14,5x18x1 ALL RIC	ARANDELA PLANA 14,5x18x1	RONDELLE PLATE 14,5x18x1	FLAT WASHER 14,5x18x1	ABSTANDSRING 14,5x18x1
341.10031	COPIGLIA A 3x30 UNI 1336 ACC.	PASADOR 3x30	GOUPILLE 3x30	COTTER PIN 3x30	SPLINT 3x30
341.10050	COPIGLIA A 5x35 UNI 1336 ACC.	PASADOR 5x35	GOUPILLE 5x35	COTTER PIN 5x35	SPLINT 5x35
380.00061	ANELLO GUIDA E/DWR 40/2 POLY.	ANILLO GUJA	BAGUE GUIDE	GUIDE RING	FUEHRUNGSRING
381.10448	OR 2018 4,48x1,78	OR 2018	OR 2018	O-RING 2018	O-RING 2018
381.13460	OR 3137 34,60x2,62	OR 3137	OR 3137	O-RING 3137	O-RING 3137
382.01800	GUARNIZIONE 18x26x7 POLYPAC	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
382.03000	GUARNIZIONE 30x40x7,5 POLYPAC	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
383.01800	ANELLO RASC. ANGUS RS 18x28x7	ANILLO	BAGUE	RING	RING
512.29272	FLANGIA POSTERIORE	BRIDA POSTERIOR	BRIDE POSTERIEURE	REAR FLANGE	HINTERER FLANSCH
523.29732	FLANGIA INTERNA	PLETINA INTERNA	BRIDE INTERIEURE PIVOT D 48	INTERNAL FLANGE	FLANSCH, INNEN
523.29740	TESTA PISTONE	CAZABA PISTON	TETE PISTON	PISTON HEAD	KOPF, KOLBEN
531.29255	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
561.29271	CILINDRO	CILINDRO	CYLINDRE	CYLINDER	ZYLINDER
561.29743	RACCORDO VALVOLA	ATTAQUE VALVULA	RACCORD SOUPAPE	VALVE FITTING	VERBINDUNG, VENTIL
561.29748	PERNO	PERNO PISTON	PIVOT PISTON	PISTON PIN	STIFT, KOLBEN
561.29758	PERNO	PERNO	PIVOT	PIN	STIFT
563.29744	VITE REGOLAZIONE VALVOLA	TORNILLO REGULACION VALVULA	VIS REGLAGE SUOPAPE	VALVE ADJUSTING SCREW	SCHRAUBE, VENTILEINSTELLUNG
580.02052	SPILLO	CLAVITA	EPINGLE	PIN	STIFT
580.27119	INNESTO RAPIDO 1/2" M18x1,5	ENGANCHE RAPIDO 1/2" M18x1,5	ATTACHE RAPIDE 1/2" M18x1,5	QUICK COUPLING 1/2" M18x1,5	SCHNELLKUPPLUNG 1/2" M18x1,5
580.29257	TIRANTE	TIRANTE	TIRANT	TIE ROD	ZUGSTANGE
580.29746	TUBO x SOLLEVAMENTO COMPL.	TUBO PARA ELEVACION	TUYAU POUR RELEVAGE	PIPE FOR LIFTING	ROHR ZUR ERHEBUNG
590.29265	PISTONE COMPLETO	PISTON COMPLETO	PISTON COMPLET	COMPLETE PISTON	KOLBEN, KOMPLETT
590.29878	PROLUNGA SOLLEVAMENTO COMPL.	PROLONGACION DE LEVANTAMIENTO	RALLONGE DE RELEVAGE	LIFT EXTENSION	AUSHUBVERLAENGERUNG
592.29730	CILINDRO COMPL. D-40 x SOLL.	CILINDRO PARA 775 S/TB-P/T	CYLINDRE POUR 775	CYLINDER FOR 775 S/TB-P/T	ZYLINDER FUER 775



CILINDRO COMPLETO
592.29730

MOD. 404



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

CYLINDER
CILINDRO

CILINDRO

CYLINDRE
ZYLINDER

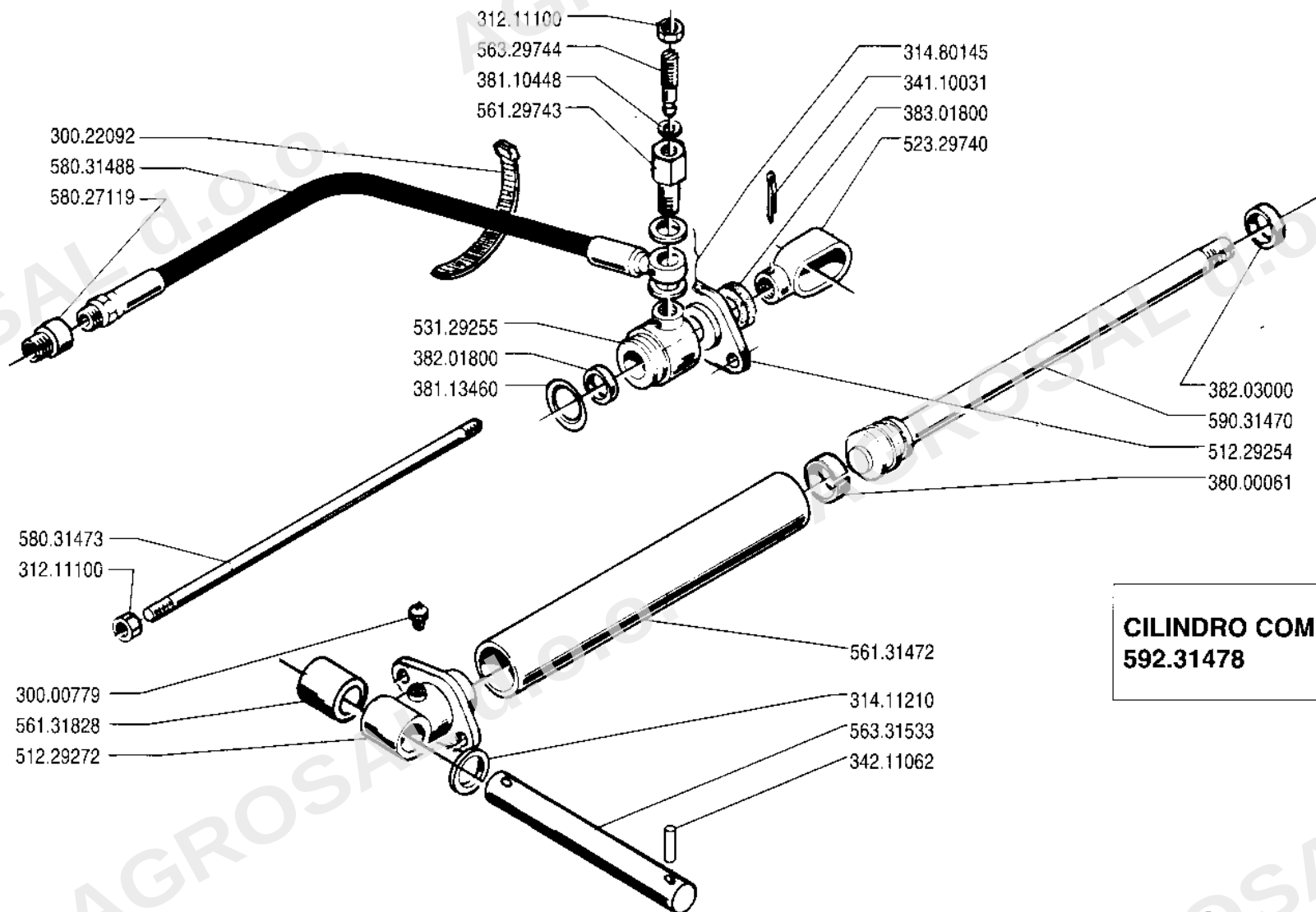
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

★ N.

AGGIORNAMENTO
REVISION
MISE A JOUR
APLAZAMIENTO
ANPASSUNG

13.01

9/1997



CILINDRO COMPLETO
592.31478

MOD. 405 - 406



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

CILINDRO

CYLINDER
CILINDRO

CYLINDRE
ZYLINDER

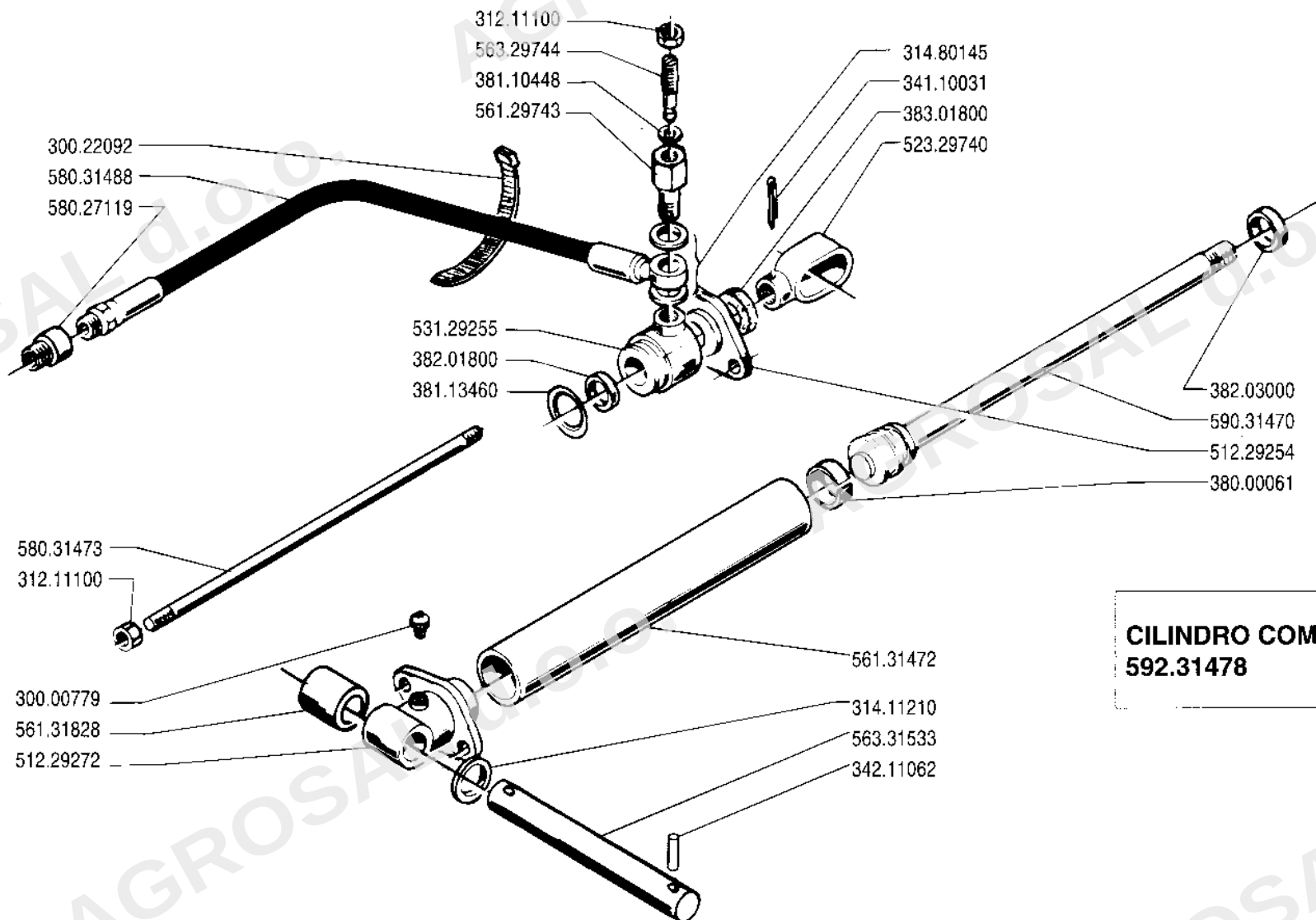
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

14

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG
300.00779	TAPPO SFIATO M10x1 TMVOM	TAPON	BOUCHON D'EVENT	BREATHING PLUG	ENTLUEFTUNGSPROFFEN
300.22092	COLLARE DIAM/SERR. MAX 65	COLLARIN BRETER 355-191x3,6	COLLIER BRETER 355-191x3,6	COLLAR BRETER 355-191x3,6	BUNDRING BRETER 355-191x3,6
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
314.11210	ROSETTA P. 21x37 UNI 6592	ARANDELA PLANA 21x37	RONDELLE PLATE 21x37	FLAT WASHER 21x37	ADSTANDSRING 21x37
314.80145	ROSETTA PIANA 14,5x18x1 ALL RIC	ARANDELA PLANA 14,5x18x1	RONDELLE PLATE 14,5x18x1	FLAT WASHER 14,5x18x1	ADSTANDSRING 14,5x18x1
341.10031	COPIGLIA A 3x30 UNI 1336 ACC.	PASADOR 3x30	GOUPILLE 3x30	COTTER PIN 3x30	SPLINT 3x30
342.11062	SPINA ELASTICA 6x30 DIN 1481	ESPIÑA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
380.00061	ANELLO GUIDA E/DWR 40/2 POLY.	ANILLO GUJA	BAGUE GUIDE	GUIDE RING	FUEHRUNGSRING
381.10448	OR 2018 4,48x1,78	OR 2018	OR 2018	O-RING	O-RING 2018
381.13460	OR 3137 34,60x2,62	OR 3137	OR 3137	O-RING 3137	O-RING 3137
382.01800	GUARNIZIONE 18x26x7 POLYPAC	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
382.03000	GUARNIZIONE 30x40x7,5 POLYPAC	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
383.01800	ANELLO RASC. ANGUS RS 18x28x7	ANILLO	BAGUE	RING	RING
512.29254	FLANGIA ANTERIORE	BRIDA ANTERIOR	BRIDE ANTERIEURE	FRONT FLANGE	VORDERER FLANSCH
512.29272	FLANGIA POSTERIORE	BRIDA POSTERIOR	BRIDE POSTERIEURE	REAR FLANGE	HINTERER FLANSCH
523.29740	TESTA PISTONE	CABEZA PISTON	TETE PISTON	PISTON HEAD	KOPF, KOLBEN
531.29255	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
561.29743	RACCORDO VALVOLA	ATTAQUE VALVULA	RACCORD SOUPAPE	VALVE FITTING	VERBINDUNG, VENTIL
561.31472	CILINDRO	CILINDRO	CYLINDRE	CYLINDER	ZYLINDER
561.31828	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
563.29744	VITE REGOLAZIONE VALVOLA	TORNILLO REGULACION VALVULA	VIS REGLAGE SOUPAPE	VALVE ADJUSTING SCREW	SCHRAUBE, VENTILEINSTELLUNG
563.31533	PERNO ATTACCO ASTA	PERNO ATAQUE VARILLA	PIVOT ATTACHE TIGE	ROD COUPLING PIN	STANGENBEFESTIGUNGSSTIFT
580.27119	INNESTO RAPIDO 1/2" M18x1,5	ENGANCHE RAPIDO 1/2" M18x1,5	ATTACHE RAPIDE 1/2" M18x1,5	QUICK COUPLING 1/2" M18x1,5	SCHNELLKUPPLUNG 1/2" M18x1,5
580.31473	TIRANTE	TIRANTE	TIRANT	TIEROD	ZUGSTANGE
580.31488	TUBO SOLLEVAMENTO	TUBO DE LEVANTAMIENTO	TUYAU DE RELEVAGE	LIFTING PIPE	HUBROHR
590.31470	PISTONE COMPLETO -406-	PISTON 450	PISTON 450	PISTON 450	KOLBEN 450
592.31478	CILINDRO COMPLETO FC 406 TN.	CILINDRO 450	CYLINDRE 450	CYLINDER 450	ZYLINDER 450



CILINDRO COMPLETO
592.31478



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

CYLINDER
CILINDRO

CILINDRO

CYLINDRE
ZYLLINDER

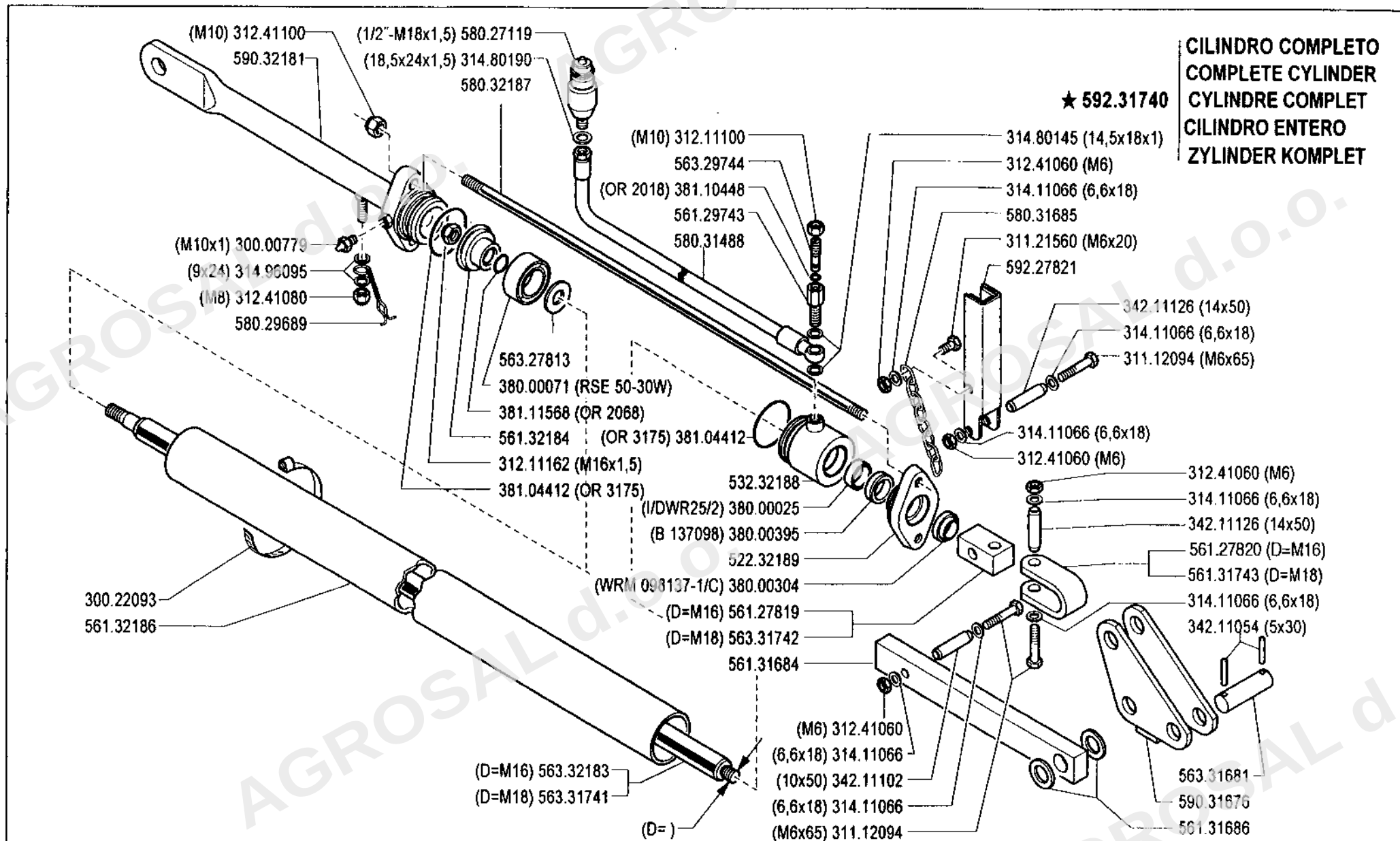
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

14/1

01.01.1992

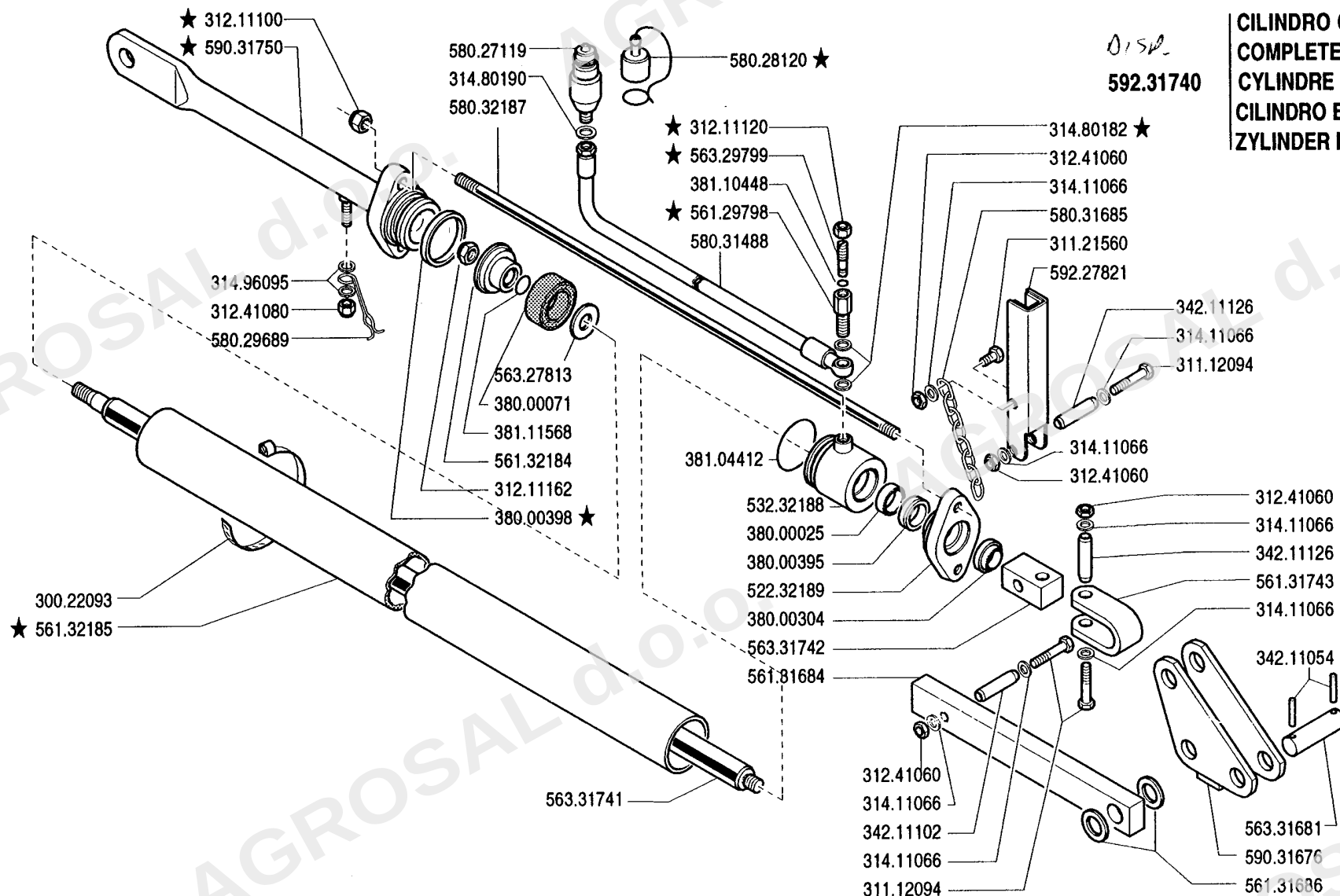
CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00779	TAPPO SFIATO M10x1 TMVON	TAPON	BOUCHON D'EVENT	BREATHER PLUG	ENTLUEFTUNGSPROFFEN
300.22092	COLLARE DIAM/SERR. MAX 65	COLLARIN BRETER 355-191x3,6	COLLIER BRETER 355-191x3,6	COLLAR BRETER 355-191x3,6	BUNDRING BRETER 355-191x3,6
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
314.11210	ROSETTA P. 21x37 UNI 6592	ARANDELA PLANA 21x37	RONDELLE PLATE 21x37	FLAT WASHER 21x37	ADSTANDSRING 21x37
314.80145	ROSET. PIANA 14,5x18x1 ALL RIC	ARANDELA PLANA 14,5x18x1	RONDELLE PLATE 14,5x18x1	FLAT WASHER 14,5x18x1	ADSTANDSRING 14,5x18x1
341.10031	COPIGLIA A 3x30 UNI 1336 ACC.	PASADOR 3x30	GOUPILLE 3x30	COTTER PIN 3x30	SPLINT 3x30
342.11062	SPINA ELASTICA 6x30 DIN 1481	ESPINA DE RESISTENCIA 6x30	CLAVETTE ELASTIQUE 6x30	SPRING PIN 6x30	SPANNSTIFT 6x30
380.00061	ANELLO GUIDA E/DWR 40/2 POLY.	ANILLO GUJA	BAGUE GUIDE	GUIDE RING	FUEHRUNGSRING
381.10448	OR 2018 4,48x1,78	OR 2018	OR 2018	O-RING	O-RING 2018
381.13460	OR 3137 34,60x2,62	OR 3137	OR 3137	O-RING 3137	O-RING 3137
382.01800	GUARNIZIONE 18x26x7 POLYPAC	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
382.03000	GUARNIZIONE 30x40x7,5 POLYPAC	GUARNICION	JOINT	GASKET	DICHTUNG
383.01800	ANELLO RASC. ANGUS RS 18x28x7	ANILLO	BAGUE	RING	RING
512.29254	FLANGIA ANTERIORE	BRIDA ANTERIOR	BRIDE ANTERIEURE	FRONT FLANGE	VORDERER FLANSCH
512.29272	FLANGIA POSTERIORE	BRIDA POSTERIOR	BRIDE POSTERIEURE	REAR FLANGE	HINTERER FLANSCH
523.29740	TESTA PISTONE	CABEZA PISTON	TETE PISTON	PISTON HEAD	KOPF, KOLBEN
531.29255	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
561.29743	RACCORDO VALVOLA	ATTAQUE VALVULA	RACCORD SOUPAPE	VALVE FITTING	VERBINDUNG, VENTIL
561.31472	CILINDRO	CILINDRO	CYLINDRE	CYLINDER	ZYLINDER
561.31828	DISTANZIALE	SEPARADOR	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTUECK
563.29774	VITE REGOLAZIONE VALVOLA	TORNILLO REGULACION VALVULA	VIS REGLAGE SOUPAPE	VALVE ADJUSTING SCREW	SCHRAUBE, VENTILEINSTELLUNG
563.31533	PERNO ATTACCO ASTA	PERNO ATAQUE VARILLA	PIVOT ATTACHE TIGE	ROD COUPLING PIN	STANGENBEFESTIGUNGSSTIFT
580.27119	INNESTO RAPIDO 1/2" M18x1,5	ENGANCHE RAPIDO 1/2" M18x1,5	ATTACHE RAPIDE 1/2" M18x1,5	QUICK COUPLING 1/2" M18x1,5	SCHNELLKUPPLUNG 1/2" M18x1,5
580.31473	TIRANTE	TIRANTE	TIRANT	TIEROD	ZUGSTANGE
580.31488	TUBO SOLLEVAMENTO	TUBO DE LEVANTAMIENTO	TUYAU DE RELEVAGE	LIFTING PIPE	HUBROHR
590.31470	PISTONE COMPLETO -406-	PISTON 450	PISTON 450	PISTON 450	KOLBEN 450
592.31478	CILINDRO COMPL. 404-405-406	CILINDRO 450	CYLINDRE 450	CYLINDER 450	ZYLINDER 450



CILINDRO COMPLETO
COMPLETE CYLINDER
CYLINDRE COMPLET
CILINDRO ENTERO
ZYLINDER KOMPLET

★ 592.31740

	SERIE FD 404-405-406 FALCIATRICI A DISCHI	CILINDRO CYLINDER CILINDRO CYLINDRE ZYLINDER	DALLA MACCHINA DE LA MAQUINA DE LA MACHINE FROM THE MACHINE AB DER MASCHINE ★ N.	44267	14.02 01.11.1993
--	--	---	---	-------	----------------------------



CILINDRO COMPLETO
COMPLETE CYLINDER
CYLINDRE COMPLET
CILINDRO ENTERO
ZYLINDER KOMPLET

0152
592.31740



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

CILINDRO

CYLINDER
 CILINDRO

CYLINDRE
 ZYLINDER

DALLA MACCHINA
 DE LA MAQUINA
 DE LA MACHINE
 FROM THE MACHINE
 AB DER MASCHINE

AGGIORNAMENTO

REVISION

MISE A JOUR

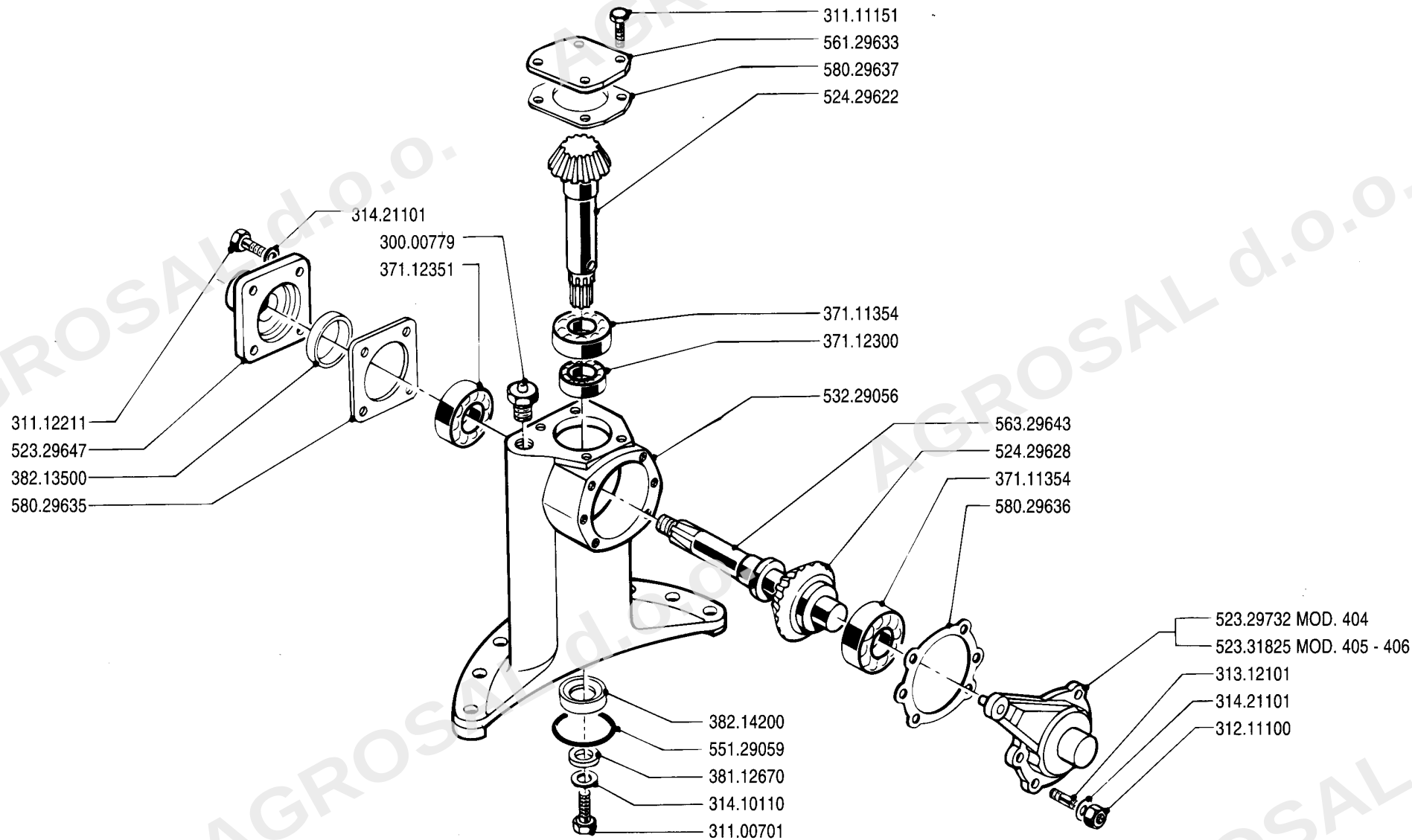
APLAZAMIENTO

ANPASSUNG

14.03

10/1997

★ **N.**



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SUPPORT
SOPORTE

SUPPORTO

SUPPORT
LAGER

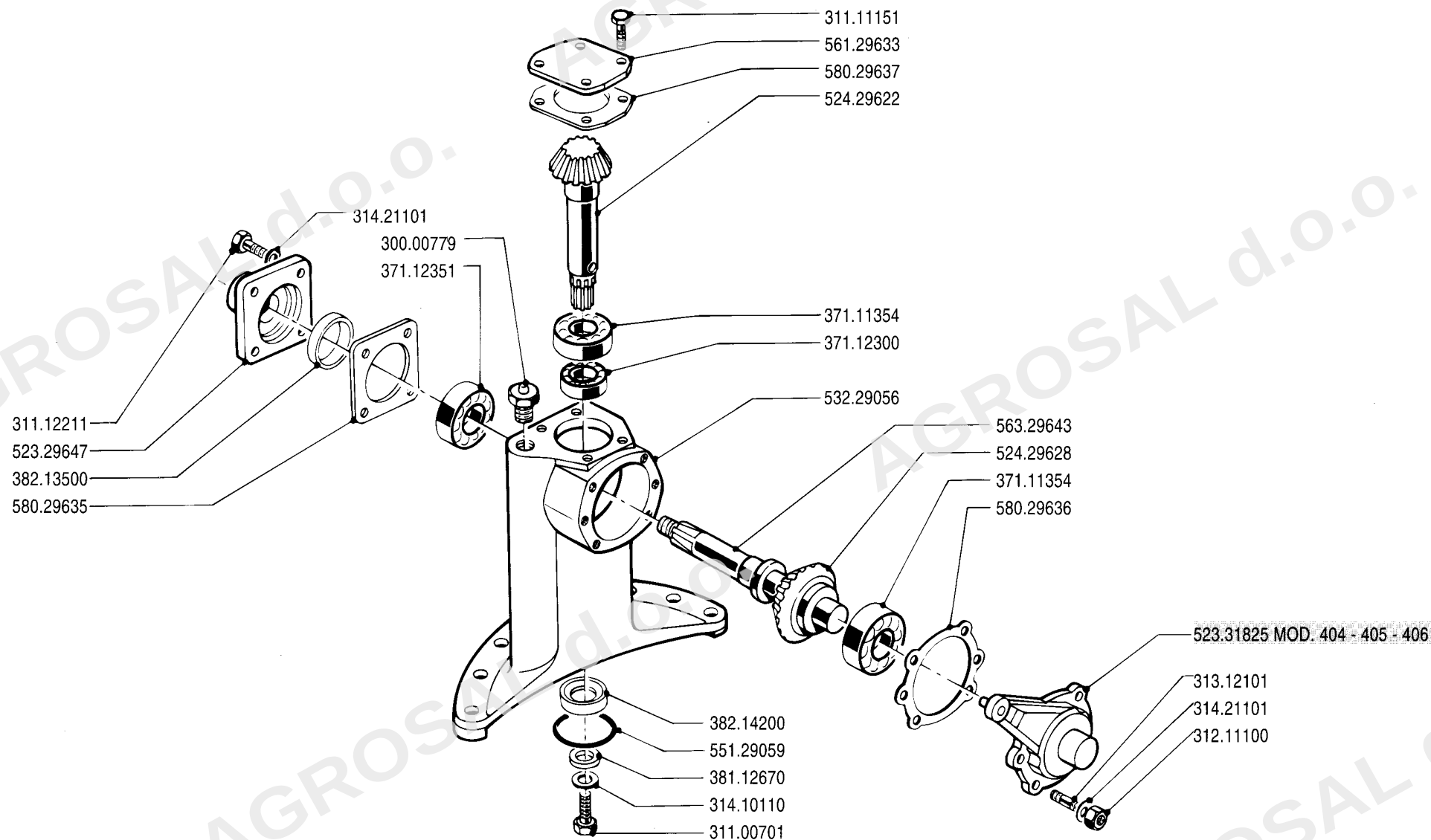
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

15

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00779	TAPPO SFIATO M10x1 TMVOM	TAPON	BOUCHON D'EVENT	BREATHING PLUG	ENTLUEFTUNGSPROFFEN
311.00701	VITE TE M10x20 8G FILETT S	TORNILLO TE M10x20 8G ROSC. IZQ	VIS TE M10x20 8G FILET GAUCHE	SCREW TE M10x20 8G LH THREAD	SCHRAUBE TE M10x20 8G LINKSGEW
311.11151	VITE TE M8x16 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M8x16	VIS TE M8x16	SCREW TE M8x16	SCHRAUBE TE M8x16
311.12211	VITE TE M10x30 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M10x30	VIS TE M10x30	SCREW TE M10x30	SCHRAUBE TE M10x30
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
313.12101	PRIGIONIERO M10x37x15x19 8G	PRISIONERO M10x37x19x15 8	GOUJON M10x37x19x15 8	STUD M10x37x19x15 8G	STIFTSCHRAUBE M10x37x19x15 8
314.10110	ROSET PIANA 11x36x1 C72 AC	ARAND. PLANA 11x36x1 C72	RONDELLE PLATE 11x36x1 C72	WASHER, FLAT 11x36x1 C72	SCHEIBE 11x36x1 C72
314.21101	SUPER-RANELLA 10 DIN 6796	SUPER ARANDELA 10	SUPER RONDELLE 10	SUPER WASHER 10	SUPER-SCHEIBE 10
371.11354	CUSCINETTO 6307 35x80x21 SKF	COJINETE 6307 35x80x21 SKF	COUSSINET 6307 35x80x21 SKF	BEARING 6307 35x80x21 SKF	LAGER 6307 35x80x21 SKF
371.12300	CUSCINETTO 6206-2RS-30x62x16	COJINETE 30x62x16 6206	COUSSINET 30x62x16 6206	BEARING 30x62x16 6206	LAGER 30x62x16 6206
371.12351	CUSCINETTO 6307-2RS-35x80x21	COJINETE 35x80x21 6307 2RS ST	COUSS. 35x80x21 6307 2RS ST	BRG 35x80x21 6307 2RS ST	LAGER 35x80x21 6307 2RS ST
381.12670	OR 2106 26,70x1,78	OR 2106 26,70x1,78	OR 2106 26,70x1,78	OR 2106 26,70x1,78	OR 2106 26,70x1,78
382.13500	PARAOILIO 35x47x7	GUARNICION 35x47x7 NORMAL	TENUE HUILE 35x47x7 NORMALE	SEAL OIL 35x47x7 NORMAL	OLABSTREIFER 35x47x7 NORMAL
382.14200	PARAOILIO 42x62x8	CHAPA RET. AC. 42x62x8 NOR.	TENUE HUILE 42x62x8 NORMALE	SEAL, OIL 42x62x8 STANDARD	OLABSTREIFER 42x62x8 NORMAL
523.29647	FLANGIA ESTERNA	BRIDA ESTERNA	BRIDE EXTERIEURE	EXT. FLANGE	FLANSCH AUSSEN
523.29732	FLANGIA INTERNA	PLETINA INTERNA	BRIDE INTERIEURE PIVOT D 48	INTERNAL FLANGE	FLANSCH, INNEN
523.31825	FLANGIA INTERNA 406	BRIDA INTERIOR 406	BRIDE INTERIEURE 406	INSIDE FLANGE 406	INNERER FLANSCH 406
524.29622	INGRANAGGIO CONICO COM. SCATOLA	ENGRANAJE CONICO	ENGRENAGE CONIQUE	BEVEL GEAR	KEGELRAD
524.29628	INGRAN. ALBERO PULEGGIA Z=24	ENGRANAJE ARBOL POLEA	ENGRENAGE ARBRE POULIE	PULLEY SHAFT GEAR	ZAHNRAD F. RIEMENSCHNEIBEWELLE
532.29056	SOPPORTO DI COMANDO X FD	SOPORTE DE MANDO	SUPORT DE COMMANDE	SUPPORT, CONTROL	ANTRIEBSLAGER
551.29059	ANELLO DI TENUTA	ANILLO RETENCION	BAGUE D'ETANCHEITE	SEAL RING	DICHTUNGSRING
561.29633	COPERCHIO	TAPA	COUVERCLE	COVER	DECKEL
563.29643	ALBERO PULEGGIA	ARBOL POLEA	ARBRE POULIE	PULLEY SHAFT	RIEMENSCHNEIBEWELLE
580.29635	GUARNIZIONE FLANGIA ESTERNA	GUARNICION BRIDA EXT.	JOINT BRIDE EXTERIEURE	GASKET, EXT FLANGE	DICHTUNG AUSSENFLANSCH
580.29636	GUARNIZIONE FLANGIA INTERNA	GUARNICION BRIDA INT.	JOINT BRIDE INTERIEURE	GASKET, INT FLANGE	DICHTUNG INNENFLANSCH
580.29637	GUARNIZIONE COPERCHIO	GUARNICION TAPA	JOINT COUVERCLE	GASKET, COVER	DICHTUNG FUR DECKEL



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SUPPORT
SOPORTE

SUPPORTO

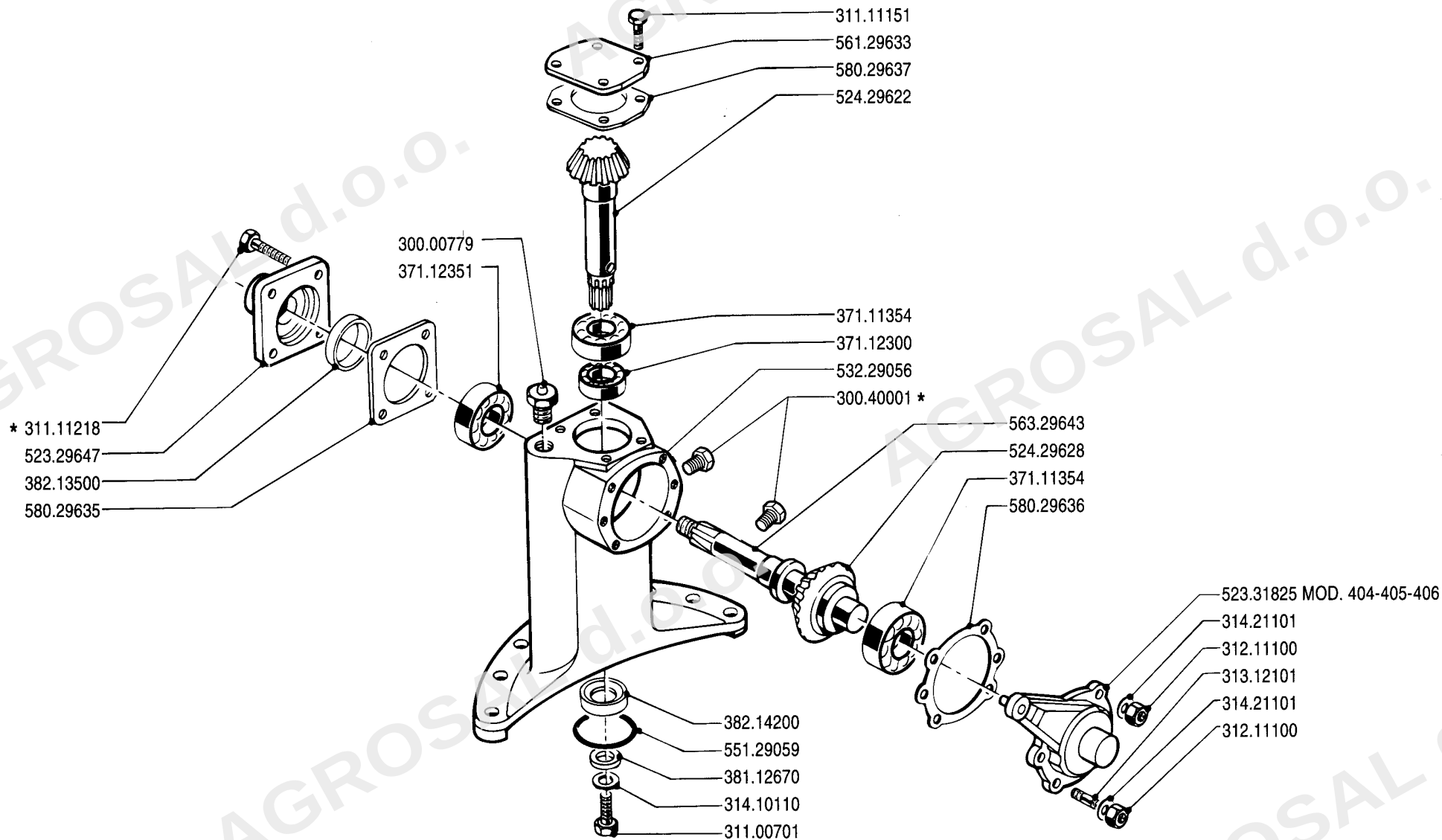
SUPPORT
LAGER

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE
N.

15/1

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00779	TAPPO SFIATO M10x1 TMVOM	TAPON	BOUCHON D'EVENT	BREATHING PLUG	ENTLUEFTUNGSPROFFEN
311.00701	VITE TE M10x20 8G FILETT S	TORNILLO TE M10x20 8G ROSC. IZQ	VIS TE M10x20 8G FILET GAUCHE	SCREW TE M10x20 8G LH THREAD	SCHRAUBE TE M10x20 8G LINKSGEW
311.11151	VITE TE M8x16 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M8x16	VIS TE M8x16	SCREW TE M8x16	SCHRAUBE TE M8x16
311.12211	VITE TE M10x30 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M10x30	VIS TE M10x30	SCREW TE M10x30	SCHRAUBE TE M10x30
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
313.12101	PRIGIONIERO M10x37x15x19 8G	PRISIONIERO M10x37x19x15 8	GOIJON M10x37x19x15 8	STUD M10x37x19x15 8G	STIFTSCHRAUBE M10x37x19x15 8
314.10110	ROSET PIANA 11x36x1 C72 AC	ARAND. PLANA 11x36x1 C72	RONDELLE PLATE 11x36x1 C72	WASHER, FLAT 11x36x1 C72	SCHEIBE 11x36x1 C72
314.21101	SUPER-RANELLA 10 DIN 6796	SUPER ARANDELA 10	SUPER RONDELLE 10	SUPER WASHER 10	SUPER-SCHEIBE 10
371.11354	CUSCINETTO 6307 35x80x21 SKF	COJINETE 6307 35x80x21 SKF	COUSSINET 6307 35x80x21 SKF	BEARING 6307 35x80x21 SKF	LAGER 6307 35x80x21 SKF
371.12300	CUSCINETTO 6206-2RS- 30x62x16	COJINETE 30x62x16 6206	COUSSINET 30x62x16 6206	BEARING 30x62x16 6206	LAGER 30x62x16 6206
371.12351	CUSCINETTO 6307-2RS- 35x80x21	COJINETE 35x80x21 6307 2RS ST	COUSS. 35x80x21 6307 2RS ST	BRG 35x80x21 6307 2RS ST	LAGER 35x80x21 6307 2RS ST
381.12670	OR 2106 26,70x1,78	OR 2106 26,70x1,78	OR 2106 26,70x1,78	OR 2106 26,70x1,78	OR 2106 26,70x1,78
382.13500	PARAOLIO 35x47x7	GUARNICION 35x47x7 NORMAL	TENUE HUILE 35x47x7 NORMALE	SEAL OIL 35x47x7 NORMAL	OLABSTREIFER 35x47x7 NORMAL
382.14200	PARAOLIO 42x62x8	CHAPA RET. AC. 42x62x8 NOR.	TENUE HUILE 42x62x8 NORMALE	SEAL OIL 42x62x8 STANDARD	OLABSTREIFER 42x62x8 NORMAL
523.29647	FLANGIA ESTERNA	BRIDA ESTERNA	BRIDE EXTERIEURE	EXT. FLANGE	FLANSCH AUSSEN
523.31825	FLANGIA INTERNA 404-405-406	BRIDA INTERIOR 406	BRIDE INTERIEURE 406	INSIDE FLANGE 406	INNERER FLANSCH 406
524.29622	INGRANAGGIO CONICO COM. SCATOLA	ENGRANAJE CONICO	ENGRENAGE CONIQUE	BEVEL GEAR	KEGELRAD
524.29628	INGRAN. ALBERO PULEGGIA Z=24	ENGRANAJE ARBOL POLEA	ENGRENAGA ARBRE POULIE	PULLEY SHAFT GEAR	ZAHNRAD F. RIEMENSCHIEBEWELLE
532.29056	SOPPORTO DI COMANDO x FD	SOPORTE DE MANDO	SUPPORT DE COMMANDE	SUPPORT, CONTROL	ANTRIEBSLAGER
551.29059	ANELLO DI TENUTA	ANILLO RETENCION	BAGUE D'ETANCHEITE	SEAL RING	DICHTUNGSRING
561.29633	COPERCHIO	TAPA	COUVERCLE	COVER	DECKEL
563.29643	ALBERO PULEGGIA	ARBOL POLEA	ARBRE POULIE	PULLEY SHAFT	RIEMENSCHIEBEIWELLE
580.29635	GUARNIZIONE FLANGIA ESTERNA	GUARNICION BRIDA EXT.	JOINT BRIDE EXTERIEURE	GASKET, EXT FLANGE	DICHTUNG AUSSENFLANSCH
580.29636	GUARNIZIONE FLANGIA INTERNA	GUARNICION BRIDA INT.	JOINT BRIDE INTERIEURE	GASKET, INT FLANGE	DICHTUNG INNENFLANSCH
580.29637	GUARNIZIONE COPERCHIO	GUARNICION TAPA	JOINT COUVERCLE	GASKET, COVER	DICHTUNG FUR DECKEL



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

SUPPORT
SOPORTE

SUPPORTO

SUPPORT
LAGER

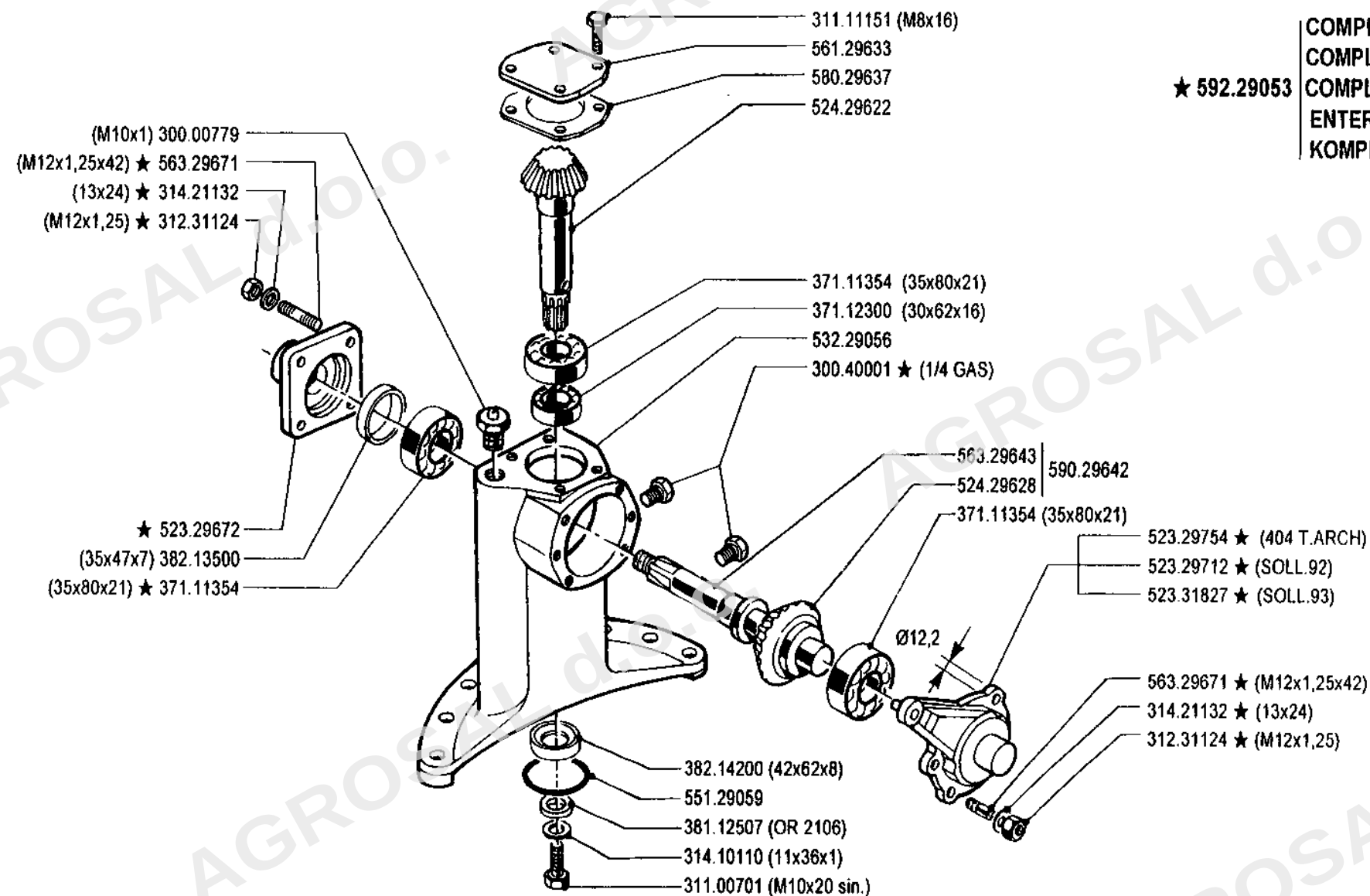
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

43464

15.02

01.05.1993



COMPLETO
COMPLETE
COMPLET
ENTERO
KOMPLET

★ 592.29053



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

SUPPORTO

SUPPORT
SOPORTE

SUPPORT
LAGER

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

★ N.

406	44327
405	44327
404	44267

15.03

01.11.1993

★ (1/4 GAS) 300.40005
(M12x1,25x42) 563.29671
(13x24) 314.21132
(M12x1,25) 312.31124

523.29672
(35x47x7) 382.13500
(35x80x21) 371.11354

311.11151 (M8x16)
561.29633
580.29637
524.29622

371.11354 (35x80x21)
371.12300 (30x62x16)
532.29056
300.40001 (1/4 GAS)

563.29643
524.29628
371.11354 (35x80x21)

523.29754 (404 T.ARCH)
523.29712 (SOLL.92)
523.31827 (SOLL.93)

563.29671 (M12x1,25x42)
314.21132 (13x24)
312.31124 (M12x1,25)

382.14200 (42x62x8)
551.29059
381.12507 (OR 2106)
314.10110 (11x36x1)
311.00701 (M10x20 sin.)

592.29053

COMPLETO
COMPLETE
COMPLET
ENTERO
KOMPLET

SUPPORTO

SUPPORT
SOPORTE

SUPPORT
LAGER

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

AGGIORNAMENTO

REVISION

MISE A JOUR

APLAZAMIENTO

ANPASSUNG

15.04

9/1997

★ N.

BCS

SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

580.29075

590.29093

312.11100

314.21101

311.12212

590.29076

312.11080

311.12153

312.41080

590.29821

312.41141

311.12334

590.29925

590.29890

590.29090

580.40155

563.29086

312.11160

MOD. 404

SERIE

FD 404-405-406**FALCIATRICI A DISCHI****PROTEZIONE DISCHI**

DISC GUARD

PROTECCION DISCOS

PROTECTION DISQUES

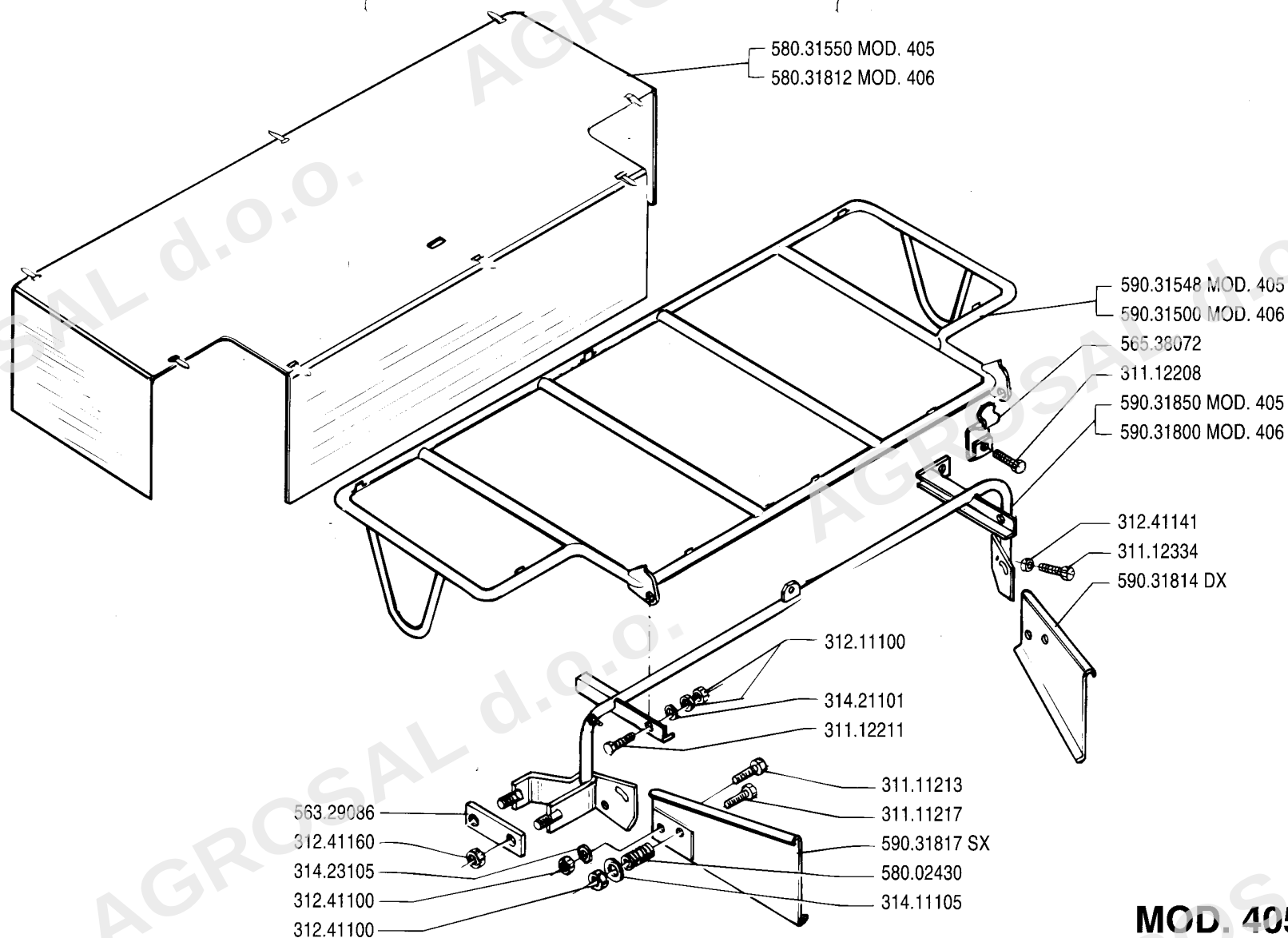
SCHEIBENSCHUTZ

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.**16**

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
311.12153	VITE TE M8x35 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M8x35	VIS TE M8x35	SCREW TE M8x35	SCHRAUBE TE M8x35
311.12212	VITE TE M10x35 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x35 UNI 5739-8G	VIS TE M10x35 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x35 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x35 UNI 5739-8G
311.12334	VITE TE M14x65 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M14x65 UNI 5739-8G	VIS TE M14x65 UNI 5739-8G	SCREW TE M14x65 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M14x65 UNI 5739-8G
312.11080	DADO M8 UNI 5588 6S	TUERCA M8	ECROU M8	NUT M8	MUTTER M8
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.11160	DADO M16 UNI 5588 6S	TUERCA M16	ECROU M16	NUT M16	MUTTER M16
312.41080	DADO AUTOBLOCCANTE M8	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M8	ECROU AUTOBLOQUANT M8	SELF LOCKING NUT M8	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M8
312.41141	DADO AUTOBLOCCANTE M14	TUER. AUTOBLOC. M14 NORMAL	ECROU AUTOBLOQU. M14 NORMAL	NUT, SELF LKG M14 STANDARD	MUTTER SELBSTSICHERND M14 NORM
314.21101	SUPER-RANELLA 10 DIN 6796	SUPER ARANDELA 10	SUPER RONDELLE 10	SUPER WASHER 10	SUPER-SCHEIBE 10
563.29086	PIASTRA ATTACCO	PLETINA DE ATAQUE	PLAQUE D'ATTACHE	COUPLING PLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE
580.29075	TELO PROTEZIONE x FD 404	PROTECCION PARA 404	TOILE PROTECTION POUR 404	PROTECTION CANVAS FOR 404	SCHUTZTUCH FUER 404
580.40155	MOLLA PORTELLO	MUELLE DEL TENSOR	RESSORT POTILLON	SPRING, DOOR	FEDER FUR Klappe
590.29076	TELAIO PROTEZ. COMPL. -404-	CHASIS PARA PROTECCION 404	CHASSIS POUR PROTECTION 404	FRAME FOR PROTECTION 404	SCHUTZGESTELL FUER 404
590.29029	RIPARO CONO COMPLETO	PROTECCION CONO COMPL.	PROTECTION CONE COMPLETE	COMPLETE CONE PROTECTION	KEGELSCHUTZ, KOMPLETT
590.29093	TELAIO RIBALTABILE COMP. 404	CHASIS 404 COMPLETO	CHASSIS 404 COMPLET	COMPLETE FRAME FOR 404	KOMPLETTES GESTELL 404
590.29821	TUBO PUNTONE COMPLETO	TUBO PUNTAL COMPLETO	TUYAU POINTEAU COMPLET	COMPLETE STRUT TUBE	STUTZEROHHR, KOMPLETT
590.29890	TAVOLA ANDANATRICE COMPL.	TABLA COMPLETA	TABLE ANDAINEUSES COMPLETE	COMPLETE TIER BOARD	SCHWADBLECH, KOMPLETT
590.29925	ESTREMITA SLITTA COMPL. FD	EXTREMIDAD PATIN	EXTREMITE TRaineau COMPLETE	COMPLETE SKID END	KOMPLETTES SCHLITTENENDSTUECK



MOD. 405 - 406



SERIE
FD 404-405-406
FALCIATRICI A DISCHI

PROTEZIONE DISCHI

DISC GUARD
PROTECCION DISCOS

PROTECTION DISQUES
SCHEIBENSCHUTZ

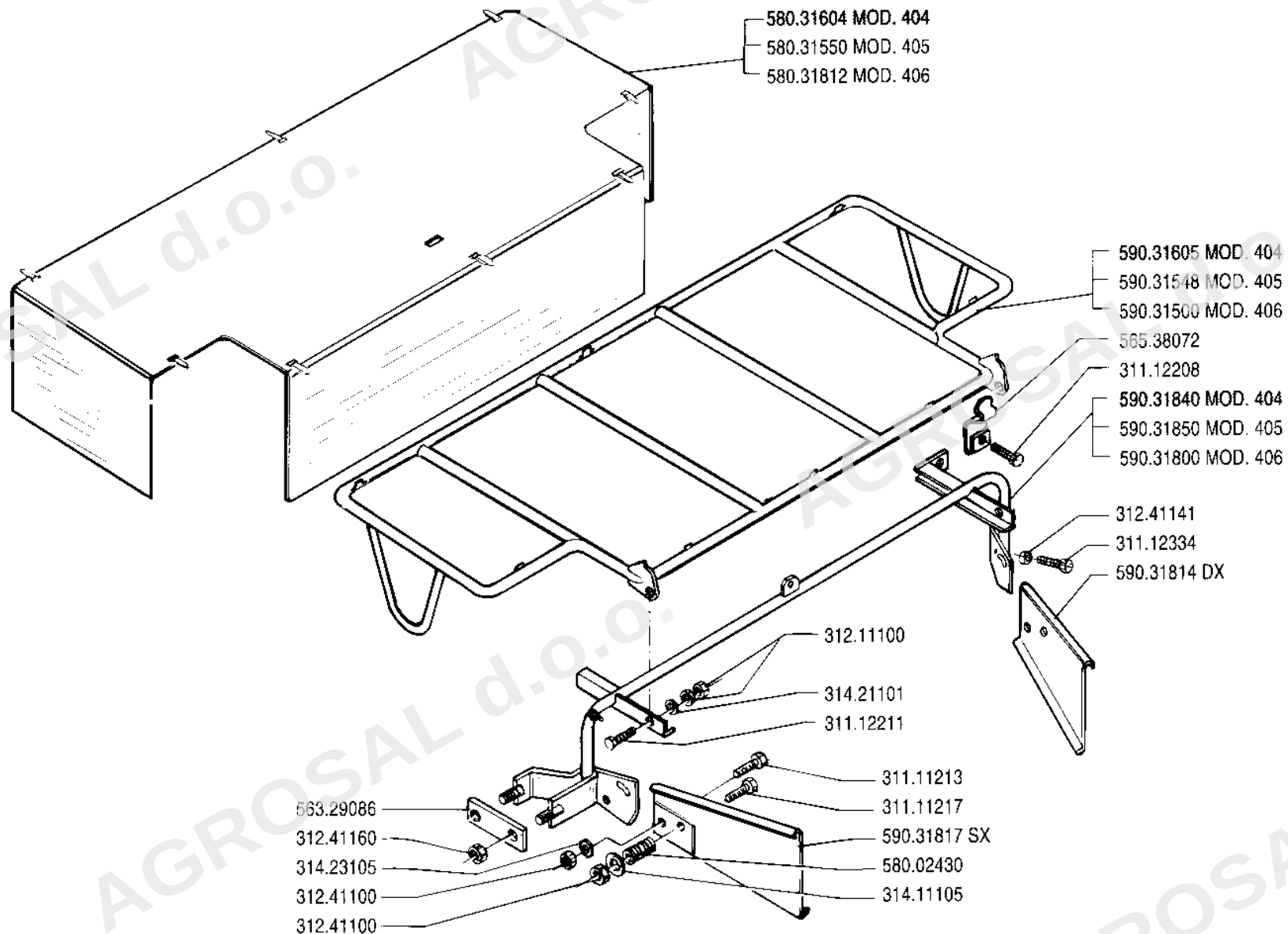
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

17

01.01.1992

CODICE-CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	BEZEICHNUNG
311.11213	VITE TE M10x30 UNI 5759-5S	TORNILLO TE M10x30	VIS TE M10x30	SCREW TE M10x30	SCHRAUBE TE M10x30
311.11217	VITE TE M10x75 UNI 5737-8G	TORNILLO TE M10x75 UNI 5739-5S	VIS TE M10x75 UNI 5739-5S	SCREW TE M10x75 UNI 5739-5S	SCHRAUBE TE M10x75 UNI 5739-5S
311.12208	VITE TE M10x16 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x16 UNI 5739-8G	VIS TE M10x16 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x16 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x16 UNI 5739-8G
311.12211	VITE TE M10x30 UNI 5739-5S	TORNILLO TE M10x30	VIS TE M10x30	SCREW TE M10x30	SCHRAUBE TE M10x30
311.12334	VITE TE M14x65 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M14x65 UNI 5739-8G	VIS TE M14x65 UNI 5739-8G	SCREW TE M14x65 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x16 UNI 5739-8G
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.41100	DADO AUTOBLOCCANTE M10	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELF LOCKING NUT M10	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M10
312.41141	DADO AUTOBLOCCANTE M14	TUERC. AUTOBLOC. M14 NORMAL	ECROU AUTOBLOQU. M14 NORMAL	NUT, SELF LKG M14 STANDARD	MUTTER SELBSTSICHERND M14 NORM
312.41160	DADO AUTOBLOCCANTE M16	TUERCA M16	ECROU M16	NUT M16	MUTTER M16
314.11105	ROSETTA P. 10,5x21 UNI 6592	ARANDELA PLANA 10,5x21	RONDELLE PLATE 10,5x21	FLAT WASHER 10,5x21	ABSTANDSRING 10,5x21
314.21101	SUPER-RANELLA 10 DIN 6796	SUPER ARANDELA 10	SUPER RONDELLE 10	SUPERE WASHER 10	SUPER-SCHEIBE 10
314.23105	ROSETTA ELAST. B 10,5 DIN 137	ARANDELA DE RES. 10,5	RONDELLE ELASTIQUE 10,5	WASHER, LOCK 10,5	FEDERSCHEIBE 10,5
563.29086	PIASTRA ATTACCO	PLETINA DE ATAQUE	PLAQUE D'ATTACHE	COUPLING PLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE
565.38072	MOLLA FISSAGGIO RIPARO	MUELLE FIJACION PROTECCION	RESSORT FIXATION PROTECTION	PROTECTION FASTENING SPRING	SCHUTZBEFESTIGUNGSFEDER
580.02430	MOLLA	RESORTE	RESSORT	SPRING	FEDER
580.31550	TELO DI PROTEZIONE 405/450	PROTECCION 450	TOILE DE PROTECTION 450	CANVAS PROTECTION 450	SCHUTZTUCH 450
580.31812	TELO DI PROTEZIONE x 406	PROTECCION PARA 406	TOILE DE PROTECTION POUR 406	PROTECTION CANVAS FOR 406	SCHUTZTUCH FUER 406
590.31500	TELAIO RIPARO COMPL. 406/460	CHASIS PROTECCION 460	CHASIS PROTECTION 460	PROTECTION FRAME 460	SCHUTZGESTELL 460
590.31548	TELAIO RIPARO COMPL. 405/450	CHASIS PROTECCION 450	CHASIS PROTECTION 450	PROTECTION FRAME 450	SCHUTZGESTELL 450
590.31800	TRAVERSA COMPLETA FD 406 TN	TRAVESANO	TRAVERSE	CROSSPIECE	QUERSTANGE
590.31814	TAVOLA ANDANA DESTRA COMPLETA	TABLA DERECHA	TABLE ANDAINEUSE DROITE	R.H. TIER BOARD	RECHTE SCHWADTAFEL
590.31817	TAVOLA ANDANA SIN. COMPL.	TABLA IZQUIERDA	TABLE ANDAINEUSE GAUCHE	L.H. TIER BOARD	LINKE SCHWADTAFEL
590.31850	TRAVERSA COMPLETA FD 405 TN	TRAVESANO 405	TRAVERSE 405	CROSSPIECE 405	QUERSTANGE 405



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

PROTEZIONE DISCHI

DISC GUARD

PROTECCION DISCOS

PROTECTION DISQUES

SCHEIBENSCHUTZ

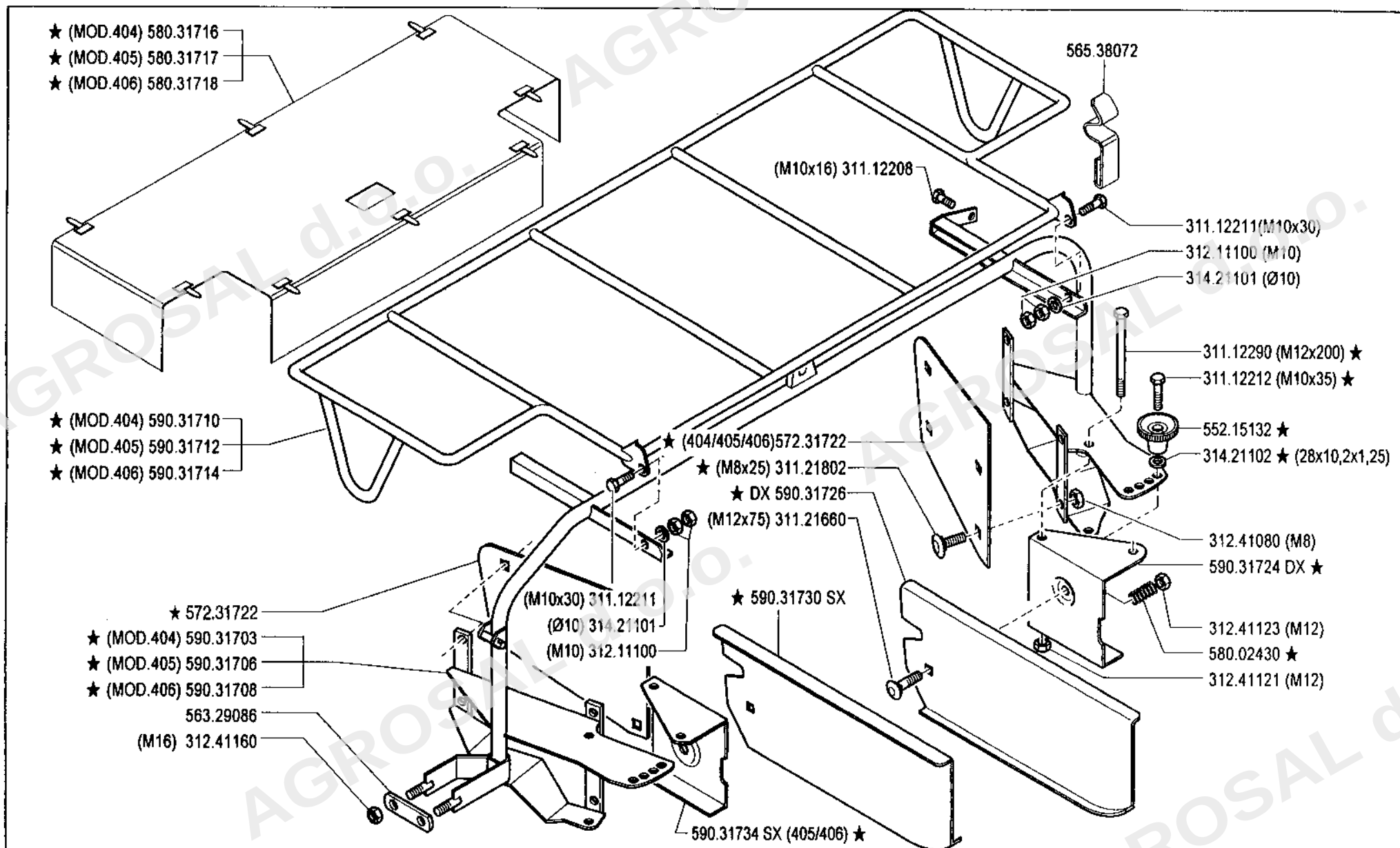
DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

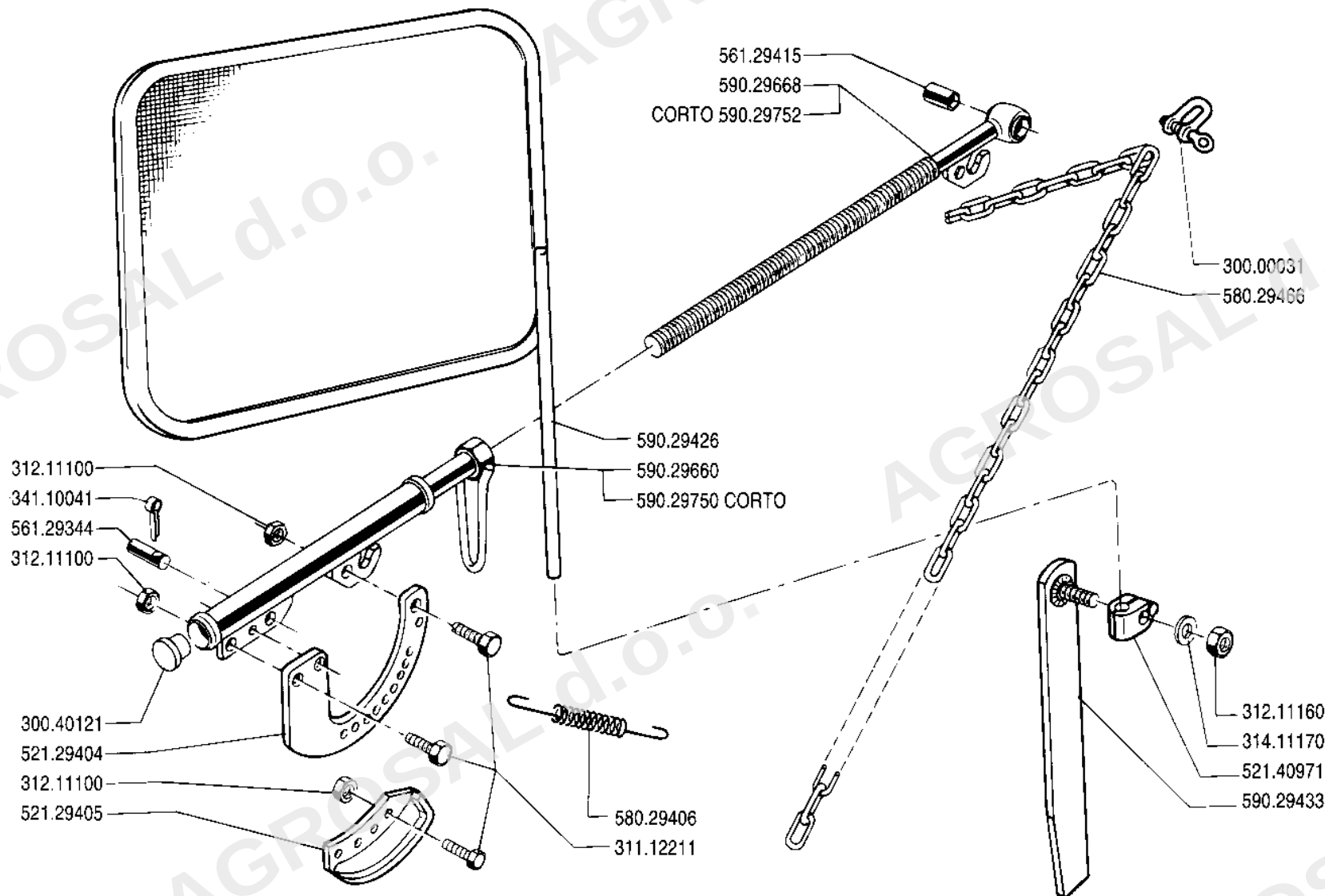
17/1

01.01.1992

CODICE - CODIGO CODE - CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
311.11213	VITE TE M10x30 UNI 5739-5S	TORNILLO TE M10x30	VIS TE M10x30	SCREW TE M10x30	SCHRAUBE TE M10x30
311.11217	VITE TE M10x75 UNI 5737 8G	TORNILLO TE M10x75 UNI 5739-5S	VIS TE M10x75 UNI 5739-5S	SCREW TE M10x75 UNI 5739-5S	SCHRAUBE TE M10x75 UNI 5739-5S
311.12208	VITE TE M10x16 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x16 UNI 5739-8G	VIS TE M10x16 UNI 5739-8G	SCREW TE M10x16 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M10x16 UNI 5739-8G
311.12211	VITE TE M10x30 UNI 5739-8G	TORNILLO TE M10x30	VIS TE M10x30	SCREW TE M10x30	SCHRAUBE TE M10x30
311.12334	VITE TE M14x65 UNI 5739 8G	TORNILLO TE M14x65 UNI 5739-8G	VIS TE M14x65 UNI 5739-8G	SCREW TE M14x65 UNI 5739-8G	SCHRAUBE TE M14x65 UNI 5739-8G
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.41100	DADO AUTOBLOCCANTE M10	TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELF LOCKING NUT M10	SELBSTBLOCKIERENDE MUTTER M10
312.41141	DADO AUTOBLOCCANTE M14	TUER. AUTOBLOC. M14 NORMAL	ECROU AUTOBLOQU. M14 NORMAL	NUT, SELF LKG M14 STANDARD	MUTTER SELBSTSICHERND M14 NORM
312.41160	DADO AUTOBLOCCANTE M16	TUERCA M16	ECROU M16	NUT M16	MUTTER M16
314.11105	ROSETTA P. 10,5x21 UNI 6592	ARANDELA PLANA 10,5x21	RONDELLE PLATE 10,5x21	FLAT WASHER 10,5x21	ABSTANDSRING 10,5x21
314.21101	SUPER-RANELLA 10 DIN 6796	SUPER ARANDELA 10	SUPER RONDELLE 10	SUPER WASHER 10	SUPER-SCHEIBE 10
314.23105	ROSETTA ELAST. B 10,5 DIN 137	ARANDELA DE RES. 10,5	RONDELLE ELASTIQUE 10,5	WASHER, LOCK 10,5	FEDERSCHEIBE 10,5
563.29086	PIASTRA ATTACCO	PLETINA DE ATAQUE	PLAQUE D'ATTACHE	COUPLING PLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE
565.38072	MOLLA FISSAGGIO RIPARO	MUELLE FIJACION PROTECCION	RESSORT FIXATION PROTECTION	PROTECTION FASTENING SPRING	SCHUTZBEFESTIGUNGSFEDER
580.02430	MOLLA	RESORTE	RESSORT	SPRING	FEDER
580.31550	TELO PROTEZIONE 405-450	PROTECCION 450	TOILE DE PROTECTION 450	CANVAS PROTECTION 450	SCHUTZTUCH 450
580.31604	TELO PROTEZIONE 404-440	TELA DE PROTECCION 404/440	TOILE DE PROTECTION 404/440	CANVAS PROTECTION 404/440	SCHUTZTUCH 404/440
580.31812	TELO PROTEZIONE 406-460	PROTECCION PARA 406	TOILE DE PROTECTION POUR 406	PROTECTION CANVAS FOR 406	SCHUTZTUCH FÜR 406
590.31500	TELAIO RIPARO COMPL. 406-460	CHASIS PROTECCION 460	CHASSIS PROTECTION 460	PROTECTION FRAME 460	SCHUTZGESTELL 460
590.31548	TELAIO RIPARO COMPL. 405-450	CHASIS PROTECCION 450	CHASSIS PROTECTION 450	PROTECTION FRAME 450	SCHUTZGESTELL 450
590.31605	TELAIO RIPARO COMPL. 404-440	CHASIS REPARO 404/440	CHASSIS DE PROTECTION 404/440	GUARD FRAME 404/440	SCHUTZGESTELL 404/440
590.31800	TRAVERSA COMPLETA FD 406 TN	TRAVESANO	TRAVERSE	CROSSPIECE	QUERSTANGE
590.31814	TAVOLA ANDANA DESTRA COMPLETA	TABLA DERECHA	TABLE ANDAINEAUSE DROITE	R.H. TIER BOARD	RECHTE SCHWADTAFEL
590.31817	TAVOLA ANDANA SIN. COMPL.	TABLA IEQUIERDA	TABLE ANDAINEAUSE GAUCHE	L.H. TIER BOARD	LINKE SCHWADTAFEL
590.31840	TRAVERSA COMPLETA -404-	TRAVESANO 404	TRAVERSE 404	CROSSPIECE 404	QUERSTANGE 404
590.31850	TRAVERSA COMPLETA FD 405 TN	TRAVESANO 405	TRAVERSE 405	CROSSPIECE 405	QUERSTANGE 405



	SERIE FD 404-405-406 FALCIATRICI A DISCHI	PROTEZIONE DISCHI DISC GUARD PROTECCION DISCOS PROTECTION DISQUES SCHEIBENSCHUTZ	DALLA MACCHINA DE LA MAQUINA DE LA MACHINE FROM THE MACHINE AB DER MASCHINE ★ N. 44267	17.2 01.11.1993
--	--	---	---	--



MOD. 404



SERIE

FD 404-405-406

FALCIATRICI A DISCHI

GUARD
ESPALDON

RIPARO

ABRI
SCHUTZ

DALLA MACCHINA
DE LA MAQUINA
DE LA MACHINE
FROM THE MACHINE
AB DER MASCHINE

N.

18

01.01.1992

CODICE -CODIGO CODE-CODEZAHL	DENOMINAZIONE	DENOMINACION	DENOMINATION	DENOMINATION	DEZEICHNUNG
300.00031	GRILLO PER CATENA 1/2"	GRILLETE PARA CADENA 1/2"	GRILLON POUR CHAINE 1/2"	CRICKET, CHAIN 1/2"	SCHAKEL FUR KETTE 1/2"
300.40121	TAPPO D 29 PLAST. x FORO	TAPON PARA ORIFICIO	BOUCHON POUR TROU	PLUG FOR HOLE	PROPFEN FUER LOCH
312.11100	DADO M10 UNI 5588 6S	TUERCA M10	ECROU M10	NUT M10	MUTTER M10
312.11160	DADO M16 UNI 5588 6S	TUERCA M16	ECROU M16	NUT M16	MUTTER M16
314.11170	ROSETTA P. 17x30 UNI 6592	ARANDELA PLANA 17x30	RONDELLE PLATE 17x30	FLAT WASHER 17x30	ABSTANDSRING 17x30
314.10041	COPIGLIA A 4x25 UNI 1336	PASADOR 4x25	GOUPILLE 4x25	PIN, COTTER 4x25	SPLINT 4x25
521.29404	SETTORE (PER CAMMA)	SECTOR DE LEVA	SECTEUR POUR CAMME	SECTOR FOR CAM	SEGMENT FUR NOCKEN
521.29405	CAMMA	LEVA	CAMME	CAM	NOCKEN
521.40971	MORSETTO	ABRAZADERA	ETAU	CLAMP	KLEMMVORRICHTUNG
561.29344	PERNO	PERNO	AXE	PIN	ZAPFEN
561.29415	BUSSOLA RIDUZIONE III PUNTO	CASQUILLO REDUCCION III PUNTO	DOUILLE REDUCION III POINT	BUSHING, REDUCTION III POINT	EINSATZBUCHSE III PUNKT
580.29406	MOLLA CATENA	MUELLE CADENA	RESSORT CHAINE	SPRING, CHAIN	FEDER FUR KETTE
580.29466	CATENA PER TELAIO	CADENA PARA CHASIS	CHAINE POUR CHASIS	FRAME CHAIN	KETTE FUER GESTELL
590.29426	RIPARO COMPLETO	REPARO COMPL.	PROTECTION COMPLETE	GUARD	SCHUTZVERKLEIDUNG, KOMPLETT
590.29433	SOSTEGNO COMPLETO	SOPORTE COMPL.	SUOTIEN COMPLET	SUPPORT	HALTERUNG, KOMPLETT
590.29660	REGOLATORE TAGLIO COMPL.	REG. CORTE COMPL.	REGULATEUR COUPE COMPL.	ADJUSTER, CUT	SCHNITTHOHNENREGLER, KOMPLETT
590.29668	VITE REGOLAZIONE COMPL.	TORNILLO REG. COMPL.	VIS REGLAGE COMPL.	SCREW, ADJUSTING	EINSTELLSCHRAUBE, KOMPLETT
590.29750	REGOLATORE CORTO COMPL. A/T	REGULADOR CORTO	REGULATEUR COURT COMPLET	COMPLETE SHORT ADJUSTER	KURZE REGLER, KOMPLETT
590.29752	VITE REGOLAZIONE CORTA COMPL.	TORNILLO REG. CORTO COMP.	VIS REGLAGE COURTE	SHORT ADJUSTMENT SCREW	KURZE EINSTELLSCHRAUBE, KOMP.